

kovara hunerî, çandî û lêkolînî ya kurdên anatoliya navîn

# bîrnebûn

PAYÎZ/ZIVISTAN 2003

Bi hêvîya jîyanake serkeftî  
sersala we ya nû pîroz be!



# bîrnebûn

TIDSKRIFTEN UTKOMMER 4 NUMMER PER ÅR.  
SÊ MEHAN CARÊ DERDIKEVE/ÜÇ AYDA BIR ÇIKAR.

UTGES AV APEC-FÖRLAG AB

HEJMAR 21, PAYÎZ/ZIVISTAN 2003

ANSVARIG UTGIVARE

Ali Çiftçi

REDAKSIYON

A. Çiftçi, B. Darı, Dr. Mikaîlî, H. Erdogan, M. Bayrak, İ. Türkmen  
M. Duran, Muzaffer Özgür, Nuh Ateş, Sefoyê Asê, Vahit Duran

ADRESS

NAVNIŞANA LI SWEDÊ

Box: 8121, SE 163 08, Spånga/Sverige

Telefaks: 0046-(0)8-761 24 90

E-POST

info@birnebun.com

INTERNET

www.birnebun.com

NAVNIŞANA LI ALMANYAYE:

M. Özgür

Bîrnebûn Postfach 900348, 51113 Köln/Almanya

Telefaks: 0049-(0)2203-301630

BIHA/FİYATI:

Europa: 5 Euro • Türkiye: 2 500 000 TL.

ABONE (Ji bo du salan - 2 yıllık bedeli):

İsveç: 400 SEK • Ewropa: 40 Euro

TÜRKİYE BANKA HESAP NUMARASI:

F. Yıldız Vakıf Bank Polatlı Şubesi

Hesap No: 00158001 445398272

İSVEÇ HESAP NUMARASI:

(Bîrnebûn) postgiro: 468 65 12-7

ALMANYA HESAP NUMARASI:

M. Özgür, Stichwort "Bîrnebûn" Deutsche Bank-Köln

Konto Nr: 5912662 BLZ: 37070060

BELAVKIRIN / DAĞITIM

TÜRKİYE:

Ankara: Toplum Kitabevi / Remzi İnanç

Olgunlar Sokak 16/4, 06640 Bakanlıklar/Ankara

Tel: 0312/418 75 80

Ankara: Garip Plak ve Kasetçilik

Sanayi Cad. M. Koloğlu Merkezi 7/51 Ulus /Ankara

Tel.0090-312-309 37 16 • Fax 0090-312-309 35 48

Haymana: Garip Plak ve Kasetçilik

Cumhuriyet Cad. No 21, Haymana/Ankara

Tel.0090-312-658 12 89

Polatlı: Engin Kart

Duygu Müzik Üretim Yapım Dağıtım ve Pazarlama

Selçuk Cad. No 25/b Polatlı/Ankara

Tel. 0090-312-621 18 85 • Fax : 0090-312-622 38 88

Medya Kitapevi/Selahattin Bulut

İstiklal Caddesi, Elhamra Pasajı No: 258/6, Beyoğlu-İstanbul

ÇAP / BASKI

Apec-Tryck AB

ISSN 1402-7488

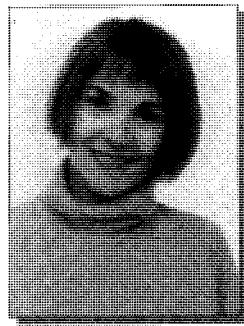
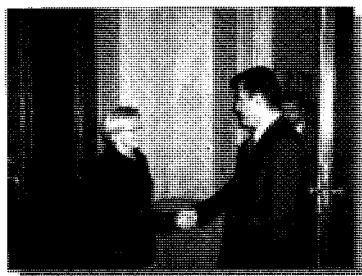
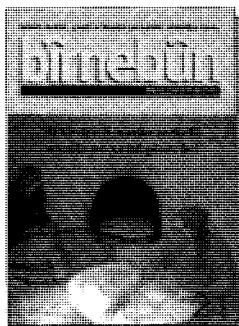


Ji günde Altilera  
Zelîha Gâliî, 2003

Hazırın kışın berberinizi ziyaret ettiye  
Marec redaksiyonu heye kiu mîzânî yî hümeyûndu  
reten, serrast u kurn hale. Navîs ger çap nefüm fi, li  
kîwîdî rûyên regezandanda.

Waqfa Kürdî Anadolu Navîn li Sweçde û Kreşnelî  
Zîman li Almanyaya jisigirîni kovarê ne.

# NAVEROK/ İÇİNDEKİLER



Fotografê bergebê: P. Çiftci

Sersala nû pîroz be! Ali Çiftçi .....	2
Roja ku Swêd hejiya! Murad Ciwan .....	4
Rojên edebiyata kurdî li Amedê Rohat Alakom .....	9
Dîdar .....	11
Civîn li paytexta Tirkîyê Nuh Ateş .....	12
"Ji duh heta iro Yenice û şêxbizini" Rohat Alakom .....	13
Nan Sefoyê Asê .....	14
"Xelasbûna Faruk!" Ayşe Gül .....	16
Dergistî M. Şirin Dağ .....	18
Hesret Yusuf Polat .....	20
Xidirê Xas û Elyazê Xas Necatî Kanoğlu .....	24
Bêtar Nuh Ateş .....	28
Herim Seyfi Doğan .....	32
Buharek li welat û xerîbiyê Kemal Harımcı .....	33
Kê got û kê negot Seyitxan Anter .....	34
Altılar M. Şirin Dağ .....	35
Türkiye Avrupa Birliği yolunda ne kadar ilerleyebildi? Mehmet Şahin .....	42
Bizden biri olan sinemacı Kudret Güneş ile bir sohbet Lütfi Özsoy .....	49
Hirfanlı -1 Haci Erdoğan .....	52
Aşiretler Raporu'nda Orta Anadolu Kürt aşiretleri Dr. Mikaili .....	61
B. Özcan: "ilk çaldığım müzik aleti tava, tepsî, teyşt, gümgüm, ibrik..." .....	69
Osmanlı Kızılbaş Kürt – Hristiyan Ermeni İlişkileri Mehmet Bayrak .....	72
R. Alakom: "Orta Anadolu Kürtleri bir buluşma süreci yaşıyor" Uskê Cimik ...	90
Ayşe Yıldırım: "Şêxbizin ve Reşwan aşiretleri araştırma evrenimi oluşturuyor" ..	93

# Sersala nû pîroz be!

Di dîroka me ya nû de tu caran şansêne weng peyda nebûne. Bi guhartinê nû re herdem hinek îmkan jî peyda dibin. Li Rojhilata Navîn, piştî ketina rejîma Saddam Huseyîn li Iraqê, rewşeka nû ji bo gelên Iraqî peyda bûye. Bi taypetî jî ji bo gelê kurd îmkanen dîrokî, di rêya serkeftin û rizgarbûna welêt de bidest ketine.

Di warê kultur, ziman û perwerdeya bi zimanê kurdî de li vî beşê welêt gelek gavêne mezin hatine avêtin. Civateka kurd ya li gor dema nû çêdibe. Ew bûyerên ku li vê beşa welêt diqevimin, tesîreke pir pozîtîv li besên din yên welêt jî dikin.

Ji bo ku ev destkeftiyêni li vî beşî bi serkevin, piştgirî û hevkarîye xurt di navbeyna însanen kurd de pêvîst e. Ji her alîyê civatê ve; ci partî û rêxistinê civakî/kulturî bin û ci jî yên sivîl bin, hevkarî û yekîtiyek li gor bingehêni niştimanperwerîyê lazim e. Hevkarî û piştevanî nîşanen serkeftinê ne.

Ev hevkarî û piştevanî li her besên Kürdistanê û herwiha li derweyî welêt jî pêvîst e. Bila ew nîşanen serkeftinê di sersala nû de bo me giştikan pîroz bin!..

Li Tirkîyê jî di pêşerojê de, ji bo ziman û pêşxistina çanda kurdî hinek gav dê bênen avêtin. Gelo em wek kurd çiqas ji van gavan re hazır in? Ci xebat û hevkarî di navbeyna rêxistinê civata me de hatine kirin? Ü ci divê bêt kirin? Weka van pirsan gelek pirsên din jî divê em ji xwe bikin. Dereng be jî divê hinek gav ji alîyê kurdan de jî bênen avêtin.

Bi ya min, di vê meselê de em kurd, divê hinek rexne li xwe bigrin, da ku li pêşerojê, em dîsan gîlî û gazînan li xwe nekin bar! Û barê pêşerojê jî hinekî ji niha da sivik bikin.

Li ser vê babetê, destpêk be jî, li navça Anatoliya Navîn, di nav kurdên vê derê de hinek hewildan têne kirin. Ew heyecanekê dide me û dilê me şad dike.

Birêz Murad Ciwan bi sernîsa *Roja ku Swêd hejiya!* li ser kuştina wezira Swêd ya derive Anna Lindhê nivîsiye.

Îsal, li havînê, li Anatoliya Navîn, li peytexta Tirkîyê, li Ankarê civînek hat kirin. Hûn dê xebera vê civînê di vê hejmarê de bibînin.

Li payîza îsal de li Amedê, ji aliyê Belediya Amedê, bi navê Rojê edebîyata kurdî konferansek hat amedekirin. Hun dê xeberê ve konferansê ji qelema Rohat Alakom, ku ew bi xwe jî bejdarî konferansê bibû, bixwînin.

Navê Ayşe Güler di van hejmarê kovara Bîrnebûnê yên dawîyê de ji bo piranîya we dibê ne xerîb be. Ayşe bi xwe di wan salêne dawî de, di gelek aktivîteyên çandî de cîh girtîye ku ji aliyê Kurdên Anatoliya Navîn li Swêdê hatine kirin. Wê di televiz yona Swêdê de bi navê "Dîdar" programeka heştbeşî dida nasîn. Program li ser jînên kurdan e. Di vê hejmarê de hûn dê xebera programa "Dîdar"ê bibînin.

Bi sernivîsa "Xelasbûna Faruk" ji qelema Ayşe Gûlê hûn dê hekatekê bixwînin. Ayşe

Gülê bi vê kurteçirokê hinek alîyên civata kurdên Anatoliya navîn yên civakî û sosyo-lojîk bi teknîkeka nû ya serkeftî nivîsiye. Em ji Ayşe Gülê re dibênu bi xêr hatî û pêwistîya me bi qelemêni wiha pir e.

M. Ş. Dağ bi sernivîsa "Dergîsti" erf û edetêna zavacêni alîyê me, bi zimanekî zelal nivîsiye. Bi pêşketinêni ciwakî re gelêni bindest yên wek me kurdan, di demêni wiha de bi taybetî jî li derveyî welêt gelek alîyên kultura xwe yên pozitiv winda dikan. Pirê caran meriv dinêre ku sebeba wan trajedi û xwendekirinan nezanîna erf û edetêna xwe ne...

Yusuf Polat bi navê "Hesret" bîranîneke xwe nivîsiye. Ev bîranîna îro li derweyî welêt û piranîya kurdên ku di rewşa birêz Yusuf Polat de ne, dikarin xwe tê da bibînin. Bîranîneka di pir alîyan de balkêş e.

Mem Xêlîkan dîsa bi berhevkirina stranêni folklorik û wecizan ev hejmara jî di wî warî de sêwî nehîstiye.

Necatî Kanoğlu çîroka gelerî ya bi navê Xidirê Xas û Elyazê Xas ji çavkanîya Cennet Kanoğlu amade kiriye û bi vê xebata xwe ya hêja folklorâ me bi çend rûpelên din dewlementir kiriye.

Nuh Ateş dîsan bi zaraveyê xwe yê xweş bi navê "Bêtar" hekatek li edebiyata me zêde kiriye.

Seyitxan Anter bi navê "Kê got û kê negot" ji zargotina kurdî çend zargotin berhevkirine. Bi vê xebata wî zargotina me dewlementir bûye.

Mehmet Şahîn bi sernivîsa "Türkiye Avrupa Birliği yolunda ne kadar ilerleyebildi?" bi zimanê tirkî nivîseka rojevê nivîsiye. Nivîs li ser rewşa Tirkîyê û rapora derheqê gavêni Tirkîyê de ye ku diviya heta nuha bihata avêtin ji bo berendambûna Yekîtîya Ewropayê. Birêz M. Şahîn di wê nivîsê de

rexne li cebha kurdan jî digre û dibê ku kurd jî ji bo guhartinênu ku divê Tirkîyê heta niha bikira, bê deng û pasiv mane...

Uskê Cimik bi nivîskar Rohat Alakom re sohbetek bi zimanê tirkî, li ser nivîskarı û berhemên wî kirîye. Birêz R. Alakom bi navê "Şarktan her zaman güneş doğmaz - Orta Anadolu Kürtleri" kitêbek nivîsiye.

Dr. Mikailî bi sernivîsa *Aşiretler Raporunda Orta Anadolu Kurt Aşiretleri* lêkolînek bi zimanê tirkî kiriye. Lêkolînek balkêş e. Ev rapor di sala 1987an de, di kovara 2000 e *Doğru* de bi tirkî hatibû weşandin. Birêz Dr. Mikailî, ji wê raporê hinek alîyên balkêş ên aşîreta bo kovarê hilbijartîye û noten xwe yên li ser kurdên Anatoliya Navîn pê re danîne.

Haci Erdoğan çîrokek bi navê "Hîrfanlı" nivîsiye. Hûn ê di vê hejmerê de beşê yekê bibînin.

Em bawer dikan ku hevpeyivîna bi rejîsora kurda Balayê Kudret Güneş re bûye wê bala we bikêse

Bayram Özcan bi xwe jî gundê Kelhasan e. Ji 16 saliya xwe de ji gundê xwe derketîye û her li welatêni Ewropa maye. Hûn dê di vê hejmarê de birêz Bayram Özcan û huner-mendiya wî ji nêz de nas bikin.

Lêkolîna Birêz Mehmet Bayrak a bi sernivîsa "Osmanlı Kızılbaş Kürt - Hristiyan Ermeni İlişkileri" lêkolîneka dîrokî ye û di pir alîyan de ji bo dîroka gelan balkêş e. Nivîs bi çend wêneyêni kevn ên dîrokî û bi çavkani-yeka devlêmend, têra xwe dagirtî ye.

Bi hêviya ku ev hejmar jî li gor dilê we be, heta hejmareka din bimînin di xêr û xweşiyê de.

Xwendevanêni birêz, bi hêviyêni jîyaneka serkeftî em sersala we ji dil pîroz dikan û dibêni bila sala 2004'a bibe gulvedana zimanê kurdî li welêt û li Tirkîyê...

# Roja ku Swêd hejiya!

10'ê ilona 2003'ya yek ji wan rojan bû ku seranserê Swêdê bi şokeke mezin hejiya. Xebera êrişa ser wezîra karûbarê derve ya Swêdê Anna Lindhê wekî babelîskê belav bû û hemwelatî mit û mat hiştin: Wê rojê, piştî nîvro, Anna Lindh ji wezaretê derketibû û tevî hevaleka xwe ber bi mexazeyên kincan ên navenda Stockholmê meşiyabû. Dewra kampanya referandumâ li ser endambûna Euro bû. Ew ê êvarê beşdarî programekî kanalekî televizyonê bibûya. Dixwest ji xwe re hin kincan bikire da bi minasebeta wê programê li xwe ke. Gava li yek ji wan maxazeyên mezin ên Stockholmê; li NK'yê dikan bi dikan li kincan dinihêrtin merivek, kêt di dest de di nava wê qelebalixê de êrîş bir ser Anna Lindhê û ew da ber kéran. Pişt re êrîşkar di nava qelebalixa ew qas zêde de li ber çavê herkesî meşîya wenda bû çû. Xeber gîhaşt pîs û alarmê, ambulans hat, zûzûka Anna Lindh rakirin nexweşxanê. Ew birîndar bûbû. Doktoran ew girtin ameliyatxanê.

Xebera êrîşê ne ku tenê swêdî lê li dervayî Swêdê jî ew kesên ku Anna Lindh nas dikirin, wezîrên derve yên welatan, endamên hukumetan, ên parlamentoyan xistibûn nava şokê. Lê herkesî dilê xwe bi wê yekê xweş dikir ku ew bes birîndar bûbû, niha di amelyatê de bû, qasî ku doktoran digotin her çendin birîndariya wê ciddî bû jî rewşa wê stabîl bû. Her kesî digot qey a herî xerab derbas bûbû, Anna Lindh li nexweşxanê bû, qey heta çend rojan wê rabûya, cardin biçûya ser karê xwe. Xavier Solana di riya televizyonê re rasterast xîtabî



Anna Lindh (1957-2003)

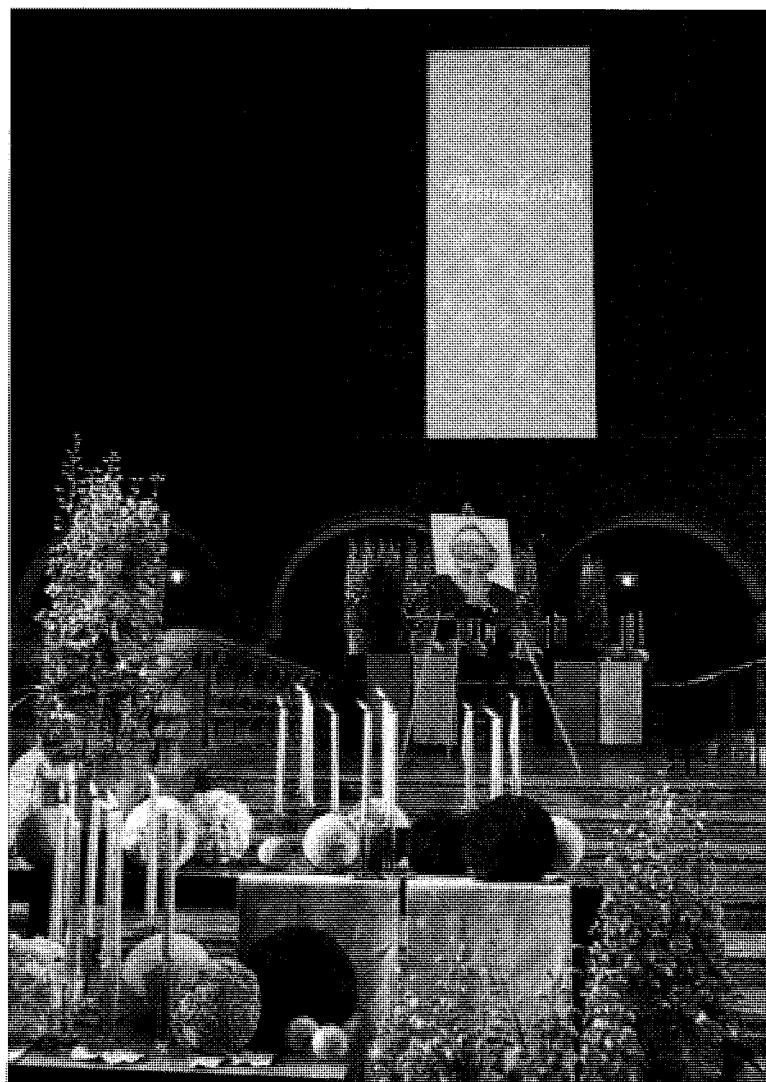
wê dikir: "Derbasbûyî be Anna Lindh, em gellekî li ber ketin, lê em ji bo civînê li benda te ne. Zû rehet bibe û were civîna wezîrên derva yên endamên Yekîtiya Awrûpayê".

Lê were nebû. Roja din, sibê zû serokwezîrê Swêdê Göran Persson bi kelogirî xebera mirina Anna Lindhê gîhand çapemeniyê: Anna Lindh tevî hemû mihawleyen doktoran ji ber birînên xwe yên xedâr miribû. Swêd hejiya, pê re jî dinya hejiya. Her kes di cih de tavizî bû, kesî ji guhê xwe bawer nedikir. Gelo rast bû? Lê heyf ku rast bû. Piştî demekê her kesî ev rastî di xwe de hezim kir û xerqê xemgîni-

*Seremonîya bîbiranîna  
Anna Lindhê  
12'ê Ilona 2003  
Foto: Henrik  
Montgomery*

yeke mezin bû. Ev cara duduyan bû ku Swêd yek ji wan endamên xwe yên di qada cihanî de nas kirî û kargêr dikir qurbanê/a sîstema xwe ya bi navê civaka demokratîk a ve-kirî ku dîwar û hudûd di navbera hemweltiyan û siyasetmedaran de qebûl nedikir. Belê, berî 17 salan şeveka wek her şevê zivistanê di 28'ê sibata 1986'ê de serokwezîrê Swêdê Olof Palme tevî jina xwe û kurê xwe ji sînemayê derketibû. Kurê wî li ber deriyê sînemayê xatir ji wan xwestibû

da biçe mala xwe. Olof Palme û jina xwe ji, milên wan di hev de, berê xwe dabûn mala xwe, wê peyatî bi meş û seyran di wê şeva nîvronîkirî de biçûna malê. Qederekê çûn, lê ji nişka ve teqîniya devançekê bê-dengiya şevê cirand. Yekî nenas ji pişt re berra serok wezîr dabû û reviyabû. Heta ambulans hatin, Olof Palme li ser tretuarê (kaldırıım) di nava xwîna xwe de dirêjkirî bû û jina wî bi ser de xwar bûbû bê şîur



dixwest wî xelas bike. Lê sibehê zû ajansan xebera kuştina Olof Palmeyê di qada navneteweî de hezkirî û rêzlîgirtî belav kirin.

Balkêş bû, yên ku xebera kuştina Anna Lindhê bihîstibûn hema pêre pêre bîranînê wan vege riyabûn ser şeva kuştina Olof Palme. Mişterekiya wan ew bû ku her du ji bûbûn qurbanê civaka demokratîk a eşkere.

# Anna Lindh ki bû?

Anna Lindh, di 1957'ê da hat dinyayê. Ew hîn ji gêncîtiya xwe de di nava refên ciwanêن sosyaldemokrat ên Swêdê de bû keseka aktîf. Sala 1981ê weka seroka Organîzyasona Herêmî ya Yekîtiya Ciwanêن Sosyaldemokrat hat hilbijartin û ev berpirsiyârî heta sala 1983'yê dewam kir. Di vê navberê de li Universiteya Uppsalayê hiqûq xwend. Sala 1985'ê wekî endama parlamentoya Swêdê hat hilbijartin, heta roja mirina xwe jî endama parlamentoye bû. Wê di navbera salên 1984-1990ê de serokatiya Yekîtiya Ciwanêن Sosyaldemokrat kir. Ew, yekemîn seroka jin bû ku hatibû hilbijartin. Heta sala 1990'î wê di gellek komîsyon û komîteyêن cuda yên parlamentoye û yên dadgehan de endamtî kir.

Di navbera salên 1994-98'ê de ew wezîra karûbarê jîngehê bû. Di avabûna hukumeta 1998'ê de jî bû wezîra karûbarêن derive a Swêdê. Gava hat kuştin ew wezîra karûbarê derive bû û 46 salî bû. Anna Lindh zewicî û diya du zarakan bû.

Anna Lindh siyasetmedareka gellek na-skirî û hezkirî ya di çerçewa dinyayê de bû. Gava serokwezîr Göran Person xebera mirina wê da bi xemgîniyeka mezin got ku Swêdê ruyê xwe yê ber bi cihanê ve wenda kir.

Ferqeka navbera Anna Lindh û Olof Palme ji ew bû ku Olof Palme hem hazkirêñ wî hem hem jî nefretkirêñ wî gellek bûn, gava hat kuştin yên li berneketin jî gellek bûn. Lê Anna Lindh xwe bi wî awayî dabû qebûlkirin ku hezkir-nehezkir ji bal herkesî ve rêt lê dihat girtin. Xebera kuştina wê bi rast û çepê xwe ve hemî



Anna Lindh.

swêdî xistin nava şînê. Li dervayê welêt jî ew wezîrêن derive yên ku Anna Lindhê her roj rexne li wan girtibû, şerê wan kiribû xemgîniya xwe ya jidil diyar dikirin. Colin Pawel yek ji wan wezîrân bû ku hezkirin û rêzlîgirtina xwe ya ji bo Anna Lindhê û xemgîniya li ser mirina wê derdibirî.

Anna Lindh, şexsiyeteke wiha bû ku ji-yana mîrî ya resmî û ya kesayetî ya navmalî bi awayekî herî serkeftî di jiyanâ xwe de entegre kiribû. Serokwezîrêن gellek welatan li ser wê xusûsiyeta Anna Lindhê ya ku di civîna de ci diplomatîka ciddî, bazarkir, xweşgo lê texsîrnekir û li dervayî civînê havalhiz, xweşsohbet, hemderd bû. Weka hemwelatiyeka sade, çanteyê pişte li ser milan, bê tekeliş diçû teva sohbetan dibû ji aliyekî de jî bi telefona xwe ya mobil bi her du kurêñ xwe yên piçûk ên li malê dibiliya, derd û kul û îhtiyaciyyêñ zarakan ên rojane çareser dikir. Hemwelatiyêñ swêdî hemî li ser wê yekê mitefiq in ku Anna Lindh tu car mesafe nedixist nava xwe û hemwelatiyêñ sade, bi taybetî têkiliyêñ xwe bi biyaniyêñ rûniştiyêñ Swêdê re xurttir.



Wezîra karûbarê derve ya Swêdê Anna Lindh, pêşwaziya serokê hukumeta  
herêmî ya Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî dike

dikir. Di pirsa jinan de gellek hessas bû û piştgireka mezin a jinên biyanî bû.

Xweşbinî, rûgeşî û zîrektiya wê ya dîtina riyên çareseriyê bi rast û çepan qenaeta wan siyasetmadaran e ku pê re kar kiribûn.

Anna Lindh ne hema alelade diranekî çerxa sistêma wezareta derva ya swêdê û siyaseta derva ya dewletê bû. Meriv gellek eşkere rengê şexsiyeta wê, taybetmendiyên wê di siyaseta karûbarên derve de didît. Di dema wê de, rengê pişgiriya ji bo kurdan di siyaseta derva û hundur a Swêdê de xurttir bû. Bêyî ku têkiliyên dewleta xwe yên heyî bi wan dewletên serdestên kurdan re xera bike, tim bala wan dikêşa ser pirsa mafêni mirovan ên kurdan û rexne li wan digirt. Par, ji bo ku hukumeta tirk izzin neda ku ew here Diyarbekirê wê jî ziyareta xwe ya ji bo Tirkîyê bi tevayı betal kir. Di civînên navnetewî de hemû caran piştgira mafêni kurdan bû. Ev piştgiriya Swêdê a

aktif a ji bo mafê kurdan, bi taybetî bi Anna Lindhê dest pê kir.

Li hundurê Swêdê jî wê gellek caran kurdên rûniştiyên Swêdê û yên hemû perçeyên Kurdistanê, berpirsiyarên hêzên siyasi li meqamê xwe qebûl dikir û guhdariya wan dikir.

Kurdan bi kuştina Anna Lindhê doste ke xwe ya hêja wenda kirin. Ew, gellekî bi mirina wê eşîyan. Ev yek ji beyanên wan û seremoniyên wan ên taybetî eşkera dibû.

Herdu hukumetên Kurdistanâ Başûr jî xemgîniyên xwe ji hukumeta Swêdê re verêkirin, di hemû merasim û seremoniya xatirxwestina ji Anna Lindhê de besdar bûn. Kurdên Swêdê him di 18'ê ilonê de li dêra Adolf Frederîk, him jî di 40 rojiya mirina Anna Lindhê de bi taybetî civiyan û ew bi bîr anîn. Platformên siyasî û miesesên kurdan yên li Ewrûpayê bihev re û yeko yeko xemgîniyên xwe diyar kirin.

Axaftina Nafis Pekgul, serokta Yekitiya Jinten  
Sosyaldemokrat ên Swèdê (ew bi xwe kund c)  
a dema seremoniya hilbijartina Anna Lindh  
di 19'ê Hunza 2003'a de

## Ya esasi peyva goti ye!

Gava Anna Lindh di 1984'a de ji bo serokatiya Ciwanen Sosyaldemokrat ên Swèdê (CSS) her hilbijartan, wê dest pê kir ew bû ileam û rîber ji bo seraser nesleki ciwanan.

Peyti wan minaceye û rikebetiyen tû û dogmâtik ên li ser xwehdarekirtina bi serî xwe û bi ekse wê sosyalizma diewlati ku li destpêka salen 80-yl di nava CSS de serî hilbadûn, Anna Lindh ew kes bû ku tayen qetiyay) bi hev ve gicek kîtin û minaceseye ideolojik ber bi pêy ve her.

Ew hemî caran amade bû ku wasiteyan ji bo siyasetê ji cihî ve tecrîbe bîke, tê neda ku CSS bîbe piştgirî meşfîwayî yê wan sistemîn girecir ên ku weztekî sosyaldemokratîc ava kiribû. Lî wê wan salen ku serbestiya hilbijartîne li ser lêvîn herkes bû, hemî caran ji xwe pîrs kir ku gelo serbestiya hilbijartîne wê ji bo hemî kesen be, yan tenê ji bo wan kesen ku bi her awayî di hezgê xwe dertîn. Her wiha wê hemî caran pîrs kir ku gelo newşa sistemîn girecir kes û derûdorêñ heri mûltîtaç û belengaz ji digre nava ake an na.

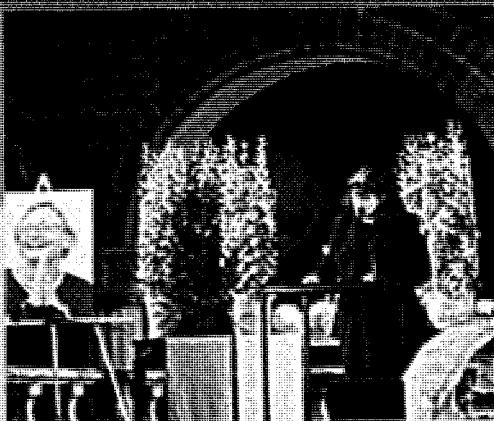
Anna Lindh yek ji wan ên heri destpêke bû ku pîrsen jingchê cidi di nava sosyal demokrasîyê de bîlind kîrin. Ew di 1994'a de bû wedîra karibarê jingchê.

Gava ez pê migertel bûm ku li gel Anna Lindhê xebata siyasi bîkîn, dûrbîniya wê testîka mezin li minî kit.

We he gellekî heri ku hînen din binin rojeva siyasi, problem diditûn û dendîstîn meydana careserkirîne.

Pîrsedîku van salen dawiyê me gellek caran minaceye dîkir, ew bû ku gellek misilman li Ewropayê dijin hîyi ku his bîkîn ku ew besdarî jiyara civakî a wî wedatî diban ku le dimîrin. Anna Lindhê İslamiyî perçeyek ji kultura Ewropî didit û mihawele dîkir ku hîzen misilman ên peşkeftî û hîsayîn pîremî civakî derxe pêz da din ji bo peydakîrîna dijberîyen civakî neyî bîkarînî.

Weka wezira karibarê derva Anna Lindh elî manzîli bû ku herkîtiyê di ser hidûdîn kulturî re



Nafis Pekgul, dema axaftina xwe dikir

bîke da pîrsigirêken giran caireser bîbîn. Wê her wiha re diditîn ku angajîmana wê ya ji bo pîrsigirêken integrasyonê û siyaseta cihani ve bî kombinêkîrin.

Ew bi şerî xwe yê ji bo maşî mirrovân, li din yeyî hat naskîrin. Ew ji wan kesen bû ku maşî jinan ji di nava mefîn mirrovân de hesab dikir.

Gava ew pîrgîyi rîberêni siyasi yên welaten Rojhîlata Navîn dîkat wê tenê behsa rewya jinan a li wan welaten nedîkir, her wiha ji wan daxwaz dikir ku bi ekerîciyêka wiha li dijî zîlma li ser jinan li kuştina ji bo namîse rawestin da messîjîn wan bigîtîjin hemswelâriyên wan ên berê ku niha li Swedê dijin.

Li gel siyasetnameyî pîrsidîk a Anna Lindh ez û hera û hera xatîneya Anna weka şenşeka citxweş a dûr ji şexxîyeta xwe ya desthilandar bi xwe te hilînim. Gava zarokê min û yekê ji min re bû, ew hat seredana min, endîşedar bû ku ez fîrsendê nebinim da vîhesim û aram bîbîm ji ber serderen xwe.

Rojî ditir wê listeyek telîmatan siyand ku bi hemekî weka bîryara hukumetê arname kîribû:

Xal 1: Serîler dîrî bes di navbeta 5-30 degeyîtan de li ziyaretê bîminin.

Xal 2: Serîler ku qahîve diswarzîn, dîrî li borîn xwe yên ber iplîwî bi xwe re bînin.

Xal 3: Serîler dîrî zarok û diya wî hembêz nekin da xetera derbasbûna nekxeşî û mikrohan peyda nebe.

Min hefta derbasbûyi xwîşkîka mezin wîndâkir. Sosyaldemokratîn ideolojîka mezin û serokîka dahîta wîndâkir. Swedî yek ji gîringirîn peşkeftîyen xwe yêni siyasi wîndâkir. Bîndesîten cihane têkoşereka bîhêz wîndâkir.

# Rojêñ Edebiyata Kurdî li Amedê

(5-9 /11/2003)



*Rojêñ Edebiyata kurdî li Amedê (5-9/11/2003)*

Ji aliyê Belediya Amedê di navbera rojêñ 5-9/11/2003'an de, li Amedê hefteyeka Edebiyata Kurdî hate lidarxistin. Nêzîkî 50 nivîskarên kurd di van rojan de besdar bûn. Ji her aliyê Kurdistanê nivîskar hatibûn. Ev cara pêşîn bû ku evqas nivîskarên kurd li Amedê civiyabûn. Rojêñ Edebiyata Kurdî li Amadê wek konferans û semîner pêk hatin. Konferansên derbarê edebiyata kurdî de li salona Belediya Baxlarê hatin çekirin. Ne ji hemû kesan re, tenê ji bo kesên ku hatibûn gazî kirinvekirî bûn. Hemû nivîskaran gotarên xwe bi kurdî pêşkêş kirin. Ev yeka gaveke dîrokî bû. Gava giring ya duwem jî zêdebûna nivîskaran bû. Di van çalakiyan de hate

dîtin ku kurdî, zimanekî edebî ye û ji zimanêñ din ne kêmîtir e, ji bo xwe îfadekirinê têrî her babetê dike. Çend gotarên mîvanan, bi taybetî mîvanan tirk û ereb bi wergera kurdî hatin pêşkêş kirin. Mixabin hejmara nivîskarîn jin gelek kêm bûn, ji kurdêñ başûr: Nezîre Ehmed, Cula Hecî Omer û ji kurdêñ bakur Suzan Samanci... Ji Swêdê ev nivîskarên kurd tevî konferansê bûn: Ferhad Shakely, Haşim Ehmedzade, Malmîsanij, Haydar Diljen, Rohat Alakom, Firat Cewerî, Zeynel Abidin Zinar, Mehmet Uzun, Şerefxan Cizîrî. Suzan Samanciyê şevezî, beşek ji van nivîskarên ku ji Swêdê hatibûn, wek mîvan ezimandin mala xwe û gelek

xwarinên ji hev xwaşiktir pêşkêşî wan kir. Çend kes û dezgehêن kurd yên mayî jî nivîskarêن kurd kirin mîvan û gazî wan kirin. Belediya Batmanê jî nivîskar kirin mîvan, ew çûn derdorê vî bajarî geriyan.

Di dawiya vê hefteya edebiyatê de gelek bîryar hatin girtin û hat hêvîkirin ku ev hefteyêن waha hersal li Kurdistanê li deve-reke cihê pêk bê. Polêsê tirk çend caran xwast ku hefteyê sabote bike, lê bi ser ne-kebet. Hefteyê, him di medya kurdî de, him jî di ya tirkî de cîhekî fireh girt, gelek nûçe hatin belav kirin.

Ji aliyê din li gelek deverên bajêr ên mayin semîner hatin amadekirin ku ji hemû kesan re vekirîbûn, bi sedan kes wek guhdar tevî van semîneran bûn. Piraniya wan keç û xortêن ciwan bûn, gelek ji wan xwendevanêن Unîversîta Dîcleyê bûn. Ev cara pêşîn bû van kesan ewqas waha bi nêzîk ve nasiya xwe dane nivîskarêن kurd yên ji perçen cihê û bedewiya zimanê kurdî. Wusan dihate xuyan ku ji guhdaran

hinek kurdî baş tênedigihîştin, dema ew û nivîskar dihatin hemberî hev, hin caran serêşiyêن ragihandinê peyda dibûn. Wan dît ku waha naba, divê ew zimanê xwe fêr bibin!... Hinek ji wan jî: "*Em fam dikin, lê belê nikarin bipeyîvin*" digotin. Rewş û mînakêن waha bêguman hin caran nivîskar diêşandin û bi rastî vê yekê bi Amedê ned-iket. Ez bûyerekê tu car nikarim ji bîr bikim. Carekê ez û helbestvaneke ji kurdêن Dihokê, Cula Xanim rûniştibûn, me sohbet dikir. Keçeye kurd nêzîkî me bû û xwast ku bi me re têkiliyan dayne û çend pirs ji Cula Xanimê pipirse ji bo rojnamey-ekê. Lê belê ev keça ciwan, bi kurdiya xwe bi serneket û dest bi tirkî kir û xwast ku ez jî gotinêن wê wergerînim kurdî. Cula Xanim him şâ bû û him jî li ber xwe ket. Paşê wê berê xwe da vê keça kurd, destê xwe bire kupikên sûretê wê yên sor, wek zaroka xwe bi nerm guvaşt û bi dilekî şkestî gotê: "*Keça min te gune ye! Tu ciwan î û tu divê zimanê xwe fêr bibî!*"



Cula Hecî Omer (ye milê çepê) li gel Nezire Ehmed

# DİDAR

UR (Utbildnings Radio / Beşa perwerdê ya Televizyona Swêdê) bi navê Dîdar bernameyek ji heşt perça, bi jinê kurdan re, ji bo jinê kurd amade kiriye.

Bernameyê, 12 çiriyâ pêşin dest bi weşandinê kir. Her parçek 15 deqîqe ye.

Armanca berna'mê, ew e ku jinê kurd hîn zêdetir tevê civata Swêdê bibin û ji bo vê jî bêñ motîve kîrin.

A diduya jî, serrastkîri-na çewtiya (negatif) wêneya medyaya Swêdê a di derheqa jinê kurd de ye.

Çend jinê ku di civata Swêdê da bi hêza xwe serkeftine, serpêhatiyêwan yên li Swêdê, wek nimûne têñ nimandin.

Jinê ku di programê de beşdar bûne ji her perçeyê Kurdistanê hatine hilbijartin.

Her yek ji wan li bajarekî dijî û xwadiya meslekkekê ye.

Di vê programê de; siyasetvanek, rojnemevanek, şoforek, karsazek, xwendevaneka hiqûqê, hunermendek, muhasibek, şanogerek cîh digrin. Ew dayik in, keçik in û hevalê hevdû ne. Ew bi karû-



*Ayşe Güler bi xwe ji navçeya Anatoliya Navîn ji qeza Cihanbeyliyê, ji gundê tetera (Bordelik) ye. Pîr û baptîrên wê ji Kurdistanê hatine, li wir bicth bûne.*

barêñ xwe bi rîyeka mumkun tevêbûna civata Swêdê nîşan didin. Program kultura swêdî û kurdî û dîtinêñ cuda dide berhev.

Bername rojêñ yekşeman di saet 16 û 45'a de, di kanala 1'ê ya Swêdê da tê weşandin. Piştre tekrar dibe.

Wextêñ weşandinê û agahdariyêñ berfireh dikare ji malpera [www.ur.se](http://www.ur.se) bêñ girintin.

**Bo nasandina Birnêbunê û avakirina saziyekê**

# CİVİN Lİ PAYTEXTA TİRKİYÊ

Havîna îsal, li 9'ê tebaxê li Enqerê civinek çebû. Qasi bist kes tê da besdar bûn. Çar kes ji Elmanyê, yên din ji ji Enqerê, Polatlı, Kırşehir, Kulu û Cihanbeyliyê hatibûn. Yên ku ji Elmanyê di civinê da besdar bûbûn, hen endamê redaksiyonâ Birnebûnê, hen ji endamê komela ZİMAN bûn.

Cara yekê bû, ku civineke bi vi rengi li peytaxta Tirkîyê ji alyê kurdên Anatoliyê da té çekirin. Beşdarên civinê bi ve setbilind û bi heyecan bûn. Ev civin bû sebaba hevûdu naskirina beşdaran ji.

Di civinê da, hevalên ku ji Elmanyê hatibûn di derheqa kar û barêni Birnebûnê û komela ZİMAN da malumat dane beşdaran û pêşniyazên xwe anîn ziman.

Ji ve şûn da, bi girani di civinê da pîrsa xebat û projevê kurdên Ana-

tolyê li welêt hate mineqêşkirinê. Her kesî di derheqê ve mijarê da, fikir û pêşniyazên xwe anîn ziman.

Civinê qasi sê seata ajot û li dawlyê bi qerar û pêşniyazên xweş û baş hate gîredant. Beşdarên civinê gîhêştin wê fikrê, ku kovara Birnebûn dezgeheki pir gerek û bi rûmet e û divê bijî û piştbazi bê kirin. Dîsa di derheqa xebatên zimanî û kultûri da qerar hate dayin ku di dema pêş me da li sê deran (Enqere, Kırşehir, Kulu) civin bên çekirin û di van civinan da li ser pîrsa avakirina saziyekê (komelê, weqif û hwd.) di vi warî da bê mineqêşkirin.

Bi hêviya ku ev gav bén avêtin û bigchêjin armancêni xwe civin belav bû.

Em hevalên ku li welât ew xebat û mesuliyet heldane ser mîlê xwe pîroz dikin û serkeftina wan dixwazin.

Pîroz û bixêr be.

## Nameyek:

Bizim köyün adı Kurtçe EMERA dır. Köy, Kızılırmak'ın kenarına kurulmuş, 180 hanedir, nüfusu 1200 kişi civarındadır. Köy sakinlerinin büyük bir yoğunluğu Ankarada çalıştığı için, kişileri nüfus çok azalır. Köyde yaz kiş kalanlar tarım ve hayvancılıkla uğraşırlar.

Son zamanlarda köyde okuyanların sayısında kayda değer bir yükselme var, bu da beni sevindiriyor. Ailem Dirêjan

aşiretindendir. Dirêjan aşiretinin Malatya'dan geldiği söylenir. Yakın yıllarda kadar da karşılıklı ziyaretler olurmuş. Birnebûn'un yaptığı çalışmaları çok değerli buluyor ve sizleri kutluyorum.

Başarılar.

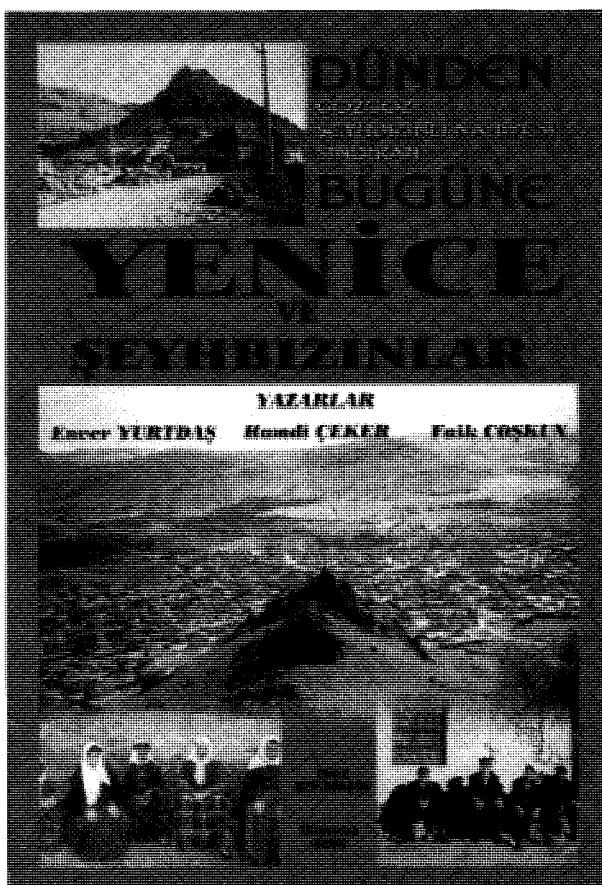
Bekir Demir  
Büyükbüyükköyü Balâ/ANKARA.

XEBATEKE NÜ:

# "Ji duh heta û Yenîce û Şêxbizinî"

Berî mehekê lêkolîneke nû derbara Kurdên Anatoliya Navîn derket. Heval Îsmaîl Suslî ji min re bi rêya postê şandibû, gelek spas ji wî re. Navê pirtûkê *Ji Du Heta û Yenîce* û *Şêxbizinî*. Pirtûk li Haymanayê hatiye çap kirin û ji aliyê sê kesan de amade bûye: Enver Yurttaş, Hamdi Çeker, Faik Coşkun. Ji bo xebatê, Prof. Dr. Orhan Çeker ji pêşgotinek nivisiye. Ev eşîra wek tê zanîn li dorberê Haymanayê gelek belav bûye, nêzîkî 29 gundên şêxbiziniyan hene. Çawa tê zanîn ew bi devokeke mayin ya kurdî deng dikin û jê re şêxbizinî tê gotin. Ew di vê pêşgotina xwe de bi kurtî li ser amadekirina vê pirtûkê disekine. Hersê nivîskarên pirtûkê ji Sindiranê ne, çawa tê zanîn niha ji vê deverê re dibêjin Yenîce. Pirtûk derbarê Yenîce û dîroka Yenîcê de hatiye nivîsin. Ev nehiya bi Haymanayê ve girêdayî ye. Haymana ji berê de wek navendeke giring ya Kurdên Anatoliya Navîn tê zanîn, wek paytextê wan hatiye bi nav kirin. Devereke gelek kevn. Di pirtûkê de bi sedan sûretên reş û spî bi cîh girtine. Di

nav rûpelên vê xebatê de gelek malbatê kurd û koka wan hatine nasandin. Ji bo lêkolîneran pirtûkeke gelek bi kîrhati ye. Di dawiya pirtûkê çend dokumenên kevin hene. (Pirtûk ji van têlefonan dikare bê temîn kirin: 0536 963 48 57 an ji 0505 620 55 12), di pirtûkê de tu adrêsek ne hatiye dayîn.



*Bergê pirtûka Ji duh heta  
û Yenîce*

# NAN

*Bûkê acer û bi fedîye  
Nanî nare ser sêlê  
Xasiyê bi taliyê*

Serdarê ser sifrê ye û nehemetê ku em bi serî sond dixwunî.

Li ser sifrê me, tişteki ku sê dana qet kêm nabe nan e. Nan li cem me muqqa-des e. Di roja xwe da, dema ku insanan ji bo tiştên muhim sond dixwarin destên xwe li nêñ dexistin.

Xwarinê me çi tevin ma bivin, heta ku me nan nexwar em têr naxwin. Biwe newe nan gerek hawe.

Tarixa nênlêxistinê tam nê zanînê, lê bi têxmînî 12 hezar sal in ku nan tê lêxistin.

Di despêkê da berhemên nebatî (ce, gennim, çavdar) bi awakî îptîdaî dihetin hê-randin û bi avê ve li hevdu texistin û li ser kevirê germ ya jî li ser koziyê êr dipêjandin.

Lêkolînên ku li ser dîroka nêñ hatine çêkirinê nîşan didin ku 4000 sal berî bûyi na Hz. Isa li cem Babiloniye û 2600 sal berî bûyina Hz. Isa li Misrê nan di firina da dihatiye pêjandin.

Dema ku însan ji koçberiyê derbasê nîzama cihgirtiyê bûn û berê xwe dan cotka-



riyê hinek nebat berhem kirin. Ji wan nebatan yên ku terî bi rûmet genim bû îro jî nanê genim cihê xwe ji nanê nebat ê din bilintir e.

Li Anatoliya Navîn dîroka nan û genim pir kevn e. Dema ku merî li berhemên Hittîte (li Anatoliya Navîn jiyanê û xelkekî ji kokê hind-europî ye. Berî mîlladê 1650 - 1200) yê tarîxî dinêre merî dibine ku hîtêt bi cotkariyê re mujûl bûne û wana teknîka nanlêxistinê dizaniye.

Ax û îklîma Anatoliya Navîn ji kultura cotkariyê re pir musaît e û huro jî Anatoliya Navîn embara cê û genim e.

Kurdên Anatoliya Navîn berî ku hîn derbasî nîzamê cihgirtine nebuwun, koçber bûn û pez bi xudî dikirin. Wana ihtiyacê xwe yê nîn ji cotkara bi ard sandinê çare-ser dikirin. Piştî ku ew li herêmê Anatoliya Navîn bi cih bûn, wana giran û giran dev dan cotkariyê û dest bi cê û genim rişandinê kirin.

Kurdên Anatoliya Navîn dema ku hîn aş tunebûn genimê xwe bi destara di-hêrtin.

Kurdên Anatoliya Navîn du cins nan lê texin. Nanê kavo û nanê ser sêlê. Nanê

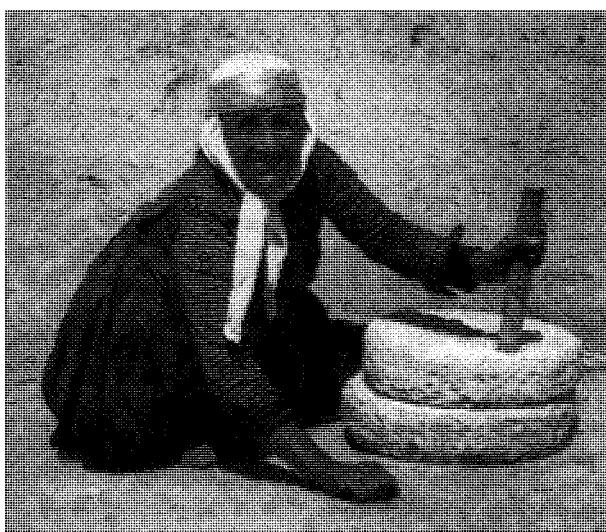
kavo ji hevîrî bêtirş tê pêjandin û ji rojê şenayiya ra wek dawet û dolê re tê lêxistin. Xusûsiyeteka nanî kavo yê pir hêja haye ku ew jî, nanî kavo kufikî nawe û ji nanî ser sêlê teniktir û feretir e.. Cinsê di jî, nanî ser sêlê ye û bi hevîrtirş e.

Roja ku nan were lêxistinê jin ên sibê zû hevîrê xwe bistirê û ji bo ku hevîr rind tirş bive demekê bi payin bidin. Dema ku hevîr tam hate qiwamê e hevîr bi gog kin û li ser text qoqan vekin û bavê ser sêlê.

Ji mala ku nan lêtêxe,bihneka xwaş a were. Cîran û heval ên li wê malê bicivin henêni ji wana kulora çêkin, kulorê bi hêk, kulorê bi pizav û penêr... Hinek ji wanen yên ku kilama dizanin, ê kilama biwê, kilamên şîna, kilamên dila...

*Dîsa dîsa lê lê qismet dîsa lê lê  
Birin dane lê lê mîrê pîso lê lê  
Yar qismet e lê lê wir da were lê lê  
Bejna bilind dilê min ketê lê lê*

Ew kultura ku li dor aliyê nanlêxistinê çêbûyî hendik bi hendik wenda taviye. Çimkî wa salêni dawiyê endî nan wek berê nê lêxistine. Malên pir nanê xwe ji derive-distînine. Nanê ser sêlê biye luks.



# "XELASBÛNA FARUK ! "

Li gundeki Anatoliyê dev devê şîva, jin û mér li mala Miçikî Hesî Şofer rûniştibûn.

Hûsî Yixiw:

- Eee Miço, dema te bi xêr be, te law-kî xwe Faruk şandiyê Alemên.

Miço:

- Sax bî, eh de min hay jê çi ye? Me go ma here xwe xelas bike, me li wir tu tişt nekir, ma ew bike!

Îbramê Zêwê:

- We çing vîze sand? Tewêne êdin qole qole nadine?

Miço:

- Walle zatî ne qole bû jî, em êpî tê kerişinî, me en sonunda pere dan şebekekê, me ancax weng vîze sand.

Hûsî Yixiw:

- We çiqas da?

Miço:

- Pênc hezar oro (Euro)!

Cemat:

- Vaaaaaaaaaaaaaxxxxx!!

Îbramê Zêwê:

- Te bi va perana li gund dukanekke xwe jihev kira!

Zexka Millê Heyder:

- Ew jî, hîn işê xwe ne gerentî ye jî. Tewêne êdi ji îlticacîya ra hema ret derdi-keve, di içî mihekê da bi şûda dişinîne, lê lawikê Elikê me weng nebû, Hakanî dewê, "teze (xaltî) ku min çing go, 'doxum yêri Kulu' awqêt go; 'Hîç şansın yok'. Ew jî, awqatî Hakanî kurmanc bû, wî bilemde

fêda xwe nebûye!

Osî Moxê:

- Alaka xwe tune, isterse ma awqat ji gundi te be, dîsa fêde nake!

Hûsî Yixiw:

- Na, çîma Erdemî me go: "Tercumanê min kurmancê Urfê bû. Mêrik pirr rind deng kir, hakîm hema gotiyê, "çok Înandırıcı." Erdem du hefta şûnda otırma xwe sand, kire berîya xwe.

Osî Moxê:

- Na lo, ma şansê te hewe, ku li hakîmekî rind denk hatî, ê cîlê pasê bide dest te. Ku tu li hakîmekî pîs denk hatî xeyrê, ê te sûrûndûmîş ke! En doxrisî ma jê ra jîneke Alman bi pera bûwînin ê hîngê gerentî bi işçî be.

Zexkê Millê Heyder:

- Lê lê, êdî jînê gêwir jî çavê xwe jihev kirine, pirr pera dixwazine. Him jî mecbûr ew ê tevhev rûnîne, qanûn ê weng dewê.

Miço:

- De ma rûnin, tek ma işî xwe bibe. Min hay jê çi ye, Xûdê însallam li rûyê Farukê min mêske, işî xwe rast here. Ew i niha kaçax çalışmış tewê, ketiye loxanta yekî Tirk.

Sultikê Mihê:

- Te bi wî ra bigotta, ma dîqqet ke. È tewêne işyerî gî polîs kontrol dike, ka qaçax hene tunene. Lê Bûlentî Nûrka Donê weng nekirin, xizanî ew jî di mutfaxâ lox-

entekê da çalışmış debû, rind jî qazamış dikir, li mehê pêncsed oro dişand ji Nûrkê ra. Nûrkê pê xanîyekî xwe çêkir. Paşê rokê polîs tê konrolê, cîlê ji wir da Bûlentê xizan, heynan birin havalanîyê.

İbramê Zêwê:

- Tu yî li wir qaçax çalışmış nebî. Memikî me bi xetê Ehsanî Dedê çalîş dibe, ê weng hîne saxlam e. Wê rokê, Memik ê telefon kir, min go, "aman yarim dîqqet ke, ma te negrin!" Go, "baba meraq meke, min işî xwe heynaye saxlamê".

Miço:

- Ez rawim ji Faruk ra telefon kim, çîr kim, vana gîştka jê ra bêm!

Cemat:

- Bike tabî, ma lawik jî bizane, ma hale xwe hewe!

Miço rawû telefonê Faruk (cêp) çerx kir:

- Faruk yarim çîr dikî? He, de çalışmîş be, mere qehwa ha! Erê em ê gî rîndinî, me meraq meke. Îşê te çîr bû? Hingî weng dastîye! Mêske, min rind dînlemîş ke, ê tewêne tercumanekî ji Urfê li wir bûye, here wî biwîne, ew î pirr rind bûye. Ku hakîm ji te doxim yêri pirs kir, bê; 'Kulu ema, bîz Doxuluyuz, Kuluyla aleqamîz yok'. Li îşyêrî xwe jî dîqqet ke, ê tewêne, polîs kontrol dike. Bi xetê yekî din î işçi bişûxile, ew ê saxlam biye. Faruk, bişahnakî jineke alman biwînî, heta ku he ma vê pere be ha! Saxol yarim, tu ehtacê me tune, em ê kîyfê xwe dikinî, tu li xwe mêske. Ku perê te hene xersê du-sêst oro ji min ra bişîne, ez î didanê xwe çêkime. Temam yarim, aman aman qurbane te me, îşê xwe li wir saxlam çêke, mê vira!



# DERGÎSTÎ

**D**i jiyanê de her civatekê, li gor çanda xwe erf û edetên xwe hene. Di her aliyekî jiyanê de jî ew erf û edet cur bi cur in û taybetîyên xwe hene. Ji bo kurdan jî wisa ye. Du meriyên bi dergîstî, ji xezûrên xwe re çi bikine, çi nekine, li gor qeyda ye. Dixwaze meriyên bi dergîstî, wan qeydena bizanin. Keçen bi dergîstî ji malbata zavayênen xwe re çewa hurmetîyê bikin, li cem jina-mêran çewa rabin-rûnin, zava ji xezûrên xwe re çewa hereket bikin, kurdên Anatoliyê wan li gor çanda xwe bi cih tînin. Kê li gor wan qeydena hereket nekir û ew neanîn şûnê, yê li civatê werin rexnekirin û ew ji bo wan ne tiştekî rind e.

Zava li kêtârastê xezûrê xwe hat, dixwaze (divê, lazim e) hurmetîya wî bike. Berî 30-40 salan wir de, heke zava ji xezûranênen xwe mîr dîtin, rêya xwe diguherîn, rûyênen xwe nedidan rûyênen wan, xwe ji mîrên malbata xezûra vedişartin. Lê, ji jinan venedişartin. Li cem jina bi dengênil deng nedikirin û ji wan re hurmetî dikirin. Keçen bi dergîstî, xwe ji xezûran bi tu mîra nedimîrandin. Ew li kêt derê didîn xwe vedişartin (ji ap, xal, pismam, pixaltî

yên dergîstiyê xwe). Li cem jînên malbata dergîstiyênen xwe, keçikan xwe venedişartin. Keçen bi dergîstî bi ro be jî, xwe ji dergîstiyênen xwe jî vedişartin. Xortên bi dergîstî, dema ku keçik diçûn ser kanîyan, diçûn avê; di taldeki xanîyekî da xwe vedişartin, bi dizikî li dergîstiyênen xwe dinêrîn.

Ji bo van erf û edetên giran bi cih werin, di civatê de yarenî û henek jî pêk dihatin:

Apê Hûsîn li dawîya gund li benda baxêñ tirî wû, bax diparastin. Ap î ji bo xwarinê qirikgir wû. Meha rojîyê bû, dû nîvro birçîbû, gundiyeck di wir re derbas dibû. Mêze dikir, Apê Hûsîn pişta xwe di baxa al kiribû berve çiya mîze dikir. Jê re got:

- "Hûsîn bax ê çing in (çewan e) tirî pir e?" Apê Hûsîn got:

- "Welle nizanim, ez li baxa bi dergîstî me?"

Xortên bi dergîstî, bi şev dema ku bav û birayênen keçikê ne li mal bûna diçûn dergîstiya xwe didîtin. Bi ro, zava yê jineka malbatê (dayîk, xwang, bûk hwd.) bisanda cem xwasîya xwe, ji wê misada xwe bixwesta ku dergîstiya xwe bibîne. Ku xwasîyê destûr da, bi

şev ê hevalekî xwe baniya, çiqina xwe ya dergîstî dagirta, biçûya xezûrê xwe. Li çûyînê bi xwe re şekir, fistiq, loqim, desmal, neynik hwd. dibir ji dergîstiya xwe re, ku ew dora dine rê wan li hevalên xwe belav ke. Li çûyîna xezûra, zava û hevalên wî destê xwasîyê maç dikirin û rûdiniştin. Li dil û xatirê hev û du dipirsîn, qehwek vedixwarin. Hevalê rabûya biçûya mala xwe. Xwasî jî, ya zavayê xwe û keçika xwe di hodekê de baniya cem hev.

Rokê ji bo edeteke wisa, Oso xeberê nade xwasîya xwe, hevalekî xwe heydîne dihere xezûra. Xwasîya xwe jî ji bo ku bêxeber hatîye, Oso nake hundir. Oso jî, yekî bi qirika xwe nikane, ji bo xwerinê ve binarek bûye, çerxe hevalê xwe dibe:

- Were, vaya ê hê rind e, em ê şekir fistiqan bi xwe bixwunî.

Ew hevdîtinên dergîstîyan, ji mehekê û dudîya carekê pêk dihatin û sêçar seeta dergîst li cem hev dibûn. Malên mîrê xwe tuneyî an jî musait, hetanî sibê jî hevditînê berdevam dikir. Hemo, dema ku bi dergîstî wû, xezûrê xwe çûyî bû ser heqîya xwe. Xwasî û dergîsta Hemo, bi tenê li mal diman. Şekekê Hemo, dihere cem dergîsta xwe. Xwasîya wî dibêje:

- Golikê me nexwaş e ez iro te na-kim mal. Hemo jî dibê:

- Hê rind e. Hun du jin in, ez ê hetanî sibê benda golikê we çavkim.

Xwasî bi ser vê gotinê de Hemo dike hundir. Lê, sibe da radibin golik mirar bûye.

Li civata kurdêne me, pir caran ze-wac bi xwastina mezinêne malbata dibû û pir caran dergîstiyen hev û du nas nedikirin. Dergîstiya, hev û du li hevdîtina siftê diditîn û nasdikirin.

Beko jî, bi dergîstî wû. Dergîsta xwe hê tu cara nedîtiwû, ew dûre dûr va jî nasnedikir. Malbata dergîsta wî bihar û havînê jîyana xwe li yaylê, payîz û zivistanê jî li gund derbas dikir. Roke havînê, Beko keçekê li ber xanîyê xezûrê xwe yê gund dibîne û mêzdike ew dikeve hundir. Bi xwe û xwe dibê biwe biwe vaya dergîsta min e. Dikeye dû keçikê, dikeve hundir; dest diavê guliyêne keçikê, keçik dike wêre wêr dibê:

- Ez qurban ez ne dergîsta te me, ez keçika filanê me. Beko:

- Na, tu dergîsta min î. Keçik:

- Welle ez ne dergîsta te me. Beko wê wextê ji pîstê keçikê dibe.

Ji xortêne berê, yên ku dergîstên xwe şeva girdeğê naskirî jî hewûn. Niha mîna berê erf û edet viqas ne giran in. Dergîst keç be jî, xort be jî li cem xwasî û xezûrên xwe rûdinin, rûyên xwe ji wana nagûherin û kes xwe ji kesî venâşêre. Vi guherînên civatan re, çanda civatan, erf û edetên civatan jî têne gûherîn.

# HESRET

Pixaltîyê delal, ronîya çavê min!

Roj roja havînê, yekê tebaxê sala 2003a li bajarê Frankfurtê (Almanya). Hewa pir germ bû, bêhna mirova dergediket, ne ba hebû, ne jî hênikayî. Bîstûheft salên ku ez li Almanyayê me, min hewake ewqas germ nedîtiye.

Li ser kar, li oda xwe bûm. Karmendê min li derî xist, bi çavên heyratî got: "Bîlal Ercan li vir e".

Ez lal û şaş mam, çîma ku min bi gotina wî bawar ne kir (îna ne kir). Min xwe ji xwe ra got, ku çawa dibe bê xet û xeber, bi lingê xwe derkevî werî ba min; dile min î xerîb û şikeştî hişyar û ronî bikî! Vê carê li ser germaya Almaniyayê germayîke din bi ser min da hat; germaya ji şabûnê, ji bîhistina wê xeberê. Lê vê germayê ez aciz nedikirim, lê hela di ser da ez bînfireh û şad dikirim. Ji wê germayê ez kîfxweş û serxweş bûm, çîmkî bi xem û xewnan çûme welatê zarotîya xwe, min bi xeyalî serê xwe danî ser çoka diya xwe û ber tendûrê rûniştîm, barîna berx û mîyan kete guhê min, keçen me yên delal hatine ber çavê min, ku bi kincêن xwe yên di rengêن keskesorê da ketibûne govenda kurdî û hiş û aqil ji serê xortan difirandin.

Pixaltîyo, gelo tu ji Xwedê natırsî! Tu çîma nabêjî ku li vê xerîbîyê, li şaristana dilê wî dikare ji şabûna bisekine! Tu ser çavê min ra hatî. Ha tu hatîyî ha xaltîka min, ci ferq heye? Xaltîyeke mîna wê jîr, jêhatî, serbilind, welatparêz, eqit û bi eş li kîjan welatî, diyarî heye? Kî û kîjan jin

bi wan salan, welat û gelê bê dewlet nas dike, ji bo wan têkoşînê dike? Kê mîna wê zar û zêçen xwe, xarzîyê xwe, dor û berê xwe bi kurdî û kurdeyatî perwerde (terbiye) kirîye, ji wana hemûyan mîna keç û kurên xwe hez kirîye?

Na, wallahî na! Ha tu hatî, ha diya min, xaltiya te, a çavşîl û çavbaran, dilşikeştî û dilêşayî ji ber sîrgûniya kurê xwe, ku gelekên wek wî ji ber şerê welat û gel li diyarên xerîb sîrgûn ketin!

Na welle, na! Te qet baş ne kir; te eş û şenayî bi hev ra anîn ba min. Te şenayî hûnî û ez bi dîtina te pirr û pirr kefxwaş bûm; te bîhna xaltî, pixaltîyan, zavê min Miço bi xwe re anîn. Eşiyam ku me di 20 salên dawî da tenê du caran hevûdu dît û qedera min a müşaxti(sîrgûn) li vir bû sedem.

Te bi xwe ra xortek delal, yê Dersimî, welatê şîran, Canel anîbû ba min, yê ku li bajarê min ê 25 salan kar dike, di Kanal 7'da stranbêj e. Min we herdu jî li duşemî, çarê tebaxê sala duhezarsîyan di televizyonan da temaşa kir, bi we û bi te car din kîfxweş û serbilind bûm.

Ez di heyrana te da me. Te xem û xeya lîn min yên salan belav kirin. Min bêrîya we kiribû û min hesreta xwe ji te hilda, min lezeteke baş ji te dît, ez bi ruh xurttir bûm, hêşirêñ min yên şabûnê û bêrîkirinê tevlihev dibin. Hinek dilopêñ ji wan hêşiran di hundurê min da ne û tu kes li wan hêşiran nikare bibîne û nikare hîs bike...

Serfirazî ji te ra. Silavêñ germ î hesretî ji we giştikan ra.

## XWÛÇKA ÇÜKÊ

Oy oy xwûçka çûkê  
 Oy oy xwûçka çûkê  
 Cîma Piçoyê Memo ra newû bûkê  
 Cîma Piçoyê Memo ra newû bûkê.

Xwûçka çûkê hoke nawe  
 Dilî panzde salî şûva nawe  
 Oy oy xwûçka çûkê  
 Cîma Piçoyê Memo ra newû bûkê.

Min li zîyaretê hêlik birî  
 Tu ket bîra min li vî qirî  
 Te çito omdîya min li xwe birî  
 Oy oy xwûçka çûkê  
 Cîma Piçoyê Memo ra newû bûkê.

Seda rawû te ha kir  
 Mange doto berjêr ho kir  
 Min gilîkî xwe li te kir  
 Te cîma kevirkî xwe li min wer kir.

**Çavkanî: Yasin Şekerci**

## TE KOR TE KOR

Bilûrbanî mino lo  
 Bilûrbanî xelkê wo  
 Sergovendî mino lo  
 Sergovendî xelkê wo  
 Were bike dawetê lo  
 Eza bi xwe bi hennecî wim lo  
 Herime hennê wo lo.  
 Te kir te kir şivan te kir lo  
 Min singê xwe yî gewrî kalo  
 Li ber te vekir lo  
 Tu ci şivan bûy lo

Te heq nekir lo  
 Çûyî dûkana rûniştî lo  
 Te zema min kir lo.  
 Ez nexwaş bûm lo  
 Ketim ciya lo  
 Ê min biwine lo  
 Doxtorê Alî qetê lo  
 Doxtor çi dizane lo  
 Kula dilê min-tewo lo.

**Çavkanî: Koma Xelikan**

## ÎSMA QERÊ

Îsmê li ser şîvê li ser şîvê  
 Ci bûyî hêstirka li benda hîvê  
 Ew hevêsa di dilê min da mayî  
 Gulî yê Îsmê min belav newûn ser balîfê.

De wer were Îsma Qerê  
 Gundê gawir li min şakirê  
 De wer were Îsma Qerê  
 Ji te ra bikim zêre zerê  
 Navê te dilberê bavêm serê.

(Nakarat)

Îsmê li ser kanîyê li ser kanîyê  
 Sûretê sorin re dayî yê  
 De wer were Îsma Qerê  
 Gundê gawir li min şakirê

Jêr da teyê pile pile  
 Porî şuştîy e perçem şil e  
 De wer were Îsma Qerê  
 Gundê gawir li min şakirê  
 (Gelerî)

\* Hep dinlemek sıkır, kimi zaman da ses çıkarmak gereklidir.

Tim guhdarikirina meriva bēhnteng dike, car caran ji deng kirin ē gereg e.

MARTIN LUTHER KING

\* Yürekte ateş yakmak için dostlardan kibrıt istenmez.

Ji bo agir di dil da växi, ji destan kifrit (niftuk) nêkwassine.

RESUL HAMZATOV

\* Kızılder ne denli çok düşünürlerse, o denli az konuşurlar.

Meriv çiqas pir fikirin yé cwqas kêm biaxifin.

MONTESQUUMEU

\* Alçakta olan kimse düşmekten korkmaz.

Meriyé nizmdawestiyayı, ji gerbüne naritse.

ARİSTO

\* Akıllı çocuk, bilgisiz yaşıdan yeğdir.

Zaroké bieqil ji pireki nezan bastır e.

HZ. ALİ

\* Edebiyat anlaması kolay, yazması zor olmalıdır. Anlaması zor, yazması kolay değil.

Dixwaze (Divê) edebiyat fehmikitina xwe qole, nivisandina xwe bi, qar be, ne fehmikirina xwe bi qar û nivisandina xwe qole be.

WONG CHANG

\* Her türküyü çalmaz bizim telimiz.

Her stranê lêname têlê me,

BİR BEKTASI NEFESİ

Her halaya çırpmamız mendilimiz.

Li her govendê berba nave desmala me.

YILMAZ ODABAŞI

\* İnsanlar özgür doğar ama, her yerde zincirle vurulmuş olarak yaşarlar.

Meriv ázad têne dinê, lê li her derê bi zencîra girêdayî dijin.

J.J. ROUSSEAU

\* Kalbura emanet su zayı olur.

Ava ku emanet e (sparde) gozerê ya winda be.

HARIRI

\* Eleştiri kolay, sanat güçtür.  
Rexnekirin qole ye, huner bi qar e.

FHILIPPE DESTOUCHES

\* Eleştirmenler sanat ve edebiyatta dikiş tutturamamış kişilerdir.  
Rexnegir ew meriv in ku li huner û edebîyatê bingeh negirtine.

ABRAHAM LINCOLN

\* Erdem hiçbir zaman yalnız kalmaz, onun her zaman komşuları vardır.  
Xûpâkî tu cara bi tenê namîne, tim û tim cîranêñ xwe hene.

KONFİÇYÜS

\* Bir tel ne denli çok çalınırsa, o denli güzel ses çıkarır; en güzel  
sesi, kopmasına yakın verir.  
Têlek (rayel) çiqas were lêxistin, yê dengekî wiqas rind derxîne;  
dengê herî rind nêzikî qetîna xwe dide.

P.CASALS

\* Yalnız açığa çıkan ışığı görebiliyorsan, yalnız söylenen sesi duyabiliyorsan;  
ne görebiliyorsun ne duyabiliyorsun.

Heke tu tenê tîrêja eşkere dibînî, tenê dengê ku têyi gotinê dibihîzî nexwe;  
tu ne dibînî ne jî dibihîzî.

HALİL CİBRAN

\* Coşkun su geçitsiz olmaz.  
Ava bicoş bê derbend nabe.

KAŞGARLI MAHMUT

\* Dostluk aşka dönüşebilir, oysa aşk asla dostlukla sonuçlanmaz.  
Dostanî dikare biguhere evînê, lê evîn qet bi dostaniyê dawî nayê.

BYRON

\* Ulumasını bilmeyen it sürüye getirir kurt.  
Küçikê ku nizane bizûre ê gur bîne kerîya.

METELOKA TIRKA

\* Annesinden ninni dinlememiş kimse öksüz büyümüş sayılır.  
Yê ku ji dayîka xwe lorik guhdarî nekirî, wek sêwî mezin bûbe.

HAMZAT TSADOV

\* Konuşmak gereksinim, ancak susmak bir sanattır.  
Dengkirin hewcedarı ye, lê bêdengî hûnerek e.

KONFİÇYÜS

\* Şırsız bir dağ basit bir taş yığınından başka ne ki?  
Çiyakî bê helbest, ma ji qûçeke kevir bêtir ci ye?

RESUL HAMZATOV

# XİDİRÊ XAS Û ELYAZÊ XAS

Çi hebûye çi tunebûye, di zemanê berê da li gundekî piçûk mîrek û bi jinekê va hebûne. Zarokên wan tunebûne. Ew tim bi zarokên xelkê şâ bûne û bi wan lîstine. Ji bo ku zarokên wan tunebûne, bêhna wan pirr teng bûye. Wan guhdarî li herkesî kirine. Çûne cem pirr hekîman, pirr derman li xwe kirine lê qet defera wan derman û hekîman nebûye.

Rojekê jinik ji mîrê xwe ra dibêje: "Ê çawa be va halê me? Min bihîstîye ku li bajarekî dûr seydayek heye. Têye gotin ku ew dikare ji derdê me ra çarekê bibîne. Ez dixwazim ku tu herri cem wî seydayî belkî ew me ji vî derdî xelaske."

Mîrê belengaz, bêçare radibe li hespê xwe siyar dibe, dikeve rîh. Pirr dihere hindik dihere, nişkavan da kalekî rûsipî li wî peydah dibe, silavê dide wî û jê pirs dike: "Tu ji ku derê tê û diherî ku derê? Ew hal û mesela xwe ji wî kalê rûsipî ra dibêje. Kalê rûsipî ji berîya xwe sêvekê derdixe, dide mîrik û ji wî ra dibêje: "Vê sêvê qalik bike, nîvî tu bixwe û nîvî din jî bila jina te bixwe! Qalikê sêvê jî bi mihîna xwe de! Rojek ê were Xwedê ê cotek lawik bi we de. Mihîna we jî ê cêwî bizê. Heta ku ez têm navan li zarokan meke! Ez ê werim navan li wan kim û yekî ji wan jî ji xwe ra bibim." Mîr şâ dibe û dibêje, "bila Xwedê du lawan bi min de ez ê jî yek ê bi

te dim." Kalê rûsipî xatirê xwe dixwaze û çawa ku ew nişkavan da peydah bibû, wuha jî wenda dibe.

Mer bêhnfireh dibe. Wek ba û talaz li mala xwe vedigere. Wek kalê rusipî gotibû sêvê dixwe û bi jina xwe jî dide xwarin. Qalikê sêvê jî dike afîra mihîna xwe. Zeman derbaz dibe. Wext û seat tê, jina wî cotek lawik dîne dinê. Hindik zeman din derbas dibe mihîna wî jî cêwî dizê. Ew edî pirr kefxwes in, rojêwan wek dawetê derbas dabin. Zarokên wan zû mezin dabin. Lî belê ew hîn bê nav in. Hevalên wan qîrfen xwe bi wan dikan. Wan ra dibêjin bênav. Ew têr malê, ji dê û bavê xwe ra dibêjin: "Bes e, êdî navekî li me kin, em fedî dikan ku herin cem hevalan."

Bavê zarokan sibê zû radibe du qurbanan şerjê dike. Jina wî û çend jinêن cîran jî alîkarîya wan dikan, şîvan çêdikin. Dema ku her tişt hazir dibe, diherin gun-diyyêن xwe û melle dawet dikan. Nan têye xwarin, şerbet têye vexwarin. Bangî zarokan dikan ku navan li wan kin, nişkavan da dibe mij, dibe dûman û di nav wê mij û dûmanê da ew kalê rûsipî dîsa peydah dibe. Silavê dide wan û dibêje: "Navê van xortan yek Xidirê Xas e, ê din jî Elyazê Xas e. Ez Elyazê Xas bi xwe ra dibim." Dê û bavê Elyazê Xas tiştê wî tev dikan û bi çavên girî wî li hespê wî siyar dikan û dixin

rêh. Xidirê Xas bi vejetîna birayê xwe pirr xemgîn dibe. Her şev hildikşê ser xênî li ezmîn stérka wî mîze dike. Dema ku ew piçûkîya xwe da li ser xênî radiketin, li ezmîn du stérk li rû hev dîtibûn. Wan ew stérk kiribûn stérkên xwe. Niha, xêncî ku birayê wî ne li cem wî ye ew bi wê stérkê xwe dihewîne.

Pirr dihere hindik dihere, şevezê dîsa Xidirê Xas li ser xênî li stérka birayê xwe mîze dike. Dibîne ku ew vêdikeve û vedi-mire. Ew fahm dike ku birayê xwe di hale kî teng da ye. Dihere cem dê û bavê xwe, wan ra dibêje ku ew dixwaze here birayê xwe bibîne. Dê û bavê wî vê daxwaza wî qebûl nakin. Ew dibêjin: "Em ditirsin ku tu çû, tu jî nayê. Veqas sal şunda Xwedê du zarok dane me, lê em dîsa bê zarok bîmînin."

Xidirê Xas dibêje: "Serê birayê min di tengahîyê da ye. Ez ê herim wî ji wê tengahîyê xelaskim." Ew sibê zuda radibe hazîriya xwe dike. Xatir ji dê û bavê xwe dixwaze û dikeve rêh. Ku ji gund dûr dikeve hespê wî tê ziman; ji wî ra dibêje: "Li bijûyê min û li boça min du têlan jêke, ku te xwast ku em nexuya bibin wan têlan dihevrate. Kînga ku te xwast ku em dîsa xuya bibin disa wan têlan dihevrate."

Xidirê Xas mat dimînê. Nezane ku ci bike û ci bibêje. Hesp dîsa tê ziman, dibêje: "Metirse! Ez ê tim ji te ra bibim alîkar." Wek hêsp gotí ew wan têlan dihevradike û mîze dike ku ew wek ba û talaz di nav gundan, nav însanan ra derbas dibin û kes jî wan ferq nake. Hesp wî dibe ber xanîyekî û ji wî ra dibêje: "Çi ku ji te ra lazim e, tu dikarî li hundur vî xanîyî temîn bikî." Ew dihere hundir xênî, dibîne ku her tişt li wê derê ye. Ew heqîba xwe tijî zêr û zîv dike, kincîn rind li xwe dike û

şûr û kîrên tûj dide nava xwe û derdikeye derva li hespê xwe sîyar dibe û berê xwe dide ber bajarê ku birayê xwe le rûdine. Hîn ku negîhiştîye bajêr, li deştê rastî şivanekî tê. Zêrekî dide şivêni miyekî lê dikire. Li perê bajêr miyê şerjê dike. Hûrê miyê paqij dike û dikşîne serê xwe. Xwe dike delqê gurrîyekî belengaz ku kes wî nasneke.

Xidirê Xas li perê bajêr, nêzikî mala wezîr ji malekî dewlemend ra dibe baxçevan. Armanca wî ew e ku, ew wek kesekî bîyanî here nav civatê, guhdarî li herkesî bike û hîn bibe kanê ci hatîye serê birayê wî. Ew yekcaran mîze dike ku kes wî nabîne bijûyên hêsp dihevra dike û wek mîrxas hespê xwe dihajo deşt û banîyan. Lî belê qîza wezîr a mezin vê yekê dibîne û qet ji kesî ra nabêje. Dema ku ew li dûrî bajêr hesp dajo kesen ku wî dibînin qey dibînen ku ew Elyazê Xas e. Ew sîyârîtîyê cîh dihêle û wek gurrîkî belengaz dihere nav civatê, dibihîze ku li nav bajêr têye gotin ku Elyazê Xas ê ku çûye nêçirê û cardin venegerîyaye, li çiyê hesp dajo. Ew fahm dike ku li rîya nêçirê tiştek hatîye serê birayê wî û êdî roj û şev difikire ku ci bike. Rojekê şûnda li nav gund têye bangkirin ku wezîr dixwaze qîzén xwe bizewicîne. Xidirê Xas jî dihere nav xorten ku li ber mala wezîr civîne. Lî belê qewlek wezîr hebûye, çavên wezîr kor bûne, dermanê xwe jî di eyarê hûtê da şîrê hûtê bûye. Ku ew şîra li çavên wezîr be, çavên wî ê dîsa bibînin. Lawê qadî û lawê miftî xwe didin pêş, dibêjin: "Va karê me ye, xêncî me tu kes nikare bike." Ew destûrê ji wezir dixwazin, wezîr jî destûrê bi dilê xweş dide wan. Ew bawer dike ku ew mîrxas in û ev jî karê wan e. Gurrîyê belengaz jî dihere cem wezîr, destûrê dixwaze. Herkes bi wî

dikene, bi wî qirfan dike. Wezîr jî wî ra dibêje: "Wa ne karê te ye. Here nav bostanê xwe." Qîza wezîr a ku ew di delqê mîrxasîyê da jî dîtiye gotî: "Mîrxasî pîrr caran tiştekî veşartî ye, ew heqê wî ye jî, cîma tu wî ji vî heqî mahrûm dikî?" Wezîr bi rûçikekî tirş destûrê dide wî jî.

Xidirê Xas destûrê digre şûnda dikeve rîh. Paş çiyê dikeve, dîsa ji berîya xwe bijuyê hêsp derdixe di hev ra dike. Wek ba nav çiya û hêriyan da hespê xwe dajo. Di nav daristanekê da xanîyekî xweşik dibîne. Ji bo ku ew tî û birçî ye, li derîyê wê malê dixe. Pîrek derdikeve derva. Pîrê ji wî pirs dike ku ew kî ye, çi dixwaze û dihere ku derê. Ew hal û mesela xwe ji Pîrê ra dibêje. Pîrê nan û ava wî dide û dibêje: "Ew girtina şîrê hûtê pîrr tiştekî zor e. Mala hûtê li paş heft çîyan e. Xwe li hûtê veşêre. Dema ku ew nimêj dike ew pêşîrê xwe davê ser milê xwe, bila ew bi te neheşe, bi pêşîrê wê bimêje. Ku te bi pêşîrê wê mêt ew nikare tiştekî bi te bike. Ew ê ji te ra bibêje: "tu ji min çi dixwazî?" Tu ê hînga şîr ji wê bixwazî. Lê ku ew bi te hesîya ew ê te bixwe."

Xidirê Xas ji bo wê alikarîya Pîrê spas dike, xatirê xwe ji wê dixwaze û dîsa dikeve rîh. Xidirê Xas bi lez û bez di nav çîyan da hespê xwe dajo. Nişkava da xezalek li ber wî derdikeve. Ew xezalek ewqas rind e ku mîna ku ew ji wî ra bibêje bi dû min de. Ew dide dû xezalê heta ku xezal nav çîyan da li ber malekê disekine. Ew fahm dike ku xezal dixwaze ji wî ra tiştekî bibêje. Ku ew digêje ber wan xanîyan xezal li ber çavên wî wenda dibe. Ew giran giran derî vedike, li dor aliye xwe mîze dike ku here hundirê malê. Li rast û çepê wî du mîr ê kose xuya dibin, di destêwan da şûr hene û xwe berdidin wî. Ew jî şûrê xwe

dikşîne û hundir du-sê deqan da wan herdûya li erdê dixe, şûrê xwe dide stuyê wan û pirs dike: Birayê min li ku derê ye? We çi anîye serê wî?. Ew mîrên kose li wî bizdiyane û gotine: "Birayê te di zîndana me da ye. Bi hespê wî jî em avê û êzingan dikşînin." Ew şûrê xwe şûnda dikşîne û tevhev dadikevin zîndanê. Ew birayê xwe hembêz dike û li zîndanê derdixe. Lê belê birayê wî pîrr jar ketîye û nexweş e. Ew wan mîrên kose ra dibêje: "Hûn ê birayê min bibin bajarê ku ez lê rûdinim di xanîyekî da li wî baş mîze kin, ez ê hundir deh rojan da vejerim. Heta ku ez têm gerek ku bibe mîna xwe a berê. Ku nebe ez ê we bikûjim." Ew mîrên kose pîrr ditirsin û dibêjin: "Tu qet meraq meke! Em ê wî û hespê wî wek berê bikin." Mîrên kose bi birayêñ wî va berê xwe didin bajêr, ew jî berê xwe dide çîyan.

Pîrr dihere hindik dihere, heft çîyan dide paş xwe. Mala hûtê dibîne û xwe dide benda wê. Dema ku hût dest bi nimê dike, ew devê xwe dike pêşîra wê û pê dimêje. Hût nimê cîh dihêle û wî ra dibêje: „Tu ji min çi dixwazî?”

Ew dibêje: „Ez di eyarê hûtê da şîrê hûtê dixwazim.”

Hût dibêje: "Heger te pêşîrê min nemîtiwûya min ê tu bixwara, lê ez ci bikim ku te bi pêşîrê min mêt." Hût dewam dike dibêje: "Du çêlê min hene. Ji wan çêleyan yekê bibe dûr bifetisîne. Bila ez dengê qîrîn û girîyê wê nebihîzim. Heger ez bibîzim ez ê te bixwim."

Xidirê Xas çêleyekê dibe paş çiyê, difetisîne û eyarê wê dîne dide hûtê. Hût şîrê xwe di wî eyarî da didoşê û dide Xidirê Xas. Ew dema ku vedigere li ser rîya xwe li şivanekî bizinekê dikire, şerjê dike û di eyare wê da jî du bizina didoşê. Ku nêzikî

bajêr dibe dîsa bijûyan di hev ra dike û dîsa dikeve delqê gurriyê belengaz. Li perê bajêr rastî lawê qadî û lawê miftî tê. Ew ji wan pirs dike kanê wan şîr anîne an na. Ew dibêjin: "Na."

Ew dibînin ku di destê Xidirê Xas da du eyarşîr hene, yekî ji wî dixwazin. Xidirê Xas hîn ku eyar nedaye, wan ra dibêje: "Şal û derpê xwe daxin!" Ew dadixin. Xidirê Xas bi mora xwe herdû hêtên wan mor dike. Jê şûnda wî eyarê ku şîrê bizi-nan têda ye, dide wan herduyan û tevhev diherin bajêr. Xelkê bajêr ber vi wan tê. Lawê qêdî û lawê miftî wek qehremanan didin ser milên xwe. Gî tevhev diherin cem wezîr. Şîrê ku lawê qêdî û lawê miftî anîne li çavên wezîr dikan. Ji bo ku dilê gurriye belengaz jî bibe du-sê çilkan jî ji şîrê ku wî anîye li çavên wezîr dikan. Ro-jek derbas dibe, çaven wezîr vedibin. Ew wek berê dibîne. Ew hazırlîyê dikan ku qizên xwe bi lawê qêdî û lawê miftî ra bize-wicînin, gurrî dibêje: "Çavên wezîr bi şîrê min vebûn." Kes li wî bawer nake. Ew dibêje: "Ku hûn bawer nakin bila ew şal û derpê xwe daxin, li hêtên wan mêzegin. Mora min li hêtên wan e."

Ew însanên ku li wê derê civîyane şalê wan dadixin dibînin ku ew yeka rast e. Lawê qêdî û lawê miftî li wê derê diqewitî-nin. Xidirê Xas ew hûrê ku kişandîye serê xwe derdixe, kincên gemarîyê ku ser da li xwe kirîye derdixe, dibe mîrekî xweşik û delal. Xeberê dişine birayê xwe ra, ew bi-rayê wî jî têye wê derê. Wezîr qîza xwe ya piçûk jî dide birayê wî. Xidirê Xas û bi-rayê wî Elyazê Xas ra çel roj û çel şevan dawetê dikan. Ew dibêjin: "Dê û bavê me kal û pîr in, em dixwazin herin cem wan." Wezîr wan ra çel qatîrî barî mal û tişt dikî û wan bi jinêwan va bi rêh dike.

Xidirê Xas û Elyazê Xas têne mal ku dê û bavê wan ji ber ku ew tim girîyane, kor bûne. Ew şîrê ku maye li çavê dê û bavê xwe dikan. Çavên wan jî xweş diban. Ew hevudin hembez dikan û tevhev bi şahî û şenahî kal û pîr diban.

Çîroka me li vê derê qedîya û çû dîya-ran, rehmet li mirîyêñ guhdaran.

## DE YAR

De yar de yar rind rinda'm de yar  
Ji te re bûme orxan balîfa seyar  
De yar de yar rind rinda'm de yar  
Ji te re bûme orxan balîfa seyar

De yar de yar rind rinda'm de yar  
Ji te re bûme orxan balîfa seyar  
De yar de yar rind rinda'm de yar  
Ji te re bûme orxan balîfa seyar

Ha yê birin ha yê birin  
Çara heftî çiya da hêkkirin  
Tokê zera ji sù kîrin  
Sewda dila jê pîrskirin

Ku da ku da  
Rind rindê ku da  
Ez heyrane henîya gewr  
Garê bi ku da  
De yar de yar rind rinda'm de yar  
Ji te re bûme orxan balîfa seyar.

(Geleri)

Berhevkar: M. Ş. Dağ

# BÊTAR

Derdor lihevketi bû. Li Tirkiyê, eskera desthilatdarî bi dest xistibûn. Her ro, meriv dihatin girtin. Di hepisxanan da eziyatên giran li mehkûman dihatin kîrinê, di ber giştan jî li ronakbîr û xwandevanên çep û kurd. Cendirme gund bi gund digerîn, meriv digirtin û sîleh berhev dikirin. Rojeke havînê berî nîvro, li gundê Hyê kû li nava Anatolîyê, li rojavayê gola xwê diket, mixtar û ezayên wî, axeler û rûsîpiyên gund li oda Mixtêr kome serhev bûbûn. Ji boyî ku rîyeke maqlî bibînin dişêwirîn, ketiwûn nav fikir û mitalan.

Mixtêr di heqê rewza neçê da deng kir got; "Duh ez li qezê bûm. Cendirme duh ne pêhr çûne gundê B. sîleh berehev kîrine. Ji her malekê sîlehek xwastine. Yênu ku sîlehê xwe tuneyî jî sîleh bi pera standine ü anîne teslîm kirine. Min sercendirme dît. Ew ê van rojan werin gundê me. Di destê sercendirme da lîsteyek navan heye, tê da navêne deh xort û xwandayên gundê me jî hene. Min ji sercendirme ra got, ew xort cahil in, kîrinêne wan em jî baş nabînin. Niha ew li gund tunin. Ew ê revok in (qaçax), kî dizane ku derê ne. Belkî revîyane çûne der welat."

Mixtêr keserek kûr rana, tê bigota, barekî giran li ser pişta wî ye. Paşê wî gotina xwe dewam kir, got, "de kerem kin, her kesek nezera xwe bibê û gerek e, em li dawîyê bênen ser fikrekê." Rûsîpiyekî şor helna got, "mixtar tu jî û a va civata ku

rûniştî jî dizanin ku li gundê me sîleh tunin. Mala min qet sîleh neketiyê. Ji sed û pênce malî gund belkî di deh-panzdeh malan da sîleh heye; çar-pênc dabance, sê-çar çîfte û du-sê mawzer ya hene ya tunene. Ma va heq e, ku her malekê mecbûr bikin ku ew sîlehekê peyda bike û teslîme cendifirma bike? Navê vê xerac e. Heger em li ber xwe nedîn û huro sîleha ji wana ra peyda bikin, ew ê siwe tiştekî din bixwazin û paşîya xwastinêne wan naye. Ew ê werin bîkevin malêne me.

Hen guhdaran bi meneya tesdîqkirina van gotinan serî berjêr hejandin. Hena jî serî bi meneya nerazîbûnê li rast û çep baki rin. Yek ji wana mixtar bû. Wî got, "rûsîpi, gotinê te ji hêlekê da rast in. Lî niha ku em sîleha nedîn, ew ji derîyê me nabin. Ew ê vê ji xwe ra bikin bahane û her ro werin û esil hîngê ew ê bikevin malêne me. Ew ê me bibin qereqol û bi me eziyatian bikin û belkî me yek bi yek mecbûr bikin ku em sîleha tedarîk bikin. Bi nezera min, sewa ku qede û bela wana di me negere, baştir e ku em sîleha tedrîk bikin bidin wan."

Di pey van gotinan va, yênu ku bi serî hêjandinê şorêni mixtêr tesdîq dikirin zêde bûn. Axelerekî yarenîhez teve şorê bû got, "heqê xwe ew e ku werin sîleha berehev kin, lê gerek e tenê ji malêne ku sîleh tê da hene."

Wî bi rûkenîyekê ev şor gotin. Te nedîzanî ku ew bi siviq tewê an bi yarenî. Wî

dewam kir got, "sahî va sercendir me î zewic îye yan na? Heger ew hîn nezewicîye yan jî mîrebî ye, em jinebîyeke gund lê mar kin. Hîngê hevsarê wî ê vi destê me keve." Bi ser van gotinan da pêçekê, mirûzê li rûyên rûniştiyan bû ken.

Rûsipliyekî din bi awayekî li ser xwe û cidî got, "gotinê mixtêr ne rast in, lê maqul in. Tenê bi vê rê, emê ziyanâ ku bigihê me kêmtiler bikin. Biaqiltî ne ew e ku meriv dîna azar bike. Gerek e meriv wana bixurîne, mist de."

Gundîyekî mewzû guherî û bi hêrs got, "van elemetên neçê giştik ji av û rûyên xort û xwandalayê komînîst û kurtçî têne serîyê me. Xwedê kî niha em bi zimanê xwe deng nakine, kî vi me ra gotiye çi? Goya xwanda ne; xwedana malen xwe tê da şewitandin, ew bi xwandin dan, lê ew jî çûn ketin pê dewa kurmanctîyê."

Biloyê Mistefê, bi sala piçukê civatê bû. Ew li dawîya odê rûniştibû. Birazîyê wî, Gelho teve revokan bû. Bilo li hember van gotina xwe zept nekir got, "bibaxşînin, şor li min nakeve, lê devê min î nasekinê. Xortênu ku hun qalê dikin ê tewêne, ma imkan hebe, ku em zimanê xwe li mektewan bihêvisin û bi kurmancî radyo û gazeete hebin. Wekî din jî, ew ê li heqê şivana, pala û cotkara digerine. Ma va tiştne ne maqûl in?" Gotinê Bilê li hesawê pir kesan nehatin. Lewma dora dengkirinê hate bêdengîyê.

Di jêr oda mixtêr ra camîya gund, di bogira camîyê çepê da dukana Memedê Kinik û li pêş camîyê jî meydaneke fereh hewû. Li pêş dukanê komek xortênu nehdeh salî gihêstibûn hev, benda qalikê kelekan çav dikirin.

Wextê ku ji dukanê qalikê kelekan diavêtin derva, xortan ew berehev dikirin di-

birin li ser kanîyê dişûştin û bi kêf dixwarin. Yek ji wan xortan Teyro bû. Ew î dehdwanzde salî bû û wekî qeda bû. Ew serekê xortan bû.

Teyro ji hing û şeran ra hazir bû. Dehdwanzde xort li dora wî hebûn û giştika li dest û devê wî mês dikirin.

Teyro, wexta ku xwandevanê gund havinê ji bajêr dihatin gund û civîn çedikirin, bi hewes tevê dibû. Wî bi xwîna miyên ku bo îda qurbanê hatiwûn serjekirinê, li ser dîwarê kaniya gund parola "Bijî Azadi" nivisî bû. Cara yekê bû ku li gundê H. bi kurmancî paroleyek hatibû nivisandin.

Di vî devî da, ji nişka va jîpek û cemsyeke eskeriyê hatin li meydana ber camîyê dawestîn, jê cendirme peyabûn. Teyro hema bezîya çû xewer da mixtêr. Civat di hev ra bû, derket çû ber camîyê. Bi rê da, mixtêr bange Teyro kir got, "Teyro here nav gund bane mîran ke, ma werin wira." Teyro xwe giran kir got "tê heqê min çi bidi?" Mixtêr got, "ez ê du qayme nîva bidim te." Teyro bi serî bakiînê nerazîbûna xwe nîşan da got, "dudu û nîv hendik in, bike pênc." Mixtar î bi tirs û teleşe bû. Wî nexwast bi Teyro ra bazarîyê bike, serî hêjand got, "erê erê, ez ê pênc qayma bidim te, de zu here!" Teyro bi firîskiyê bane hevalên xwe kir. Koma xortan bi lez û bez li nav gund belav bûn.

Pêçekê şûnda, mîrên gûnd li meydana ber camîyê kome serhev bûn. Sercendirme û çend cendirme li hêlê, li pêşîya koma mîran dawestibûn. Cendirmê din jî li dorpaş koma mîran weng mewzî girtibûn ku, tê bigota wana dor li dujmina hewş kiriye. Sercendirme, dest li ser qunê, şeq vekirî û sîng belkirî bi tirkî nutiq avêt got: "Eskerê me yê bi şan û şohret dest daye ser têx û ferman daye ku welêt ji komînîst û

bolucuyan pak bike. Em ê koka wana bînin. Em dizanin di malê kê da sileh û kîtabên qedexe hene û kî kominîstî û bolucutî dike. Her kes rojhekê pêş da, sîleha xwe teslîm bike û kesên kominist û bolucu îxbar bike. Na, heger we wer nekir em ê dûnê bi ser we da bixelînin. ” Dengê wî her çû bilind, rûyê wî sor dibû. Tirs li he-waya li pêş camiyê bar bû.

Ji nişka va di vî devî da, zirinîya kerê Miço li derdorê belav bû. Zirinîya kêt den-gê sercendirme birî, gotinên wî êdin nedihatîn bihîstinê. Miço şivan bû û ji ber pêz dihat. Ker ê di bin da, bi hemû hèza xwe ji hundur da û bê navberdayîn dizirî, mîna ku tê gotinê, zirinîya wî vi dûnê da. Ew li tilis ber ve koma mîran dihat. Mankerek di alî jorê koma mîran ra, li kîleka xanîyê mixtêr dawestî bû, ew vi ber çavên wî ketiwû. Wî li ber xwe dida ku xwe bigîhîne wê. Miço bi şivê li stû, gûh û serîyê wî dixist digot, ”çûş çûş, de min û kêfî vî. Li ber camiyê mehşer e, dilê yê bin min jî manker e. ” Lî kêt dîsa jî neterikand.

Mixtêr bang kir got, ”lo Miço, dengî kîr bibire!”” Miço lêvegerand got, ”ne bi destê min e lo, ew i harinî bûye. ” Di saye kîr û şor û şulera Miço da, pêçekê ewrên tirsê yên li ser koma mîran belav bûn, ken bi rûyê wana da hat. Kêr xwe li nava koma mîran xist, civat li ber bû du aliya û ew derbase hêla din a civate bû. Wexta ku rê li ber vebû û manker jê va xuya kir, zirinîya wî kêm bû. Sercendirme bi zirinîya kîr, bi kurmancî dengkirina û kenîna mîran pir xûlî bû, pê heta dêv hat. Çav di serê wî da dilîstin. Wî dest pê zixêfan kir, bi tirkî got, ”dilînizî eşek. ... sîn!(ker di zimanê we.. e). Koma mîran xwe li kerri na, nexwazt ku zixêfa sercendirme bibihîze, ji xeyrî Biloyê Mistefê. Bilo xwe zept nekir, pekî meydanê

û bi tirkî li sercendirme vegerand got, ”tu heqê te tune ku zixêfa ji zimanê me ra bikî. Ez gotina te li te vedigerînim!” Mixtêr û çend mîran xwe avêtin ber Bilê û gotin, ”lo lo hîş be, meke, ma tu dîn bûyî çi!” Birayê Bilê yê mezin, Hesen xwe gihande Bilê, bi şelmaqê li gepira wî xist got, ”çî şor di te da nasekine, bi çî te ketiye, de kêm bibe here!”

Bilo şor tê da nedisekinîn. Wî xwe zept nedikir, şora xwe nedîefşand. Derdora wî jê ra digotin, ”Bili devsist“. Bilê bi xwe jî carina digo, ”vî devî pir bela anîne serî min. Ne bi dest min e, ez i pê nikanime. Ez bixwazim jî, nikanim wî bigrim, ew i bi serî xwe ye. ”

Bi hîşmardayîna sercendirme, cendirme beristin Bilê, ew girtin û çeng kirin avêtin hundirê cemsa eskeriyê. Ji koma meran hen çûn malê xwe ku sîleha bînin. Birayê Bilê Hesen jî bi lez dev da rîya mal. Bi rê da, xwe bi xwe ra deng dikir. ”Gelho Gelho, serê min kire ber min. Bi wî nebû, niha jî birê min i devsist, Bilo jî li ber cendirme heldinê, ew i belayeke din bîne serî min. Mageyi ji kera, dev bigrî qun a deng ke. Of of of!” Tirsê xwe li Hesen pêçawû, ew bûwû êsîrê wê.

Lawê Hesen, Gelho li Anqerê, li université ilmê aborîyê dixwand. Ew endamê tevgêra kurdî bû. Lê niha ew i revok bû.

Malbata wî jî nedizanî ew li ku derê ye; xwaş e an mirî ye. Hesen kîtabên Gelho û sîleha ku ji bavê da jê ra mabû (barebêl) kiribûn çûwalekî û di baxçê xwe da kiribû bin herdê. Dîsa jî ew ne i rehet bû, ditirsî ku cendirme werin lê biggerin û bibînin. Wexta ew gihêste mal, bange lawê xwe, piçûkê Gelho kir. Bi wî va tevr û bêr helnan çûn bêxçe. Çûwal ji herdê derxistin û vekirin. Hesen sîleh jê derxist, pêçekê lê

mêş kir û di destê xwe da vir da û wê da çerx kir, paşê da lawê xwe û bi dengekî kelgirî got, ”vê peve bide mixtêr de, ma teslîme cendirmê bike.”

Hesen qerar dawû ku kîtabêñ Gelho bişewtîne. Wî çûwalê tijî kîtab helna avête ser pişa xwe bire xanîyê aşxanê. Jina wî, Kewê li aşxanê nan lê dixist. Cawîya wê, jina Bilo, Xecê jî li ber destê wê diçû û dihat. Wê geh gogên hêvîr qolot dikirin, geh bi destîvê kix, kês û xişik diavête ser arê binî sêlê. Hesen kete aşxanê, çûwal deyna herdê û got, ”cendirma Bil girtin.” Wexta ku Kewê vabihist got, ”wîh! Xwedê neke!” Jinê hinge, ku xewereke neçê dibihîstin û mat diman digotin, ”wîh” û pê ra jî bi destê rastê li jûnîyê xwe dixistin. Kewê dox deyna ser textê nêñ yê li ber xwe û destê xwe berjor helna, ji ber ku jûnî yê di bin textê nêñ da bûn, wê bi dêst ”kut” li textê nêñ xist. Dox û gogên hêvîr jî ser text helpekîn.

”Lo lo va ci bêtar e ku têye serê me! Tu yî li ber ci bûyî, te çima hîst ku cendirme Bilê bigrin?” Kewê bi hawar got û lome ji Hesen kirin. ”Suc ê birê min e. Dev di sekine, tê bibêjî, ar û nemûsa vî gundî ji wî tê pirskirirnê”, Hesen li jina xwe vegerand. Xecê, ser i berjêr, bi awayekî bixwedaketî li pêtîya arê binî sêlê mêş dikir. Ji tiyê xwe fedî dikir, lewma deng jê dernediket.

”Va kîtabêñ Gelho bişewtînin. Ma belayeke din jî ji av û rûyêñ vana da neyê sere me“ Hesen bi dengekî pît, mîna ku ferman bide got û çûwalê kîtaba dahêla Xecê. Kewê siftê got, ”wêy tewe, ne Gelho bibihîze ê çîna derxel!” Paşê wê bi gora mîrê xwe kir. Xecê kîtab yek bi yek û du bi du diavêtin nav êr. Di nav kîtaban da Elfabeya Kurdî û Destanê Memê Alan jî hebûn. Li ser berga Destanê Memê Alan

resimê Zînê û Memê hewû. Pêtîya êr ji jêr da di berva bû. Berê ning û derda-wêñ Mem û Zînê, paşê ran û nav, dû ra sing û ber, serî û serçavêñ wana şewitîn, bûne komir. Xecê bi awayekî bixwedaketî lê sêyr dikir. Ew ketibû nav xem û xeyalan. Ne wê ne jî Kewê xwandin nedizanîn. Wana hay jê nebûn ku di nava kîtaban da ci heye. ”Wey, cawîya min ê bi ber xwe dikevê ci. Tu tiş nabe lê, xwedê i mezin e, ewê Bilê zû berdin. Ax! Lê Gelhê min i wenda ye. Xwazka ew jî mina Bilê bigirtana, qet newe mî hingê şûna wî bizanîya“ Kewê got. Wê xwast ku bi van gotinan bi ber dilê cawîya xwe da here. Lê wexta qala Gelho kir û sufetê wî hate ber çavêñ wê, cîlê hêstir ji çavan da hatine xwarê ”tip” û ”lip” li ser textê nêñ ketin, teve êrd û hêvîr bûn.

Cendirma silehîn berehevkirî kiribûn çûwalan û li cemseya eskerîyê bar dikirin. Koma mîran belav dibû. Mixtar û çend kesen din li ba sercendirme dawestibûn. Ew li ber sercendirme digerîn ku ew Bilê berde, lê tu avil nekirin. Çend gavan ji wana dûr, li kêleka dukanê Teyro û hevalê wî dawestibûn. Wana bi pereyêñ ku mixtêr dayîbûn Teyro kelek standibûn û xwaribûn. Ew li kunc û kendalêñ xanîyan belav bûn. Bi carekê ra wana cendirme ji çar alîyan da dane ber keviran. Her

yekî berî û paşîlêñ xwe tijî kevir kiribûn. Vîrevîra kevira bû. Çend cendirma hewldan ku xwe bere wana din lê li rê şûnda vegeryan. Kevir mîna baranê bi ser wana da barîn. Azar û şîretêñ mixtêr jî tê Teyro û hevalêñ wî kar nekrin. Cendirme revîyan çûn li jîp û cemsê sîwar bûn û dane rîya qezê. Xortan da dû wana. Kevirêñ ku wana diavtin, li jîp û cemsê diketin, jê ”şîq” û ”şeq”, ”teq” û ”tîq” deng derdiket.

# HERIM

Min bîrîya xwê kiriyê  
Bêriya şopên xwe  
Ez ê herim gund  
Gundê xwe  
axa qundaxa xwe  
ma bajar  
bajarên marxwur  
ji yên ku ji bajaran hezdikin re bimînin  
kerem kin

ez ê erebeke xwê yî hespa bistînim  
dili min li kê derê xwast li wê derê dawestînim  
heneka bikim bê sansûrok  
boş û boş deng kim bê naverok  
ez dê bi hemdî xwe li helatina rojê temaşe kim  
ez ê ji baranê bi ounda li ser axa nerm pêxas bigerim  
ez ê herkesekî silav kim û hal-xatirên wana jê bipirsim  
ez ê serê sibê li davîyan ciyan li ba şivanen şîrê guhandire germ vexwim  
ez ê bi bayê bakurî kubihna gul û gulîstanê jê tê xwe pê mest bikim  
ez ê herroj berê evarê li ahengên dumaqeskan mîzekim  
ez ê ji çûçikêñ hawa re helînan çêkim  
ez ê şevêñ tarî li serê çiyan  
nezikî ezman  
xwe li herdê li ser piştê direj kim û li mahneya jiyanê bigerim  
ez tiştekî ji xwe re nakim derd û kul û xem  
lê ez ê li ber her hesirkê  
jan û eşen xelkê kurd  
û xelkêñ dunê  
bê şert  
secde kim  
û ez  
neyara bi birînêñ xwe şa nekim

ma bajar yên ku ji bajaran hez dikin rê bimînin  
kerem kin

Seyfi Dogan

# BUHAREK LI WELAT Û LI XERÎBÎYE

Li xerîbîyê rojek biharê dîsa  
dest pêkir.  
Bi zîre-zîra seatê  
li berî şevaqe.  
Edî dema şiyarbûnê bû.  
Bê dil şiyar dibim ji xew  
Min zanî dîsa ci min dipê  
Dirre-dirra makîna  
zirre-zirra meister.

Li welat bihar ci xwaş bûn.  
Em bi dengê dîkan  
ji xew radibûn.  
vîce-vîca cucîkan,  
kalîna berx û pezan,  
dengê zengilan,  
bore-bora golik û naxiran,  
ware-warêن şivan û gavanân  
bi denge kûçikan,  
wek orkestrake senfonî  
deng didan hev.  
Jinêن Xelikan jîr û cefakar  
ji nuh da hazırlîya xwe dikirin.  
Bervank li ber wan  
hano kuşkuran,  
hano kix,  
hano jî puşan berhev dikin,  
hano li ser tewnê runiştine,  
han jî teşîya xwe dirêsin.  
Edî edî dûman ji pacan derdikeye.  
Ciranêن me nêن lê texin.  
Çavêن min li kilora pê hek in.  
Keçik catîyêن xwe di dest da  
berve kanîyê terin.  
Wext jî tam wexta ku dila bigrin  
Xort helkiştin ser mala

neynikan li keçikan dignin.  
Yek jî ji wan kilamakê distirê  
Ji Gula xwe ra,  
"Gula zer  
Gula zer  
Histêrkên sibê  
xwe da ser  
EZ mam bê ziman  
û bê zar  
te kul di dile min da  
kire xwar."  
Belê hevalo usa bû bihar  
Li welat û li  
xerîbî ye.

**Kemal Harımcı**

## EVİN

Hebûna min  
Evîndarîya min e  
Navê min  
Evîndar e  
Evîna min  
Kenê li ser ruyê zarokan  
Dengê pêlên derya  
Tîna rojê ye  
Ronîya heyvê ye  
Germahîya yarê ye.

(Evîndar) 2003

(Ji gundê Xelika, lê bi kurmancîyeke  
wêjeyî û netewî. Silav ji we ra)

# KÊ GOT Û KÊ NEGOT

Rêka M... ... bi kaş e,  
 Qutkê seyda bi qumaş e.  
 Gava dilê wî dixwaze,  
 Him mîr e, him jî paşe.  
 Dema ku dixeyide,  
 Bêbextekî kelaş e.

\*\*\*

Diza ji dizan dizîn,  
 Erd û aşiman lê pirsîn.

\*\*\*  
 Hoste Necar, Hoste Necar,  
 Her rakeve weke hercar,  
 Şev yek e û dergeh hezar.

Bûk bi dilê zawa ye,  
 Ma ci xurte-xurta hêlkên melê ye.

\*\*\*  
 Kêçê kêçê kêçê wingê,  
 Li ser seradê li bin bêjingê.  
 Ji Farqînê çû zivingê.

Ne hesil kil û kildan e,  
 Hesil duhêl û badan e.

\*\*\*  
 Tu bi Mûsakî, Tu bi Xudakî,  
 Devê kêşê hişk û bakî,  
 Heta sibê roj xuyake.

Bar bo bidê dilê mamir im,  
 Helke bo bidê dilê hêştir im.  
 Serçopî bide bi gamêş,  
 Her bo kadînê dikişêt.

\*\*\*  
 Hey waweyla, hey waweylê,  
 Tê wê zarokê ji xwe re bê,  
 Ma nûşike te behin kê. ( F. §)

Hayê, hayê,  
 Du roj wek hevdû nayê.

\*\*\*

## ALTIALAR

Konya ilinin Kulu kazası sınırları içinde, Karacadağ'ın devamı küçük dağların eteklerindeki, Kela Hesî Alê (Tavşançalılı-Erdoğanlar)'nın doğusuna sırtını yaslanmış şirin, tipik bir Orta Anadolu Kürt köyü. 1800'lü yıllarda anayurtlarından kopan veya koparılan Omeran aşiretinden insanlar, bölgeye gelip kendi dillerinden adlandırdıkları; Girê Xermana (Harman Tepesi) ile Kela Hesî Alê çevresine, yönlerini doğuya; güneşe çevirip yerleşmişler.

Ömeryan bölgesi, Mardin, Nusaybin, ömerli ve Yesilli şehir merkezlerini birbirine baglıyan karayollarının orta kesimini kapsar.

Yüzyıllar önce bölgede; Reşvan Konferansyonu'na bağlı Omeran Aşireti tarafından kurulan, bugüne kadar kendi kimliklerini korumuş, tüm Kürt kültür değerlerini yaşatmış, bu şirin köyümüz hakkında bilgi toplayıp, yazmaya başladığımızda acı gerçekimizle bir kez daha yüzyü ze geldim. Bilindiği gibi Orta Anadolu Kürtlerinin yazılı gelenekleri son birkaç yıl ile sınırlıdır (Bırnebün'nun yayın hayatına başlamasında önce yok denilebilir.). Altıalar hakkında bilgi toplamaya çalışırken, her kime gittiysem; "Keşke Mustafa Genç sağ olsayıdı, tarih gibi insandı, sorduğun bu soruların hepsine ve en doğru cevapları o verirdi." denildi. Bunun üzerine cemaatinde en çok o bulunmuştur diye; oğlu Abdullah'a gittim. Babasından dinlediklerini anlatabilir mi? düşünceścieyle... Abdul-

lah, buna çok sevindi, duygulandı ve heyecanlandı. Ancak, kendisinin bana aktarabileceği çok şeyin olmadığını söyledi. Bana, babasının cemaatinde bulunmuş, köyün yaşlı insanların isimlerini verdi ve beni onlara götürebileceğini, bu şekilde yardımcı olabileceğini söyledi.

Gittiğim insanların hepsi; "Mistefa'yê Mestê, ver digot" (Mustafa Genç böyle diyordu) dediler. Yani anlattıkları Mustafa Genç'ten dinleyip, bugüne taşındıkları bilgilerdi. Sağlığında, iyi tanıdığım ve birkaç kez değişik konular hakkında gördüğüm Mustafa Genç gibilerini keş ke kaybetmeden önce, bu tip çalışmalar yapılsaydı da, tarihimiz ve geçmişimizle ilgili bilgileri onun gibi kaynakların ağızından bire bir yazabilseydik.

Altıalarlılar, hangi sebeplerle anayurtlarından ayrıldıklarını ve göçle ilgili herhangi bir hikâyeyi bilmiyorlar. Ancak büyüklerinin anlattıklarına göre; Adiyaman, Urfa ve Muş yöresinden kalkan Omeran Aşireti, önce Çukurova'ya yerleşir, bu bölgede baş gösteren kuraklık nedeni ile Kırşehir'e gelirler. Bir müddet Kırşehir dolaylarında konar-göçer yaşamlarını sürdüreren Omeran Aşireti daha sonra Ankara'nın Tıraş Köyü dolaylarında çadırlarda yaşamalarını sürdürürler ve en son bugün yerleşik oldukları Konya'nın Kulu Bölgesine gelen Omeran Aşireti burada konaklayıp, iskan ederler (veya ettirilirler).<sup>(1)</sup>

Köyün kuruluşu hakkında kesin bir tarih verilmemekle birlikte, konuştuğum

herkes 150 yıldan daha fazla olduğunu söyledi. Yine Kulu tanıtım rehberinde, belge verilmeden Altılar Köyü'nün Adiyaman, Diyarbakır ve Muş yöresinden gelen aşiretler tarafından 1845 yılında kurulduğu bilgisi yer almaktadır.<sup>(2)</sup> Ayrıca araştırmacılar; Lundberg ve Svanberg tarafından Kulu'da Omeran Aşireti'ne bağlı köylerden Tavşançalı Kasabası'nın kuruluş tarihi 1845, Tavlıören'in 1870, Çöpler'in 1900, Acıkuyu'nun ise 1920 olarak verilmektedir.<sup>(3)</sup> Yine köyün yaşlılarından rahmetli Ahmet Hakbilen (Xatip), bir öğrenci ödevine konu olan köyün kuruluş tarihini 1963 yılında, bu öğrenciye 1836 olarak vermiştir.<sup>(4)</sup>

Kulu'da, Omeran Aşireti tarafından kurulan altı Kürt köyü mevcut (Altılar, Tavşançalı, Beşkardeş, Tavlıören, Acıkuyu, Çöpler). Bu aşiretin Kulu'da kurduğu ilk köy Altılar'dır. Diğer beş köy, Altılar'dan sonradan ayrılmış, bugünkü bölgelerine iskan etmişlerdir.<sup>(5)</sup> Bu durumda; Altılar'ın kuruluşu, araştırmacılar Lundberg ve Svanberg'in Tavşançalı için verdikleri ve Kulu rehberinin Altılar için verdiği 1845 tarihinden daha önce olması gereklidir. Bunu-

dan dolayı da; bu köyün kuruluş tarihi olarak Ahmet Hakbilen tarafından verilen 1836 tarihi bana göre doğruya daha yakın gözüküyor.

Bölgede Omeran Aşireti'nin ilk yerleşim yeri; bugünkü Altılar ile Çöpler arasındaki Hêşke Mêrge yaylasıdır.<sup>(6)</sup> İlk defa bölgede, bu yaylada çadır kurup yerleşen Omeran aşireti, daha sonra bölgedeki ilk köyleri olan, Altılar'ı kurup, topraka yerlesirler. Aşiret daha sonra bölgelere, Kulu'nun güneyinde; Tavşançalı, Beşkardeş ve Acıkuyu köylerini, kuzey ve kuzeybatısında da; Çöpler ve Tavlıören köylerini kurarlar. Köye; göçte Omeran Aşireti'ne önderlik eden altı kardeşten dolayı Altılar ismi verilmiştir. Bölgede oluşturulan diğer beş köy, bu altı kardeş ve onların çocukları tarafından, sonradan kurulmuştur.<sup>(7)</sup>

Altılar; bölge Kürtlerinin Osmanlı döneminde iskânı, denetlenmesi ve yönetimi açısından tarihsel öneme sahiptir. Cumhuriyet dönemine kadar, bölgenin bağlı olduğu eyalet valisi (Sivas-Kırşehir) tarafından Osmanlı berati (Boybeyliği-Mala



Altılar İlkokulu öğrencileri bir folklor gösterisinde. 2003



*Altılarlı veliler okulun düzenlediği bir gecede*

Kûrk\*) hep Altılar beyine (Hesen Beg-Özgür ve haleflerine) verilmiştir. Böylece bölge Kürtlerinin resmi sorunları, bunların eliyle çözülmeye çalışılmıştır.

Bu berat bölgede Omeran Aşireti'ne dönemin Sivas valisi ile iyi ilişkileri olan Kürt etnik kökenli Kırşehir-Çiçek dağı'ndan Mistefayê Bereketî'nin (Alışiroğlu) tavsiyesi üzerine verilir. Bu berata (Boybeyliği) bölgedeki tüm Kürt beyleri sahip olmak için çaba sarfederler. Bölgede Kürtler arasında erki ele geçirme ve devlete daha yakın olmak, böylece devlet olanaklarından yararlanmak isterler. Kaç yılda bir bu berat el değiştirir bilmiyorum. Bu beratın (boy -beyliğin) yenilenmesi için Sivas'a bölge Kürt beylerinin davet edildiği bir dönemde; Tavşançalı'dan Abbas Beg, Karacadağ'dan Hasan Efendi, Celep'ten Ali Beg, Şehbizin Aşireti'nden Hurşit Beg

ve Bumsuz Beyi kendi aralarında anlaşmaya varırlar. Sivas'a, boybeyi Hasan Beg'den (Altılar) birkaç gün önce gidecekler, aralarından birisine Beratın verilmesi için çalışacaklardır.

Ancak, bu yöre beylerinden biri bu durumu Hasan Beg'e ihbar eder. Hasan Beg bölge beylerinden iki gün önce Sivas'ta valiye misafir olur. Vali Hasan Beg'e kahve ikram ederken, bir arpa tanesini kahveye attırır, onu denemek ister. Tuvalet için izin alıp dışarı çıkan Hasan Beg dönüşte topallayarak içeri girer. Vali: "Hayırdır, niye topalliyorsun?" der. Bunun üzerine Hasan Beg'in cevabı: "Verdiğin arpa fazla geldi, arpalandım" olur. Hasan bey'in cevabını, onun zekasına ve idarecilikte aranan kişiliğine yorumlayan vali, daha sonra bölge beyleri ile yapılan toplantıda ilk sözü alır, beylere; "Hasan Bey hakkında bugüne

kadar bu bölgeden herhangi bir şikayet almadım, biz Hasan Bey'den memnunuz, Beyler sizler de Hasan Bey'den memnunsunuz değil mi?" deyince, bizimkilerin hepsi bir ağızdan "evet" diyerek valiyi onay- larlar. Vali de: "Bu durumda Berat Hasan Bey'de kalacaktır" der ve kimseye söz hakkı verme den toplantıyı bitirir. Bizimkiler muratlarına ermeden, bölgeye dönmek zorunda kalırlar. Bun- dan sonra da Cumhuriyet dönemine kadar Boybeyliği(Berat-Mala Kûrk) Hasan Bey, dolayısı la Altılar ve Hasan Beg'in halefle- rine kalır. Bölgede halâ bu aile, bundan dolayı Mala Boy Begê ( Mala Kûrk) olarak adlandırılır.<sup>(8)</sup>

Hêşka Mêrgê'ye çadır kuran Ömeran- lar, burada dedelerinin geçim kaynağı olan; hayvancılıkla geçimlerini sağlamışlar. Keta Hewşo (Ahmet Çavuş ağılı)'nda büyük sürüler beslemişler. Fêza Cêwrika (Enik ağılı), Fêzén bin Kelê (Kale ardi)'de, koy- un, keçi (kerîyên seyîsa-teke sürüleri) gibi küçükbaş hayvanları yetiştiren aşiret, bun-

ları İstanbul'a sürüler halinde götürüp pazarlamışlar. Develerle Tuz Gölü'nden tuz getirip bölgede pazarlayan aşiret mensupları toprağa yerlesikten sonra, de- velerle arpa-bağday taşımacılığı yapmışlar.

(9)

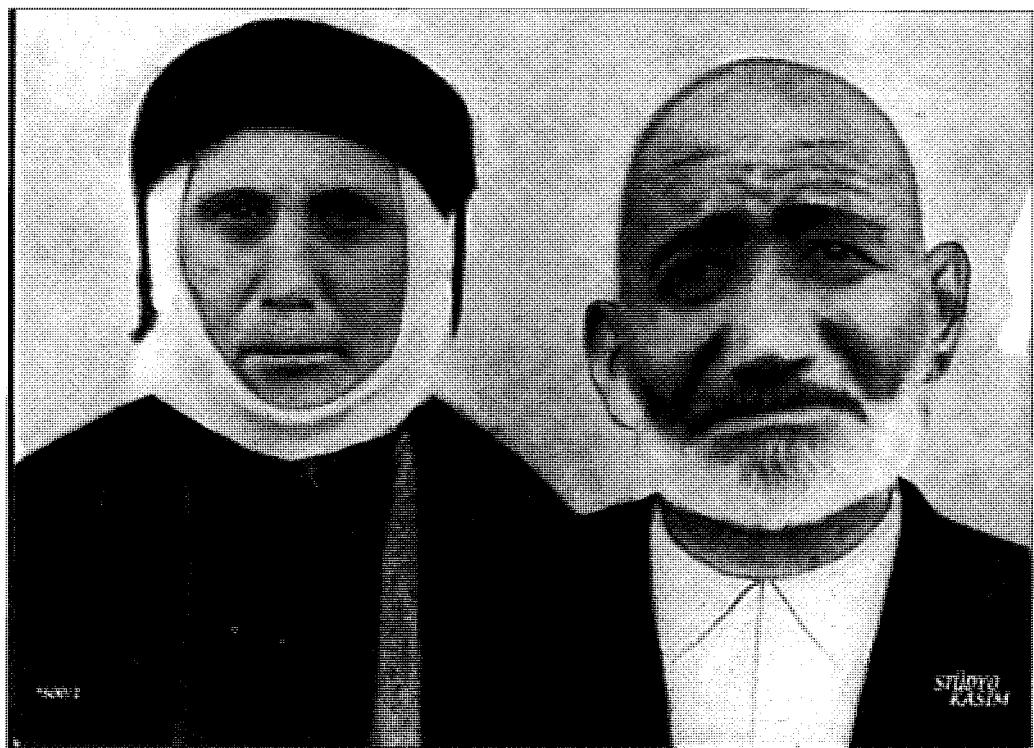
Dönemin eğitim kurumlarından olan, ilk medrese de bölgemizde yine bu köyümüzde kurulmuştur. Dönemin eyalet valisi, Altılar Boybeyi olan Hasan Beg (Özgür)'den medrese kurmasını ister. Ha- san Beg'de, Hasan Efendi'den (Yorulmaz) daha önce Altılar'ın yaylası olan, bugünkü Ağılbaşı köyünde bir medrese kurmasını ister. Dönemin büyük alimlerinden olan; Hasan Efendi (Yorulmaz), bu medresede kendisi eğitim verir ve çevredeki Kürt ve Türk köylerine birçok din adamı yetiştirir. Bu medresede yetişen din adamlarından ismini tespit edebildiklerim şunlardır:

Karacadağ: Halil Efendi (Bilici- Xocê Mala Bêrê)

Altılar : H.Avni Demir, Molla Mehmet Hakbilen (Mille Memed)



Medrese temelinin içinde bulunduğu avlu duvarı. Altıların eski yaylası, Ağılbaşı 2003.  
Yayla, 1900'lardan sonra getirilen Tatarlar, Çerkezler ve Türklerle yerleşiktr.



*Rahmetli Mehmet Erdoğan ve Eşi Zeliha Erdoğan . Altılar*

Beşkardeş : Molla Yusuf Yorulmaz

Ömeranlı : Hasan Bozkurt

Seyit Ahmetli: Molla Hasan Benli

Bu medrese mezunu, Hasan Efendi'nin oğlu ve talebesi Hacı Hüseyin Efendi (Yorulmaz); İstanbul Sultan Ahmet Camii'nde vaiz hocalığına kadar yükselir.<sup>(10)</sup>

Medresenin yerini görmeye gittiğimde, sadece yıkık avlu duvarı ve içinde bulunduğu alanın yüzeyinden biraz daha yüksek bir toprak yığını ile karşılaştım. (Resim1)

Cumhuriyet döneminde, ilk karakollar ve üç sınıflık ilkokulların kurulma projesine Altılar Köyü de dahil edilir. "Babam 1919 doğum tarihlidir. Köyde derslik olarak ayrılmış olan bir odada Naciye Hanım adında bir bayan öğretmenin kendilerini okuttuğunu söylerdi."<sup>(11)</sup>

Altılar'da, Hasan Beg ve onun ailesin-

den gelenlerden sonra, İbrahim Alp (İwê Mille Memed), Mihemedê Karê (Mehmet Arı), Toxtorê Alî Qetê ( Hüseyin Tuncer), Hesenê Ehmed Çawîş (Hasan Özkoç) köyde muhtarlık yapan; köyün büyükleridir.

Bunlardan Toxtorê Alî Qetê; tıbbi eğitim almadığı halde, yörede bir çok hastayı tedavi etmiş, önemli bir şahsiyettir. Daha çok küçük cerrahi müdahaleleri ile isim yapmıştır.<sup>(12)</sup>

Bu şirin Orta Anadolu Kürt köyü, Kulu ilçesinin kuzeybatısına düşer. Doğu Çöpler (Omeran Aşireti'nden Kürt köyü), batıda Seyit Ahmetli ( Tatar köyü), güneyde Yaraşlı (Türk köyü) ve Ağılbaşı (Tatar köyü), kuzeyde Tavlıören (Omeran Aşireti'nde Kürt köyü) köyleri ile komşudur. Ankara'ya 90km, Konya'ya 166km uzaklıkta olan Altılar'ın, Kulu ile arası 18

km'dir.Yüzölçümü 30.000 dekar olan Altılar, idari olarak 1952 yılına kadar Haymana, daha sonra Kulu'ya bağlanmıştır. Köyde bugüne kadar varlıklarını sürdürbilen kabileler şunlar dır:

- Boybegler: Özdemir, Özgür, Tek
- Mamid : Genç, Tokat, Özcan, Yaşar, Gezer, Çelik, Kayatuz.
- Mala Mozê: Karakurt, Koyuncu, Yıldırım

- Hecî Bereketî : Güllü, Bozkurt, Kılıç, Beşkaya, Beyazkaya, Kaplan, Çevik( Bu kabilenin Su-riye'de, Halep'te Bozkurtlarla akrabalığı vardır.Karayolu ile hacca gidiş gelişlerinde uğramışlar.)

- Qerikî : Solak, Bayrak, Savurgan, Emektar, Yağmur, Güçlü, Yılmaz, Kaya<sup>(13)</sup>

İlköğretim Okulu, Tarım Kredi Kooperatifî gibi resmi dairelerin de bulunduğu köyde bir camii, bir de kahvehane bulunmaktadır.

Nüfusun 2000'in üzerinde olduğu Altılar'da 350 kadar hane mevcuttur. Son

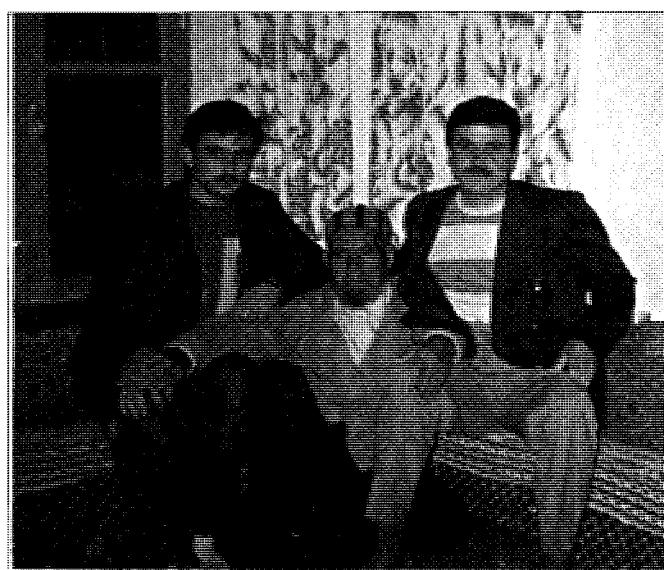
yıllarda, Altılar da diğer Kurt köyleri gibi metropollere (iç) ve Avrupa'ya (dış) göç vermiştir. Bugün metropol şehirlerden; Ankara, 180 hane ile en çok göç做的 alan şehir olmuştur. Konya'da 10-15, Kulu'da 20 kadar Altılarlı aile yaşamaktadır. Avrupa'da ise en çok; 50-60 aile ile Almanya, daha sonra sira ile, Danimarka, Hollanda, İsviçre ve İsveç gibi ülkeler ekonomik nedenlerle göç almışlardır.

Bugün köyde kalan ailelerin geçim kaynağı, tarım ve hayvancılıktır. Tarım gelişmiş ma-kineler ile susuz yapımaktadır. Ancak hayvancılık, son yıllarda Türkiye'deki ekonomik kriz-den etkilenmiş ve eskiye nazaran daha küçük çapta yapılmaktadır. Nakliyecilik (kamyonculuk) ile uğraşan birkaç aile mevcut. Metropollerde yaşayan aileler, daha çok esnaf, kahve işletmeciliği, lokanta ve bu gibi yerlerde garsonluk gibi işlerle uğraşmaktadır.

Mevlüt Ocak; tekstilde, Tuncerler petrolculük (Tuta) ve nakliyecilikte, alanlarında belirli yerlere gelmiş, Altılarlı şahsiyetlerdir.

Avrupa'daki Altılarlı aileler, tüm Kurt köylerinde olduğu gibi; yatırımlarını köyde yeni ve lüks evlere yapmaktadır. Son yıllarda yine bölgenin her yerinde görülen, şehirden köye dönüş Altılarlıarda da görülmektedir.

Kurt örf ve adetlerine (Taziye, düğün, nişan, sünnet, misavirperverlik vs.) bağlı olan Altılar'da, son yıllarda diğer bölge köylerinin aksine, Avrupa'ya işçi olarak gitmek yerine yüksek okulda



Rahmetli Mustafa Genç ve iki oğlu



*Mustafa Genç'in oğlu Abdullah Genç 2003*

okuma oranı daha yükselmekte. Yaşlısıyla, seçimlerde en çok oyu Kürt kimlikli partilere kullanmaktadır. Altılarlılar, 1990'lardan bu yana yapılan

#### Dipnotlar:

1. Mehmet Şener ve Mustafa Kaya tuz'un sözlü anlatımları
  2. Kulu Tanıtım Rehberi-1996
  3. Şark'tan Her Zaman Güneş Doğmaz- Orta Anadolu Kürtleri, Rohat Alakom, sayfa:45
  4. Cavit Tokat.
  5. Mehmet Şener, A.Güllü, Mustafa Kayatuz
  6. Mehmet Şener
  7. A.Güllü, Mustafa Kayatuz, Mehmet Şener
- \* Osmanlı Berati verilen kişiye vali tarafından, Berat'ın nişanı olarak birde Kürk hediye edildi. Kürkün bulunduğu ev anlamında Mala Kürk deniliyordu.
8. Rahmetli Mustafa Genç'in yazara bizzat sözlü anlatımı.
  9. A.Güllü
  10. M.Şener, A.Güllü
  11. Abdullah Genç
  12. Cavit Tokat, Abdullah Genç
  13. Abdullah Genç, Cavit Tokat'ın sözlü anlatımları.

Bu yazının hazırlanması çalışmalarında yardımcılarını esirgemeyen Sayın Ramazan Akbaş'a ve bana tüm bu bilgileri veren, yukarıda adı geçen Altılarlı değerli şahsiyetlere teşekkür ederim.

# Türkiye Avrupa Birliği yolunda ne kadar ilerleyebildi?

**A**vrupa Birliği'nin Genişlemeden sorumlu Komiseri Günter Verheugen 5 Kasım 2003 tarihinde Türkiye'ye ilişkin bu yılın ilerleme raporunu ve bu raporun önemli bölümlerinin yinelendiği strateji belgesini açıkladı.

Raporu Türk Dışişleri bakanı Abdullah Gül "objektif" bulurken onun Başbakanı "kabul edilemez" diye tepki gösterdi. Ancak yapılan hükümet açıklamasında Avrupa Birliği (AB) Komisyonu'nun "devrimsel nitelikteki reformları" kabul ettiği ve bunun kendi çalışmalarına "ivme kazandıracası" vurgulandı.

Ve rapor hakkında yaşanan kafa karışıklığı devam ederek basına da yansdı. Ertesi gün, 6 Kasım 2003 günü Hürriyet konuya ilişkin olarak "Diplomasi atağı işe yaramadı" başlığını kullanarak ilerme raporunda Türkiye hakkında verilen kırık notların altın çizdi. Aynı gazete Kıbrıs'a ilişkin olarak "Şart olamaz" sürmanşetini kullandı. Bir sonraki gün olan 7 Kasım'da ise Gül "Verheugen'la bu iş olmuyor" diyerek Verheugen'i küçültmek, önemsiz biri olarak göstermek için "AB'nin bir alt memuru" nitelemesine vurgu yaptı.

Türkiye Basın Konseyi Başkanı Oktay Ekşi, Verheugen'i "şerefli bir adamın dürüstlük" tavrını göstermemekle suçladı. Aynı gazetenin kalemini Kürtlere karşı silah olarak kullanan qalemşûr'u Emin Çölaşan, AB Komisyonu'nu "Kürtçülere"

arka çıkmakla itham etti.

Kısaca değerlendirmeler birbirinden farklı görünse de, Türk yetkilileri ve bulara hizmette kusur etmeyen kalem erbabını rahatsız eden, İlerleme raporunda Kürtlere ilişkin değerlendirme ve talepler değil. Onları zıvanadan çıkaran, tepelerinin tasını arttıran Kıbrıs'a ilişkin değerlendirme ve öne sürülen şartlardır.

## "10 Kasım Bombası"

Hatırlanacağı gibi Avrupa Birliği şayet Kıbrıs sorunu çözülmey ve Güney Kıbrıs 1 Mayıs 2004 tarihinden itibaren AB'ye üye olursa Türkiye adada bulundurduğu askeri gücü nedeniyle "İsgalci" konuma düşer türü değerlendirmeler yapmış ve Türkiye'yi işin ciddiyeti üzerinde düşünmeye ve çözüme hizmete davet etmiştir.

Ancak davul Gül'de ise tokmak General Özkök'ün elinde. Türklerin Atasının ölümünün yıldönümü olan 10 Kasım 2003 tarihinde Genelkurmay Başkanı Hilmi Özkök, "Hiçbir Avrupalı'nın 'Haydi burası Avrupa toprağı hemen çıkış' deyip, oraya gidip, Kıbrıs'ta savaşıp öleceğini düşünmüyorum" diyerek Hürriyet'in nitelemesi ile "10 Kasım Bombası" patlattı.

Hürriyet abartmamış, söylenenler gerçekten de bomba, ama Türkiye gibi siyaseti asker vesayeti altında, üçte iki çoğulukla parlementoyu elinde bulundurmalarına rağmen bir türlü zübüklikten kurtula-

mayanların sahnede olduğu ülkelerde değil, gerçekten de demokratik ve hukukun üstün olduğu ülkelerde. Aynı haberde silahlı gücünbaşı Özkok, ABD ve Kürtlere de tehditler savurmakta geri kalmıyor. ABD'ye "başında bir daha çuval geçirirsen tepkim eskisinden farklı olur", Kürtlere ise "Bağımsız bir Kürt devletinin Türkiye'nin menfaatlerine, bölge güvenliğine tehdit olarak" görecelerini, böylesi bir oluşumun "Irak ile birlikte İran ve Suriye ile Türkiye'yi içine çeker ve sonu nereye gider bilinmez" diyerek şımartılı müşlığın, kendini beğenmişliğinin, arroganlığının uçörneğini sergiliyor. Ve tam da İlerleme raporunun açıklandığı günlerde AB'ne, hükümete, hükümetin yaptığı sandığını "devrimsel nitelikli reformlara" inat kudretin, gücün kimin elinde olduğunu göstermesi bakımından ilginç bir açıklama.

Avrupa Birliği, ABD ve Kürtlere yönelik bu açıklamanın satır aralarında asıl tehdidin iktidarsız Erdoğan ve Gül'ü, yani AKP hükümetini hedeflediği görülecektir.

Raporda yer alan kırık notlara geçmeden önce Avrupa Birliği'nin Kürtlere özgülünde göstermiş olduğu çifte standartçı tutumuna kısaca değinmekte yarar var.

Hatırlanacaktır. AB 1997 Aralık ayında Lüksemburg'daki zirvede TC'ye "ışkencilerle aynı masaya oturmayız" diyerek kapı göstermiş, ardından da 1999 Aralık ayında Öcalan'ın ABD tarafından idamı kaldırması ve Kürt sorununu adım adım çözmesi karşılığında Türkiye'ye teslim edilmesinden sonra kapıyı aralamıştı. Türkiye'ye Kopenhag Kriterlerini yerine getirisen seni üyeliğe alırım dendi. Sözkonusu Kopenhag Kriterleri arasında, demokrasi ve hukukun üstünlüğü, insan hakları ve azınlıklara saygı gibi temel ölçüler,

prensipler yer alıyor.

AB'ye aday ülkeler; istikrarlı ve kurumsallaşmış bir demokrasinin var olması, hukuk devleti ve hukukun üstünlüğü, insan haklarına saygı ile azınlıkların konunması gibi dört ana kriter açısından değerlendirilmeye alınıyor.

## **AB ve Kürtler**

Kıtaslar, ölçü ve standartlar bu kadar net ve açık olmasına karşın AB, ne dün Katılım Ortaklısı Belgesini hazırlarken, ne de bugün 2003 yılı İlerleme raporunu kaleme alırken Kürtlere özgürlüğünde açık ve anlaşılır bir dil kullandı. Kıbrıs'ta yapılması gerekenleri adlandıran, yani Kıbrıs sorununun çözümünü talep eden AB, bağlayıcı belgelerinde bırakılmış Kürt halkı ve Kurdistan tanımlamalarını kullanmayı, neredeyse dil ve kültür düzeyinde bile "Kürtçe" nitelemesini belgelerinde kullanmaktan çekinir oldu.

Filistin devletinin kurulmasını hararetle savunan, Balkan'larda Yugoslavya'yı parçalayan ve birçok yeni ulusal devletin temel taşlarını döşeyen Avrupa Birliği, kendisi federal bir yapı taşıdığı halde Irak üzerinde olduğu gibi Kürtlere sözkonusu olunca statükoda, merkezi devlette direktiyor, hatta Türkiye'de kemalist elitin ırkı söylemlerini, tanımlamalarını lugatına almakta beş görmüyor.

Yine hatırlanacaktır. Öcalan Roma'ya geldikten, ateş Avrupa'nın göbeğine düştükten sonra alınan bir dizi kararda, yapılan birçok açıklamada Kürt ve hatta Kurdistan sorununa çözümden bahsedilmeye başlandı.

Örneğin Alman Başbakanı Schröder ve İtalyan meslektaşısı D'Alema 27 Kasım 1998 tarihinde „Kürt sorununun çözümü

“için Avrupa girişimi başlatacağız” diyerek Kürtlere umud vermiş, ardından da Öcalan üç kitayı kapsayan bir operasyon sonucu Türkiye'ye teslim edilmişti. Bu açıklamadan bir hafta sonra, 3 Aralık 1998 tarihinde Avrupa Parlamentosu almış olduğu bir kararla “Kürt sorununun çözümü için uluslararası bir Kürt konferansının toplanması” çağrısında bulunmuştu.

Yine 2003 yılı ilerleme raporunun hemen başında yer alan, ancak 1998 yılından kalma aşağıdaki türden bir değerlendirmeyi ondan sonraki yıllarda raporlarda bulmak imkansız. Zira PKK silahlı mücadeleni durdurmuş, Kürt sorunu hem Almanya ve hem de Avrupa Birliği için üzerinde durulması gereken bir sorun olmaktan çıkmıştı.

2003 yılı raporuna alınan 1998 yılı Komisyon değerlendirmesi aynen söyle: “Türkiye'nin Güneydoğusu'ndaki soruna barışçı ve askeri olmayan bir çözüm bulmak gerekir. Türkiye'de yaşanan insanlıklar ve siyasi hak ihlallerinin büyük bir bölümünün direk veya indirek bu sorundan kaynakladığı gözönünde bulunurduğunda, böylesi bir çözümün zorunluluğu daha rahat görülecektir.”

Avrupa Birliği'nin net ve açık olmayan, utangaç ve kendi ilkelerini sulandıran yaklaşımına rağmen Türkiye'de tabular yıkılmaya, kemalizmin kalelerinde gedikler açılmaya başlandı. Yapılanlar yetersiz olabilir. Ne var ki son birkaç yılda yapılan yasal değişikliklere topluca göz atıldığında, Türkiye'de sürdürülmekte olan tartışmalar hatırlandığında önemli bir mesafenin alındığı da görülecektir.

Avrupa Birliği yolunda son 2 yılda attılar adımlar

#### **1. Uyum Paketi (6 Şubat 2002):**

Düşünce özgürlüğü kapsamında TCK'nın 159 ve 312. maddeleriyle Terörle Mücadele Yasası'nın 7 ve 8. maddelerinde değişiklik yapıldı. Hapis cezası süreleri düşürüldü. DGM'lerde 15 güne kadar uzatılan gözaltı süresi 4 güne indirildi. Özel hayatın gizliliği, haberleşme ve konut dokunulmazlığına güvence getirildi.

**2. Uyum Paketi (9 Nisan 2002):** Dernekler Yasası ile Toplantı ve Gösteri Yürüyüşleri Kanunu'nu değiştirildi, sınırlamalar azaltıldı. İşkence ve kötü muamele sebebiyle AİHM'in hükmettiği tazminatların bu suçları işleyen görevlilere ödettirilmesi düzenlendi. Partilerin kapatılması zorlaştırıldı. Basın Kanunu'ndaki “yasaklılanmış dil” kavramı kaldırıldı.

**3. Uyum Paketi (9 Ağustos 2002):** Anayasa değişikliği çerçevesinde kanunlardaki idam cezaları kaldırılarak yerine müebbet ağır hapis cezası getirildi. Azınlık vakıflarının taşınmaz mal edinmelerinin önündeki engeller kaldırıldı. Radyo ve televizyonlarda Kürtçe yayın yapılmasına ilişkin düzenleme hayatı geçirildi. Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin Türkiye alehine verdiği kararların yeniden yargılama sebebi sayılmasına ilişkin değişiklik yapıldı.

**4. Uyum Paketi (11 Ocak 2003):** Siyasi Partiler Yasası ve Adli Sicil Kanunu'nda değişiklik yapılarak siyasi yasaklar yürüsatıldı. Siyasi yasaklıların milletvekili seçilmelerinin önündeki engel kaldırıldı. Siyasi Partiler Yasası'nda değişiklik yapılarak parti kapatılmasını zorlaştıran düzenlemeler getirildi. İşkence cezalarının paraya çevrilemeyeceği ve ertelenemeyeceği yönünde değişiklik yapıldı.

**5. Uyum Paketi (4 Şubat 2003):** Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi kararlarına

dayanarak yeniden yargılama yapılması kolaylaştırıldı. Yasanın kapsamına daha önce kesinleşmiş kararlar da alınarak eski DEP milletvekilleri Leyla Zana ve arkadaşlarının da yeniden yargılanmasının yolu açıldı.

**6. Uyum Paketi** (19 Temmuz 2003): Terörle Mücadele Yasası'nın "devletin bölünmez bütünlüğü aleyhine propaganda yapma" suçunu tanımlayan ünlü 8. maddesi kaldırıldı. Özel televizyonlarla birlikte TRT'nin de Kürtçe yayın yapmasına imkan sağlandı. Çocuklara bazı isimlerin konulamayacağına ilişkin yasak kaldırıldı. Ceza Muhakemeleri Usulü Kanunu'nda değişiklik yapılarak DGM'lerle diğer mahkemeler arasındaki yargılama farklılığına son verildi.

**7. Uyum Paketi** (30 Temmuz 2003): MGK'nın görev tanımı değiştirilerek yetkilere bazı sınırlamalar getirildi. MGK Genel Sekreterliği'nin kurul kararlarını takip ve kontrol yetkisi kaldırıldı. Sivillerin MGK genel sekreteri olmasının yolu açıldı. Ayda bir toplanan MGK'nın iki ayda bir toplanabileceği hükmeye bağlandı. Sayıştay'ın askerî harcamaları, gizlilik esası çerçevesinde denetlemesi imkanı getirildi. Sivillerin barış zamanında askerî mahkemelerde yargılanması kaldırıldı.

- İşkence suçlarının sürüncemede bırakılmaması için yargılama öncelikle ele alınması hükmeye bağlandı. Genel ahlaka aykırı yayınların yakılarak imha edilmesi uygulanmasına son verildi. Dernek ve vakıf kurma, gösteri düzenleme özgürlüklerine ilişkin konulardaki sınırlamalar yumuşatıldı. (Zaman gazetesi, 4. 8. 03)

## 2003 ilerleme raporu

Raporda Türkiye'nin yasal değişiklik lere ilişkin performansı olumlu bulunuyor ve

övülerek Türkiye daha ileri adımlar için cesaretlendirilmeye çalışılıyor. Ardından ise AB, yasal değişikliklerin pratiğe tam anlamıyla yansıtılmadığını, önemsiz konularda bile bir dizi güçlükle karşılaşındığini belirtiyor.

İşte raporun genel değerlendirme başlığı altında topladığı, daha sonra da strateji belgesine aldığı kimi noktalara özeti:

Milli Güvenlik Kurulu'nun Avrupa'daki uygulamaya benzer bir yapı kazanması yönünde atılan olumlu adımlara rağmen, askeri temsilcilere RTÜK ve YÖK gibi kurumlarda yer veriliyor. Savunma bütçesinin tam anlamıyla parlamenter denetime açılması yolunda bir dizi ek adıma ihtiyaç var.

Adli sistemin bağımsızlığının sağlanabilmesi için daha fazla çaba gösterilmelidir. Devlet Güvenlik Mahkemeleri'nin (DGM) Avrupa standartlarına uydurulması için bir dizi adımın atılması zorunlu. İfade özgürlüğü alanında, Türk Ceza Kanunu hükümlerinin kullanımında tutarsızlıklar mevcut. Ara temiz makamlarının kurulmasında gecikmeler yaşanıyor. DGM'ler, icra ve yargı makamları arasında organik bağ oluşturarak yargı bağımsızlığına zarar veren anayasa hükümlerinin temizlenmesi gerekiyor.

Türkiye yolsuzlukla mücadele konvensiyonunu imzalamasına rağmen, yolsuzlukla mücadele alanında kurumsal yapının oluşturulmasında gecikmeler mevcut.

AİHM hükümlerinin uygulanması, adil yargılama ve savunma hakkı ile ilgili hükümlere uyumda yaşanan gecikmeler düşündürücü.

İşkence alanında soruşturma, yargılama ve cezaların uygulanmasında eksiklikler yaşanıyor. Tutuklu hakları ihlalleri devam ediyor. Hapishane koşullarında eksikler,

yargı hakimlerinin görevlerinin icrasında zorluklar gündemdeki yerini koruyor.

Sivil, siyasi haklar ve azınlık hakları alanında BM ve Avrupa Konseyi anlaşmalarının imzalanmasında çekinceler var. Ayrımcılıkla mücadele alanında Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi ve AB mütkesebatına uyumsuzluk yaşanıyor.

Şiddet içermeyen düşüncelerin ifadesi ile ilgili yasaların uygulanmasında yorum ve uygulama farkları sözkonusu. Yazar, gazeteci ve yayıncılara karşı ağır cezalar, yayınların yasaklanması ve internet içeriği alanında kısıtlamalar halen mevcut.

Dernek kurma özgürlüğü alanında yasal değişikliklere rağmen ırk, köken din, bölge veya azınlık statüsüne dayalı kısıtlamalar, yabancı derneklerle işbirliğinde zorluklarla güvenlik güçlerinin göstericilere karşı kullandığı aşırı şiddet uygulamaları gündemdeki yerini korumaya devam ediyor.

Parti kapatma uygulamalarının ağırlaştırılmasına karşın Anayasa mahkemesi tarafından HADEF kapatıldı, DEHAP'ın da kapatılması için dava açıldı.

İnanç özgürlüğü yönünde yapılan yasal değişiklikler ne yazık ki günlük yaşama yansıtılmadı. Dini azınlıkların tüzel kişilik, mal edinme, idare ve din adamları yetiştirmelerinde yaşanan sıkıntılar devam ediyor.

Türkçe dışında radyo ve televizyon yayınlarına izin verilmesi ve Türkçe dışında ki dillerin öğrenilmesi, yapılan yasal değişikliklere rağmen pratiğe yansıtılmadı.

Olağanüstü halin kaldırılması halkta rastlamaya yol açmasına, kültürel etkinliklere belli bir tölerans gösterilmesine rağmen hükümetin köye dönüş programı oldukça ağır ilerliyor. Yerlerinden göçertilenlerin sorunlarını çözmek, bölgede sosyo

ekonomik gelişmeyi sağlamak ve genel kültürel hakların kullanımı için ciddi adımların atılması zorunlu.

Raporun sonunda yer alan genel değerlendirmeye başlığından önceki bölümlerde de yukarıda yer alan konularla ilişkin hükümetin attığı adımlar sıralanıyor, ardından da pratikte yaşanan eksiklikler vurgulanıyor. Örneğin Kürtçe isimler konusunda çokça tartışılan "q, w ve x" bu ön bölümde işleniyor. DEP'li Milletvekillерinin Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi kararı doğrultusunda yeniden yargılanmalarının adil olup olmadığı sorgulanıyor.

Göründüğü gibi ilerleme raporunda sorunlara genel hatlarıyla değiniliyor, Türkiye'nin "hassasiyetleri" gözetilerek örneğin Kürtlere ilişkin kimi konular teget geçilebiliyor. Ancak bu bile Türkiye'deki yetkilileri, köşeli kimi gazetecileri zivandan çıkarmaya yetiyor.

### Kürde düşmanlıkta pervasızlık

6 Kasım tarihli Hürriyet gazetesinde "Raporoda Q, W, X harfleri söz konusu ediliyor. Bu yeni bir koşul mu?" sorusuna Verheugen aşağıdaki yanıt veriyor: "Tabii, bu kriter ama yeni değil... Dil sorunu çözülmeli" diyor. Ardından da "Alfabeye değişikliği talebi mi var" sorununa ise "Türkiye'nin bu konuyu nasıl ele alacağına aldırımıyorum. Önemli olan Türkçe dışın daki bir dilde eğitimin mümkün olmasıdır. Bu kesin bir önkoşuldur" diye yanıtlıyor Verheugen. Ne var ki Günter Verheugen her zaman böyle cesareti davranışını açık konuşmuyor.

İlerleme raporunda yer alan ve Sonbahar'la birlikte Türkiye ve Kürdistan'da hemen hemen her gün yaşanan "Q, W ve X" krizinden dolayı, "Avrupa Birliği

Türk alfabetesinin değiştirilmesini mi istiyor" türünden sorular soran salt muhabirler değil Türk cephesinde.

Köşeli yazarlar, Kürde düşmanlıkta kaleminden kan damlayanlardan sonra işe papyonlu Türkler de takılmaya başladı. Papyonlu olduğu için kendini epeyi ilerlemiş, hatta medeni sanan Doğan Hızlan gibileri bile hızlarını alamayarak "Türk alfabesi değiştirilemez" diyerek korudaki yerlerini almayı ihmali etmeyorlar. Bu zat-ı muhterem, "İnsan çocuğuna Kürtçe ad koyabilmeli, isterse Kürtçe konuşubilmeli, yazabilmeli, kendi dilinde kitap yazıp yayınlayabilmeli ama bu özgürlük, "Türk alfabesi"ni değiştirmeye kadar götürülürse, o zaman tepki gösterenler arasına katılırım" diyor. (Hürriyet, 11. 11. 03)

Doğan Hızlan ve başkaları "Hollanda veya Almanya'da orada doğan çocukların isimlerindeki Türkçe'ye özgü "Ğ ve Ş"yi "G ve S" şeklinde kaydediyorlar. Onlar nasıl "Ğ ve Ş"yi kaydetmiyorsa o zaman Türkiye'den tersi bir istemde de bulunulamaz" türünden değerlendirmeler yapıyorlar.

Peki Hollanda ve Almanya'da 40 yıldır yaşayan göçmen Türklerle kendi toprakları üzerinde binlerce yıldır yaşayan onmilyonlarca Kürdün durumu aynı mıdır? Türkler daha Asya steplerinde kırmızı içip at koştururken, bugün bir bölümüne sahip çıktıkları yurt kimindi?

Şu mantığa bakın. Sen bir yandan "İnsan çocuğuna Kürtçe ad koyabilmeli, isterse Kürtçe konuşabilmeli, yazabilmeli, kendi dilinde kitap yazıp yayınlayabilmeli" diyeceksin, ardından falan harfleri kullanamazsan diyerek ipotek koyacaksın.

Papyonlu papyonsuz Doğan Hızlan'lar ya kuş beyinliler, ya da kendilerini akıllı, el-alemi ahmak sanıyorlar. Onlar da bal

gibi biliyorlar ki, rezervli bir hak ve özgürlük, hak ve özgürlük değildir.

Bu bayların hergün kapısından içeri gitrip sıçıkları tuvaletlerin kapılarında yasaklı harflerden birinin de kullanıldığı "WC" yazar. Seyrettikleri cici televizyonlarından birinin adı "Show TV"dir. Karılarının giyindikleri butiklerden birinin adı muhtemelen „Boutique XY"dur. Öğle sonrası konyaklı kahve içtikleri kahvenin ismi belki de „Café Broadway"dir. Ceplerindeki banka kartı da büyük bir olasılıkla "Worldcard"tır.

Peki ya çocukların seyrettikleri filmin ismi neden Türkçeye uyarlanmış şekliye „Matriks" değilde, orjininde olduğu gibi "Matrix" biçiminde yazılmış diye de meraklıları tutmuş mudur?

Bir de solcu geçinenler var içlerinde. "Marx"ın eserlerini "Marks" veya "Markis" diye türkçeleştirip okuyamadıklarından olsa gerek, solculuklarının sınırı Kürt durağında son bulan solcu müsvetelerine ne demeli?

Ne var ki burada iğneyi kendimize batırmakta, kendi konumumuza da bilmekte yarar var. Bizler ne yaptı? Kürtler ne yaptı? PKK'nın silahlı mücadeleyi durdurmasından sonra Kürt sorununu rafa kaldırın Almanya ve Avrupa Birliği'ne yönelik olarak neler yaptı? Dosyayı raftan indirmek için herhangi bir çaba içinde olduğunu mu?

Kürtler, Avrupa'da seksenli ve doksanlı yıllarda başarıyla yürüttükleri kamuoyu çalışmasını, lobi faaliyetlerini ne yazık ki tatil ettiler. TC'ye yönelik geçmişte yürüttülen birçok çalışma son yıllarda terkedildi, bunlardan el çekildi. Bir milyonluk bir Kürt kitlesinin 40 yıldır yaşadığı Avrupa'da tercümanlar ve aracilar, üçüncü kişiler üzerinden yürütülen ve adına diploması faaliyeti denen kendini tatmin çabaları

sonuç almaya yetmiyor.

Hani Kürtlerin kendi çıkarlarını savunan örgütlenmeleri? Nerede Kürtlerin ilerleme raporları? Kürtlerin Avrupa başkentlerinde yürütüttükleri kampanyalar, düzenledikleri konferans ve sempozyumlar nerede? Hani Kürtlerin Avrupa'da kazandıkları etkili dostları?

Birçok örgüt un-ufak oldu. Böyle olduğu halde bir Handy ve çantayla bir internet sayfasından ibaret olan örgütlerin sayısını bilen yok.

Durum bu. Böyle olduğu için de başkalarına söyleyecek fazla bir lafımız olmamalı aslında.

Toparlarsak: Avrupa Birliği, çıkarları gereği değerlerini ayaklar altına alabiliyor. Ancak buna rağmen Kıbrıs çözülmeden, Kürt sorununda atılan küçük adımlar dahi yaşama geçirilmeden Türkiye'nin Aralık 2004'te tarih alması, diğer çekinceler de - Türkiye'nin Birliğe getireceği maddi yük, kalabalık bir nüfus ve yoksullar ordusu, dini ve kültürel farklılıklar ile Avrupa sınırlarına yönelik tartışmalar- gözönünde bulundurulduğunda oldukça zor.

Türkiye lobicisi Almanya Başbakanı Gerhard Schröder bile kaygılı. Schröder, "Türkiye 2004'te müzakere tarihi alabilir ama ondan sonraki sürecin ne kadar olacağını bilemem. Çünkü bu süreç de önemli. Ondan sonra ne gibi problemler çıkacağı-

na bakmak lazım" diyerek topu kibarca taca atıyor.

19. ve 20. yüzyıllar Kürtler için karanlıklar içinde geçti. Ülkeleri parçalandı, örneği olmayan, eşine rastlanmayan bir baskın, kıymı ve imha politika ve uygulamasıyla yüz yüze kaldılar. Ancak bizim yıllarca desteklediğimiz sosyalist sistemin 90'lı yılların başında çökmesiyle birlikte, ülkemiz Kurdistan'ın güneyinde güneş doğmaya, Kürtleri de ısratmaya ve Kürt Baharı'nı yeşermeye ve yaşatmaya başladı.

Sistemler arası çatışmadan kendine yer açan Türkiye'nin stratejik konumu giderek sarsılıyor. Ortadoğu'da tarih Irak'ta ve Güney Kurdistan'da yeniden yazılıyor. Fazla değil, yakın bir zamanda ülkemizin kuzeyinde de güneş doğacak, bu yakada da çocukların gülerek, kanla sulanmış, canla beslenmiş kutsal topraklarda da güler açılacaktır.

Kürtler kafesi yırttı bir kere. Gerisi gelir.

(İlerleme raporunun Almanca ve İngilizcesi [http://europa.eu.int/comm/enlargement/report\\_2003/index.htm](http://europa.eu.int/comm/enlargement/report_2003/index.htm) adresinden temin edilebilir. Türkiye ve AB ilişkilerinin seyir defteri ve Kürtler konularında "Helisnki'den Bürüksel'e Avrupa Birliği, Türkiye ve Kürtler" konulu çalışmaya bakılabilir.)

# Bizden biri olan sinemacı KUDRET GÜNEŞ ile bir sohbet

*Kudret Güneş Kimdir?*

– 1954 yılının Aralık ayında Bala'nın bir Kurt köyünde doğmuşum. Dedelerim 1836 yıllarında Urfa'nın Siverek ilçesinden geldiklerini söylerlerdi. Son zamanlara kadar oradan akrabalarımız gelirdi, buna tanık oldum. 1962 yılında ailem bizi okutmak için Kırşehir'e göctü. İlk, orta ve liseyi Kaman'da bitirdim. 1978 yılında Ankara Üniversitesi Gazetecilik ve Halkla ilişkiler Yüksekokulu'ndan mezun oldum.

1982 yılında Fransız hükümetinin Türk hükümetinin emrine verdiği 3 sanat bur­sundan birini kazandım. Paris'e sinema eğitimi görmek için geldim. 1982-86 yılları arasında "Conservatoire Libre du Cinéma Français" de okudum. Bu okulun yönetmen ve kurgu bölümünü bitirdim. 1986-87 yılında Sorbon Üniversitesi'nde Yılmaz Güney'in sinema anlayışını, İtalya sinemasının yeni gerçekçi (Néo-Réalisme) akımıyla karşılaştıran bir mastır diploması hazırladım (Diplôme d'Etudes Approfondies effectué sous la direction de MR. Paul Dumont).

1988-91 yılları arasında Sorbon Üniversitesi'nin sinema bölümünde, Sociologie Pierre Sorl nezdinde, YILMAZ GÜNEY ve Türk toplumu konulu bir tez çalışması yaptım. 1988-90 yıllarında Paris'te sinema kurgu dalında çalıştım.

1991 yılında uzun metrajlı "Selu" adlı



*Kudret Güneş*

bir senaryo yazdım. Bu proje, Türk toplumundaki kadının yerini anlatıyordu. Fransız Kültür Bakanlığı CNC (Centre National de la Cinématographie)'de bu senaryom destek aldı. 1992 yılında yazılan en iyi 15 senaryo arasında yer aldı. Maalesef bu konuyu filme dönüştürmek için gerekli finansmanı bulamadım.

1998 yılında "BARAN" adlı uzun metrajlı bir senaryo daha yazdım. Savaştan ve

Kürdistan'daki askeri baskından kaçıp gelen, Diyarbakır'lı bir Kürt göçmen ailesinin yaşantısını anlatmaktadır. Bu projem Fransız Kültür Bakanlığı CNC'de büyük bir ilgi gördü. Şu anda bu konuyu filme almak için gerekli finansmanı bulmaya çalışıyorum.

1999 yılında Fransa'daki Kürt göçmenlerinin kültürel yaşamını ve Fransız toplumuna uyumunu konu alan 60 dakikalık belgesel bir film yaptım.

Leyla ZANA'nın 2000-2001 yıllarını kapsayan hayatını ve politik mücadeleşini konu alan "YASAKLARI AŞAN ÇIĞLIK" adlı 52 dakikalık bir belgesel yaptım. 2003 yılında bu filmim Fransa'nın 5. kanalında gösterildi. Bu film birçok festivalde seçildi. En son olarak FIGRA festivalinde gösterilecektir.

2001 yılında "Sevgili Babam" Mon cher papa adlı kısa metrajlı bir film yönettim. Annesi tarafından terk edilen küçük bir kız çocuğunun babasına karşı olan davranışlarını içermektedir.

24 Ocak 2003 yılında uzun metrajlı bir filmi konu alan "ALEV" adlı senaryom en iyi Özel Jüri Televizyon Filmi ödülünü aldı. FIGRA Fransa'da vuku bulan bir festival, gerçeklerin ekran üzerindeki görünümü (Les écrans de la réalité). Leyla Zana'nın filmi bu festivalde en büyük ödülü hak eden filmler arasında yer aldı.

Sinema paraya dayalı bir sanat dalı olduğu için ancak 14 yıldan sonra ilk filmimi yaptım. 2001 yılında, hayali bir filmidi. Anne ve babasının boşanmasından etkilenen bir çocuğun hikayesi idi. Bu film festivallerde gösterildi halen festivallere gönderiyorum. Lil'e REINON, film festivalinde gösterilecek. Mayıs 2003'de Strasburg'da en iyi kısa metrajlı film

ödülüünü aldı.

2002'de Leyla Zana ile ilgili film iki önemli ödül aldı. Birincisi; Le festival International de Grand Reportage d'actualité (Uluslararası büyük aktualite röportajı), ikincisi; Le prix d' Oliver Quémener. Bu gazeteci 1994 yılında Cezayir'de öldürüldü. İnsan hakları ile ilgili bir film çekiminde öldürüldü. "Le prix du Jury Jeune" (Genç jürinin seçtiği, gençlerin ödül verdiği film) Leyla Zana'nın filmi bu ödülü aldı.

*Niye sinemayı seçtiniz de başka bir sanat dalını değil?*

-Ben gazeteciyim. Sinema insanların dertlerini dile getirdiği için. Kürtler de izdirap çeken bir halk. Sinema çok etkili bir görsel sanat dalıdır. Hümanist bir insanım. Dün yada olup bitenleri sinema daha iyi dile getirir diye sinemayı seçtim. Bizim, belgelere dayanan bir tarihimiz yok. Kürtler hep ikinci planda tutuluyor. Ben şahsen 1962 yılına kadar Türkçe bilmiyordum. İlkokulda çocuklar saçlarımı çekerdi. Kendinden olmayanı dışlıyorlardı. O zaman anladım ki ben Kurd'üm. Kürtlere yapılan haksızlıklar takip ettim. İlk kez 1993 yılında Kurdistan'ı gördüm. Sokağa çıktığında insanların birbirinin yüzüne baktığında Türkçe'yi çok kötü konuştularını gördüm.

Şu anda işkence ile ilgili bir film yapıyorum. Belgesel, 60 dakikalık. Diyarbakır hapishanelerinde yaşanan insanlık dışı acıları dile getiren bir film. Mehdi Zana'nın cezaevinde olduğu dönemde 65 arkadaşı işkencede öldürüldü. Hiç bir Türk gazeteci bunları yazmadı. Türk aydınları Diyarbakır'da olanları yazmak istemediler. Örneğin; dincilerle ilgili pek çok şeyi peka-

la yazıyorlardı. Mehdi Zana halkın oylarıyla seçilmiş bir belediye başkanı olduğu halde 20 yaşındaki bir askerin botları altında işkence görüyordu.

Akın Birdal, İsmail Beşikçi ve diğer az sayıdaki aydını ayrı tutuyor, büyük bir saygı duyuyorum.

*Sizce Kürt sineması Yılmaz Güney'den sonra ne durumda?*

— Yılmaz Güney hep Türk olarak bilindi. Bir sanatçının finansmanını kim yapıyorrsa, o ülkenin sanatçısı oluyor. Ben Yılmaz Güney gibi olamam. Hiç bir Türk ve Kürt halen Yılmaz Güney'e ulaşamamıştır. O bir akımın önderiydi, geldi geçti.

*Günümüzde Kürtinema sanatçıları hakkında birşey söyleyebilir misiniz?*

— Kürt sanatçısı vardır. Bir ülkede bir halk inkar ediliyorsa, kültürü, sanatı sanatçısı da inkar edilir, Türkiye'de Kürt sinemacılar var. Örneğin; Hüseyin Karabay, Kazım Öz gibi. Türkler'de de kaliteli filmler yapanlar var. Büyük Adam Küçük Aşk. Yeşim Ustaoglu'nun Güneşe Yolculuk filmi gibi. Nuri B. Ceylan gibi kaliteli filmler yapan sinemacılar var.

*Geçiminizi sinemadan mı sağlıyorsunuz?*

— Evet uzun metrajlı senaryolar yazıyorum. 2003 yılında Sopadin L' organizme des prix pour les Scénaristes (Senaristler için

ödül kuruluşunun) ve (FİPA) Televizyon için (uluslararası) programlar festivali. Televizyon için yapılan bir senaryo jürinin en iyi bulduğu senaryo ödülünü aldı. Bir Türkle evlendirilen bir Kürt kızının hayatı dile getiren bir senaryo. Kürt kızı bir homoseksüel Türk genciyle evlendirilmesinin hikayesi. Bunun gerçeklik payı var. Tercümanlık yaptığım bir dönemde böyle bir olaya şahit oldum. Bu senaryo yılın en iyi senaryosu. Başka bir proje, bir Kürt göçmen çocuğunun (7 yaşında) karşılaştığı zorlukları konu ediniyor. Benim Kaman'da karşılaştığım zorluklara benze yen bir çalışma. Bunun dışında BRATEGNE de Dournenez film festivali var. 16-23 Ağustos 2003 tarihleri arasında yapıldı. Festival, bu yıl Kürt sinemasına adanmıştı. Bir çok Kürt filmi gösterildi. Aralarında Yılmaz Güney'in Yol ve Duvar, İranlı Kürt sinemacı Rahman Gobadi'nin geçen yıl altın kamera ödülünü alan Sarhoş Atlar, Handan İpekçi, Yeşim Ustaoglu, Kazım Öz, Nizamettin Ariç'in Kilamek ji bo Beko filmi gibi filmlerin bulunduğu birçok film ve şahsiyet festivale davet edildi.

*Bu röportaj için Bîrnebûn adına size teşekkür ediyor, çalışmalarınızda başarılar diliyorum.*

— Ben de size teşekkür ediyor, başarılar diliyorum.

# HİRFANLI -1

Yapma Silo yapma, Tono'nun atını bırakma.  
 Sen bilirsinki yalnız biriym  
 Ne olur beni zalım Bektaş'a teslim etme,  
 Beni zalım ağaya teslim etme

Geliyorum Tono geliyorum  
 Harman dağına yetişemezsem  
 Kardaş et, arkadaş et beni kendine

Tono'nun gurubu yedi kişiydi  
 Yedisi de Belikanlı'ydı  
 Yedisi de yiğitlik, mertlik kokardı  
 Kürd'ün merdi umudu, namuslarıydı

Harman Dağı ortada  
 Yedi kişiyi koydular çukura  
 Yedi köy, yedi merdi öldürdüler  
 Duyun, Hirfanlı milleti göz yaşı döküyor  
 Duyun, ey alem Belikanlılar ağıt yakıyor.

**K**afasını göge bakmaktan usanırılmışça-sına önüne egererek, birden sınırlı bir halde sertçe ağızı dolucasına yere bir tükrük savurdu Tono. "Allah belasını versin" dedi Kurtçe. Gerçi Tono Türkçe öğrenmişti biraz ama, hernedense Türkçe konuşmayı hiç sevmedi. Tono "Ben bu allahın belası dili konuşken, hep dilim şısıyor" diyordu. O nedenle hep Kurtçe konuşurdu. Nede olsa anasından o dili öğrenmişti. Kurt aşiretlerini sayarken "su Belikanlılar var ya neden bu Orta Anadolu çölüne gelmişlerse" diyerek yakınıyor ve ikide bir kendi aşireti Belikanlılara küfürlerini sıralıyordu.

Tono, Kürtlerin Belikan aşiretindendi. Osmanlı'nın yasakları, hayvanların otlaklarının yok olması ve sürgünler nedeniyle Belikan aşireti de, Canbegler, Reşvanlar gibi Kurt toprağından çıkışmış Orta Anadolu bozkırlarına yerleşmek zorunda kalmışlardır. "Belikanlı'lar geldiklerinde bir avuç idiler" diyordu Tono, "şimdi onlarca köy oldular. Hani ne yapıyorlar. hep birbirlerini yiyorlar. Açlar."

Tono da babasının kendi adıyla Kızılırmak'ın üzerine kurduğu köyde yedi kardeşin ortancasıydı. Babası Hirfan beyin Kızılırmak'ın başında tuttuğu bereketli bozkır toprağında yedi kardeşiyle ekip-biçer ve hayvancılık yaparlardı. Tono sinirlenip, kızardı hep: "Yahu biz bu topraklarda eker, biçeriz ama hep düşmanlık, husumetlik yaparız birbirimizle" diye söylenirdi. Hemen eklerdi "bu millet açtır, karnı doymadıkça, karnını doyurabilmek için herşeyi yapar. Vallahi adamı satarlar. Kalleşliğin, kahpeliğin alası kıskançlıktan, açlıktan, karnını doyuramamaktan çıkar." Tono sinirlenince hernedense kulakları kızarır ve yüzüne ter basardı. O da birçok Orta Anadolu'lu Kurt gibi hem çiftçilik hemde tüccarlık yapar; mal, davar alıp satarlardı. Her nedense yedi kardeşin tümü de haksızlığa gelmezlerdi. Nerde bir haksızlığa şahit olsalar, kendilerini alikoymazlar, hemen bu haksızlığın karşısına dikilirlerdi. Tono ise hep asi ve isyankar bir mizaca sahipti zaten.

Sabahın körü, daha şafak bile atmamış, Tono davarların gecelediği, yemlendiği köm

denilen ahıra girmiş, davarlara Kürtçe "ka" denilen samanı vermek için yabayla yüklenince, birden aklına bu topraklarda ne kadar zorluklarla karşılaşlıklarını geldi. Kendi kendine mirıldandı: "yahu bu ne rezalet, bu ne acaiplik". Birden Rışvanların, Canbeglerin, Berkatilerin, ağaları, düşmanlıklarını ve rezillikleri aklına geldi. "Rezalet" deyip samanın üzerine tükürdü. Köm'de işi bitince karısı Şeker'i çağırdı, "keçêe...". Her nedense Kürt erkekleri kendi kadınlarını ve çocukların etrafına ve büyülere saygıdan dolayı kendi isimleriyle çağrırmazlardı. Ya keçe, ya lê lê, gibi eklerle çağrırlardı. Tono da etrafına ve büyülere saygıda kusur etmediğinden dolayı karısı Şekeri hep "keçê" diye çağrırdı.

- Taşté amade ye? diye sordu. Karısı Şeker'in hazırladığı sabah kahvaltısı biraz tereyağı, kaymaklı yoğurt ve kendisinin tandırda sac üzerinde pişirdiği çevredeki Türkmenlerin "Kürt ekmegi" dedikleri mayalanmış hamurdan yapılmış sac ekmegi idi. Tono yere serilmiş bir bez parçasının üzerindeki kalburun üstüne yerleştirilmiş sini denilen bakır tepsinin hemen yanına çöktü. Sanki haftalardır hiçbirşey yememiş gibi sininin üzerindeki ekmekten bir biri arsına kestiği lokmaları yoğurda batırarak ağzına götürdü. Her bir lokmayı ağzına alırken etraftaki Rışvanlar, Canbegler, Sefkanlar, Berkatiler ve diğerleri geliyordu aklına. Her nedense etraftaki Türkmenler onu hiç mi hiç ilgilendirmiyordu. "Bu bizim aşıret ağaları, reisleri yok mu, hepsi kafir, Allah tanımaz, şeriat bilmezler. Yoksa bu millete bu zalimliği yapmazlar" diyordu. Tono tüccardı ve hep bu Kürt aşıretleriyle haşır neşirdi. Herkes onu tanırdı ve o da herkesi tanırdı. Tono herkes tarafından sevilirdi. Durumu kişin iyi

olmayan, parası biten, hayvanlarının samanı kişin ortasında biten fakir köylüler ihtiyaclarını karşılamak için herkesten önce Tono'ya koşarlardı. Tono'da ne yapar eder bir çare bulurdu.

Tono bir parça ekmeği yoğurda batırırken, birden dışarıdan birisinin "Tono kardeş" diye seslendigini duydı. Bu Tono'nun altı can arkadaşlarından biri olan Mihamade Xidê idi. Mihamede Xidê diğer arkadaşları gibi hem çocukluk arkadaşı ve hem de akrabasıydı. Bu memlekette herkes gibi onlar da aynı aşıretten ve içli dışlı akrabalardı. Birlikte it kovalamışlar, kuzu gütmüşler, yandaki köyün eşeklerini calmışlar, ata binmeyi öğrenmişler ve birlikte büyümüşlerdi. Açı ve tatlı günleri birlikte yaşamış ve birlikte de büyüp, birbirlerinin düğünlerinde "qamçi" sallamışlar. Bu nedenledir ki arkadaşları hep içten olmuş ve birlikte her taşın altına ellerini koymuşlardır. Mihamede Xidê'nin gelişine Tono çok mu sevindi. Zaten gelmeseydi, kendisi onu ve diğer arkadaşlarını ziyaret edecekti. Hani günlerce üzerinde düşündüğü, fakirleri korumanın ve şu sonradan görme ağalarla bir ders vermenin gerekliliğini anlatacak, birlikte nasıl hareket edebileceklerini dile getirecekti. Mihamede Xidê ile diğer arkadaşlarının birlikte hareket edeceklerini Tono baştan bildiği için, onlarla salt ayrıntıları konuşmak istiyordu.

"Hoş geldin Mihamed sofraya buyur, sabah kahvaltısını daha yapmamışındır" dedi. Mihamed: "Evet sabah sabah sadece bir sigara içtim. Ve hemen hem evi hemde sofrayı kendisininki gibi bildiği Tono kardeşinin sofrasının kenarına çöktü. İlk lokmasını ağzına alırken, Tono'ya dönerek: "yahu bu ne rezalet, bu ne merhamet,

ne lanet olası vicdan bizim ağalarınkı? Milleti cendereye almışlar, baskı üzerine baskı yapıyorlar. Herkes onlara çalışıyor ama, bu yıl yine bulgursuz, unsuz kışa girecekler. Sanki taa Mecidiye'deki (Mecidiye Cumuhuriyet'in ilk dönemlerine kadar Çiçekdağı'nın o zamanki ismiydi) Kürt ağalarıyla, Belikanlıların, Canbeglerin ağaları sözbirliği edermişcesine milletin riskini kesiyorlar. Haram olsun, kursaklarında zikküm olup kalsın inşallah" diye söylenenrek, önündeki yoğurda batırıldığı lokmaları ağızına götürdü.

Tono lafa girerek: "haklısun Mihamed haklısun. O kadar ki, yerden göçe kadar sinirlenmekte haklısun. Ben de zaten hem seninle hem de Uso, Hasso, Taşo gillerle bu meseleleri konuşmak istedim. Gelmen de iyi oldu" dedi.

\*\*\*\*

**Y**aşam Orta Anadolu bozkırlarında çok çetin geçer. Kişi sert, ilkbaharı hep yağışlı, yazı ise kavurucu sıktır. İlkbaharın bitişine rastgele, sonbahara kadar sıcakların kavuruculuğu ve kuraklıktan zaman hayvanları sulamak için su dahi bulunmaz. İşte o nedenledir ki, çevredeki Türkmen köylülerin tüm baskılara, direnmelerine rağmen Tono'nun babası Hirfan Beg Kızılırmak'ın yarıp geçtiği derenin yamacına çadırını kurarak, hayvanlarına sürekli su bulabilecek toprakları zapt etmiştir. Yamacın öbür tarafına "sanki ben de başka bir Kürt beyiyim" der gibi Harman Dağı heybetli heybetli oturmuş. Harman Dağı Kürdistan'nın heybetli, sert ve dirençli dağlarına benzeyor. Orta Anadolu coğrafyasının düz bozkırında Kürdistan dağları kadar yüksek olmasa da güçlü, heybetli ve haşin gözükmeğtedir.

Mihamede Xidê arkadaşıyla laflaşırken "artık atlara binip Uso'yu, Taşo'yu bir ziyaret etsek iyi olur. Daha Miho'ya da uğramamız gerekecek. Onlar ne diyor hele bir dinleyelim. Ben artık bu ağalara, düzenbazlara bir ders verilmesinin gerekligine inanıyorum." Mihamede Xidê hiç tereddüt etmeden "evet" cevabını verdi.

Gün, sonbaharın ilk aylarına tekabül ediyordu. Tono'nun karısı Şeker, içерiden bağırarak: "Lo lo dışında ayaz var, çok soğuk, üstünü iyice, sıkıcı giyin." Erkeklerin karlarını kendi isimleriyle çağrımadıkları gibi, kadınlar da kocalarını kendi isimleriyle çağrılmazlardı. Hele hele Tono'nun arkadaşı Mihamede Xidê gibi birisi de oradaysa isimle hiç anılmaz ve çağrılmazdı. Şeker de kocasını "lo lo" diye çağrııyordu. Tono; "yol çıkışımızı hazırladın mı?" diye sorduğunda karısı Şeker hazırladığı yol çıkışınıyla Tono ile Mihamed'in yanındaydı. Şeker, Mihamed'in yolunu kesmemek için bekledi, Mihamed geçtikten sonra çıkışın kocasının eline tutuşturdu.

"İç Anadolu Kürtlerinde bazı adetler vardır hiç mi hiç değişmez" diyordu bir aralar Qışla köyündeki aşiretin delisi Kalo. "Dünya var oldukça, alem değişse de bu Belikanlarda, Rışvanlarda, Canbeglerde var olan adetler değişmez. Dergistik değişmez, xelat, qalıng, ağalık kalkmaz. Hele hele benim gibi akıllılara kimse akıllı demez.' Kalo'ya deli diyorlardı ama, herkes gizlidenden gizliye onun ermiş olduğuna inanıyordu. Kalo bir aralar Türkmen köylerinden gelen bir Hoca'nın sahte olduğunu hemen köyden dövülerek kovulmasını istemişti. Herkes "yne Kalo delirdi, cinleri başına vurdu, köyün haysiyetini rencide ediyor ö konuşturmayın" diyordu. Hele hele dört defa at sırtında hacca gidip

ümre yapan ve dört karısı, onaltı çocuğu olan köyün ağası Hacı Bektaş ağa ise sinirinden küplere biniyordu. "Susturun şu deliyi. Köyümüzün şerefini, haysiyetini bok etti bu deli Kalo." diyordu.

İç Anadolu Kürtleri kiş vaktlerinde ağanın yaptırdığı büyük bir köy odasında toplanırlar ve sohbet edip uzun kış günlerini geçirirlerdi. Bu sohbetlerde sesi, avazı hoş, güzel olan dengbejler Meme Alan, Kale Bingol, Qamiş Qul ve daha bir çok destanları okurlar, masallar anlatırlar, koyun sürülerinden bahs ederler. Eğer bir misafir gelmişse o da bu cematte misafir edilir, kendisine sofralar kurulur ve ziyafetler çekiliirdi. Eğer bu misafir bir din adamı ise kendisine dahada büyük bir hizmet edilir ve saygı gösterilirdi. Din adamı olduğunu söyleyen bu insanlar köyleri ziyaret eder, o köylerde Quran okur ve yağ, şeker, un, bulgur toplarlardı. Bunlarda satıkları bilinmesine rağmen, kendilerine Allah'ın adamları dendiği için bir şey denilmezdi.

İşte böyle bir kış gününde Türkmen köylerinden bir hoca köy evine misafir olmuş. Burada köyünaklı selim adamları, ak sakallı ihtiyarları toplanmış ve hocayı dinliyorlar. Cematten sadece köyün ağasının bir kaç kelime Türkçe bilmesi ve bir aralar Sambula (İstanbul) gidip askerlik yapmak zorunda kalan Ose Ale'nin biraz Türkçe bilmesi ve diğerlerinin de hiç bir kelime anlamaması sohbetin tatlı, tatlı sürmesini engellemiyor. Hoca anlatıyor ve ağa ile Ose Ale'de tercüme ediyorlar. İkisi de Hoca'nın Türkçe anlattığı dini hikayeleri, sohbetini; tümünü anlamasalar da, cemaate kendileriden de ekleyerek tercüme ediyorlardı. Cemal de her lafin bir cümlesi bittiğinde: 'hey maşallah, tuhh, Allah Allah' gibi kelimeleri tekbir getirir gibi hep bir ağızdan söyleniyor ve konuşulanların

hepsini anlımışlar gibi tasdik ediliyordu. İşte böyle bir anda cemaatin içinde hep aşağıda oturan ve konuşulanları can kulığıyla dinleyen, sadece kendisine soru sorulduğunda deliliğine sığınarak lafini esirgemeden cevaplayan deli Kalo, birden ayağa fırladı ve "def edin bu yalancı düzenbazı. İnanmayın buna, yalan söylüyor bu lanet herif" dedi.

Kalo yaz kış hep Kürt köylerini gezirdi. Her Kürt'ün evini evi, sofrasını da sofrası bilirdi. Çevre Kürt köyleri de deli Kalo'yu böyle tanır ve Allahın adamı diyerek öyle kabul ederlerdi. Hatta Kalo herhangi bir Kürt evine gider, ev sahibi kadına sanki kendi karısı imiş gibi sert çıkar ve neden sofranın daha hazırlanmadığını sorar, hatta ahırı kontrol edip, etrafa bakar, birşeylerin düzgün olmadığını görünce, evin sahibine çıkışarak: "sen adam olmazsan, zaten baban da söyleydi. Bu hayvanlara böyle mi bakılır, ahır böyle mi temiz tutulur? Yarından tezi yok herşeyi yerli yerdiden göreceğim" derdi. Evin sahibi de Kalo'yu öyle kabul eder ve o görmemek koşuluyla kıs kıs güllerdi. Ama dediklerini de hemen yapardı. Çünkü Kalo etraf Kürt köylerinde herşeyi söylerdi. "Ben şu köyde şunun ahırını, hayvanlarını şu vaziyette gördüm. Adamda iş yok" diye her yere yayardı. En iyisi mi Kalo'nun dediklerini yapıp el alemin diline düşmemekti. İşte Kalo bir gün böyle etraf Kürt köylerindeyken, bir cematte bu hocayı görmüş ve orda adamın hoca olmadığını bilenler varmış. Ardından da Kalo tesadüfen hocaya başka bir Köye yolculuk ederken onun deli olduğuna ve pek Türkçe bilmediğine kaanat getiren hoca başlamış konuşmaya. "Ah.. ah" demiş, "herşeyi bir Kürt avradına kurban ederim. Kürt

avrادının beni, benzi, hele o karpuz büyülüüğündeki memeleri, ya o kar beyezimsi teni ile bacakları yok mu beni mahvediyor. Tüm malımı, mülkümü böyle bir Kürt avradına kurban ederim, kurban" demiş. İşte o anda hocanın ne mal olduğunu anlayan Kalo'nun sınırları tepesine varmış ve hocaya bir tokat patlatarak, yüzüne o hep kızlığında yaptığı gibi okkalı bir tükrük yapıştırmış. Hoca da neye uğradığını anlamadan, aman bana birşey yapacak diye tabanlarına kuvvet oradan kaçmaya başlamış. İşte hocayı tanıyan Kalo bu yüzden ayağa kalkıp onın kovulmasını istemiş. Ama kimseye laf anlatamamış. Yıllar sonra başkaları da hocanın bu meziyetlerine, zaflarına şahit olunca, birgün hoca yine geldiği bir Kürt köyünde, köyün delikanlılarında iyice bir dövülmüş, köylerden topladığı eşyalara el konulmuş ve hoca bir daha Kürt köylerinde endamını göstermemek üzere kovulmuştu. Kalo adetler değişimz derken "qalıng" denilen başlık parasına çok kızardı. Kendi kendisini öyle inandırmıştı ki, eğer başlık parasını denkleştirirse köyün en güzel kızı olan Ali beglerin Zêzé'sini alabilecekti. Kalo gönüünü Eli Beglerin Zêzé'sine kaptırmış ve hergün Zêzé' üzerine stranlar yapıyormuş. Ali Beg'e çıkarak; "Ey... Eli Beg eger sen Eli Beg'sen bende Kalo Beg'im, Allah'in emiriyle, Peygamber'in kavaklı Zêzé'yi kendime karı olarak istiyorum. Eli Beg önceleri çok kızmıştı Kalo'ya. Kalo'yu dövdü, kapıdan kovdu, küfür etti ama hiç bir faydasını görmedi. Kalo hergün bir kaç defa kapıya gelir ve avazı çıktıgı kadar : "Ey Eli Beg sen Eli Beg'sen ben de Kalo Beg'im. Kızın Zêzé'yi Allahın rızasıyla, Peygamberin kavaklı kendime avrat olarak istiyorum. "derdi. Eli Beg bu işin böyle

gitmeyeceğini anlayınca, Kalo'yu yanına çağırır ve, "bak Kalo adetlerimizi, törelerimi bilirsın bizde yaşlı, başlı cemal adamları kız istemek için babasına giderler. Senin yaptığın gibi yapmazlar. Senin yaptığın törelerimizi, adetlerimizi tanıtmamak, inkar demektir" demiş. Kalo hemen lafa "Haşa, haşa ama?"diye karışmak isterken, Eli Beg Kalo'nun konuşmasına fırsat vermemiş: "Bak Kalo, adetlerimizde qalıng vardır. xelat vardır, dergistiklilik vardır. Bunların hepsi de parayla oluyor. Senin paran var mı? Nasıl denkleştireceksin hepisini?" Lafi Kalo'ya bırakmadan: "Sen şimdi git yaşlı, aksakallı saygın insanları topla ve xwazginci olarak bana gönder. Ben de onlara kader neyse, Allah ne yazmışsa o olur derim. Sana da söylüyorum şimdidi. Allah ne yazmışsa o olur. Kadarse, Allah seninle Zêzé'nin alnına yazmışsa olur. Xwazginciler gelirse de qalıng ve xelatin ne kadar olacağına karar veririz. Sen de denkleştirdin mi Allah'ın izini, peygamber efendimizin kavaklı düğününü yaparız."

Kalo işte o gün bugündür Kürtler'in adetlerine saygı, söver. Çünkü Eli Beg yüksek qalın ve xelat biçmişti. Dergistiklilik gelince de hediyelerle dolu çıkışsız gelinmemeliydi. E... fakir Kalo nerde bulsun. O gün bu gündür Kalo Kürt'ün adetlerini sakat, yalancı ve fakirlere düşman bilir. Kalo; "Ulan dergistikte kız oglana, oğlan da kiza gerdek gecesine kadar el vuramaz derler. Bu dinimizde yasaklanmış, haram ve günahtır derler. Ama oğlan her hafta çıkışına biraz cerez, bir iki çaput koyup kız evine gidiyor. Orda yatıyor. Utanmadan da gizlice gidiyorlar. Kız evinin erkekleri dergistinin geldigini bilmesinler diye. Ama kız anası oğlanın etrafında dört dola-

nıyor. Hele dergisti kızın anasına da çıkışında bir şeyler getirmişse vay vay vay, hersey yolundadır demek. Yani birkaç gün kızın evinde onunla birlikte olan dergist nişanlısına el vurmamış mıdır. Vurmuştur vurmuştur. Hem de bal gibi vurmuştur” der. İşte bu adetlerdendir ki Tono'nun karısı da kocasını ismiyle çağrıramaz ve çocuklukta birlikte oynadığı kocasının arkadaşı Mihamed'in önünden o geçmedikçe geçemezdi.

\*\*\*\*

Tono ile Mihamede Xidê atlara binerek Hirfanlı'nın yukarı yamacından dereye doğru hızla savuştular. Harmandağı'na yaklaştıklarında, Mihamede Xidê Tono'ya selenerek; ”atları biraz yavaşlatalım, yoruldular zavallılar” dedi. Tono da tasdik edince, atlarını yavaşlattılar. Soğuk bir ayaz kavuruyordu etrafi. Tono: ”Ellerim ayazdan kavruldu Mihamed“ dedi.

Mihamed : ”Evet ayaz çok kavurucu. İnşallah bu sene kişi zahmetli geçmez. Koyun sürülerini bu kişi hep ahırda bırakmak zorunda kalırsak vay halimize. Millet samanı nereden bulacak. ” Tono'nun da derdi oydu. Kardeşi Silo'yê Reş -Kara Sülo- de geçen hafta bu kişi eğer zahmetli ve çetin geçerse başyüz koyununa nasıl saman yetiştireceğini bilemediğini söylemişti. ”Eğer Kırşehir'den Taburoğullarından birisi gelirse iyisi mi koyunları satalım diye düşünüyorum” dedi. Sen ne düşünüyorsun“ diye Tono'ya sormuştı. Tono artık bu ağaların milleti birazcık düşünmesi gerektiğine o kadar kendisini inandırmıştı ki, bunun da artık sadece biraz şiddetle olacağını düşünüyordu. Eğer ağalara biraz sopa gösterilirse korkup halkı düşüneceklerine kendisini inandırmıştı. Arkadaşlarını da buna inandırmak ve birlikte

bir gurup oluşturup ağaların üzerine gitmek için yoldaydilar şimdi. Mihamed de zaten kendisi gibi düşünüyordu.

Tono ile Mihamed Harmandağı'nın yamacını aşip dağın öbür yamacına ulaştıklarında, Tono Mihamede ”tütün tabakasını uzat, bir sigara sarmak için biraz atları durdurulım” dedi. Mihamed de bir sigara içmek istiyordu. Atlarını durdurup, bir kayalığın üzerine çöktüler. Mihamed cebinden gümüş tütün tabakasını çıkarıp, elinde biraz okşadıktan sonra, açıp ne kadar tütün olduğuna baktı. Yeterli olduğuna kanaat getirince, hep gururla üzerinde taşıdığı tabakayı Tono'ya uzattı. Mihamed'e tabakayı kirvası Hacıali Kars'ta askerlik yaparken hediye olarak getirmiş. Hacıali'nin anlattığına göre, birgün komutanları Bursali Osman Başçavuş karakoldaki askerleri çağrıp, uzak bir köye gidip, orada huzursuzluk yaratan ve Ermeniler'le ilişkileri olan bazı insanları yakalamalarını istemiş. Bunu da öyle sert ve avazı çiktigı kadar söylemiş ki, askerlerin bir çoğu korkudan küçük dillerini yutmak üzere imişler. Hacıali de askerlerin içinde imiş. Köye gitmişler. Köyün mühtarı da sayılan aksaklı Hacı Mille'nin evine gitmişler. Hacı Mille bunları içeri davet etmiş, aç olup olmadıklarını sormuş, hemen evin küllefetine emir verip acaleden sofra hazırlamalarını söylemiş ve evin küllefeti de bunları hemencecik yerine getirivermiş. Ama dalevereci ve nereli olduğunu dahi pek bilmedipleri, özünde korkak mı korkak, ama yanında birileri olunca ejderha kesilen Neşet adında bir asker varmış. İşte bu Neşet, Bursali Osman Başçavuş'a iyi görünmek ve orada erkekliğini göstermek için, Hacı Mille Ağa'nın evine geldiklerinden beri bağlıyor, çağrıyor ve ”şu adam, bu adam nerde? Hemen getirin yoksa hepiniz yakarım, ezerim, keserim” vs.

gibi laflar ediyordu. Bu hal, evin reisi ak sakallı, tecürbeli ve laflarken ağzından bal akan Haci Mille'yi çok rahatsız ediyordu. "Ben de bu duruma çok üzüldüm" diye anlatıyordu Haciali. "Artık öyle bir an geldi ki dayanamadım ve yarı Kürtçe, yarı Türkçe Neşet'e bağırdım. 'Ulan sen kim oluyorsun, ulan ker herif, ulan aşağılık herif! Bak saatdan beri bağırıp, çağrıyorsun. Evde kadın, erkek demeden herkesi laflarınla ayaklar altına alıp, haysiyetlerini, şereflerini bir paralik ediyorsun. Ulan sen kaç paralık adam-sın.' Ben bunları sayarken, olayın büyüğe-ceğine kanat getiren diğer arkadaşlar, sanki önceden konuşup, sözbirliği etmişler gibi ayağa kalkıp Haci Mille'den özür dilediler, hal hatır isteyerek, haydi gidelim dediler. Neşet'i de alıp tekrar karakola gittik. Karakola varır varmaz, Neşet Osman Başçavuş'a çıkıp, neler yaptığınu anlattı. Benim için de 'o Kürt varya o Kürt, Başçavuşum. Eşkiyalarla birlikte hareket etti, onlara destek verdi. Onun yüzünden adamları tutuklayamadık. Beni onların yanında azarladı, rezil etti' diye anlatıyordu. Biz tüm söylenenleri kapının önünde duyuuyorduk. Ben çok korkmuştum. Osman Başçavuş'tan değil, askerliğimin yanmasından korkuyordum. İşte o arada Osman Başçavuş'un bağırarak: 'Ulan eşek oğlu eşek, ulan sahtekar, ulan piç kurusu' diye Neşet'i tekme tokat odasından çıkardığını gördük. Zamanla öğren miştik ki, Osman Başçavuş Haci Mille'yi iyi tanır, kendisine çok saygı duymış. Haci Mille'nin fakir fukaraya yaptığı yardımlar Osman Başçavuş'u çok etkilememiştir. Birgün Osman Başçavuş zor duruma düşünce Haci Mille'den yardım görmüş müş. Eşek Neşet bunları bilmiyordu."

Haciali bu hikayeyi anlatırken özellikle de ballandırıp, şekerledirerek anlatırdı.

Haciali işte bu gümüş tabakayı kendisine bu Heci Mille'nin bilhassa karakola gelerek hediyeye ettiğini söylüyordu: "Heci Mille geldi karakolun kapısına ve Osman Başçavuş'a selam verdi. Elinde Osman Başçavu'ş'a hediyelik olarak getirdiği bal çanağını verdikten sonra, bana o aşiret genci, aslı belli olan genci gönder dedi. Osman Başçavuş ise Neşet'e: "Git ulan Haciali'yi çağır, misafirin geldi de" diye çağrırmış. Haciali: "geldim ne göreyim. Gelen Heci Mille. Hemen bizim memlekette, adetlerimizde olduğu gibi, gidip elini öptüm. Heci Mille bana: 'nerelisin, hangi aşirettensin' diye sordu. Ben de, 'Aksaray'ın Hirfanlı köyünden Belikan aşiretindenim' dedim. Heci Mille hemen ayağa kalkıp, 'senin asl sahibi olduğunu hemen anladım. Terbiyen, rüstün ancak Belikan gibi bir aşirete mensub olmadan gelir. Bundan sonra benim oglumsun.' Ve hemen cebinden çıkardığı gümüş tüten tabakasını bana uzatarak: 'al yavrurnu bu benim sana naçizane bir hediyem olsun. Her baktığında ben aklına geleyim ki, yaptığın asıl davranışın hafızanda belirsin.' Mihamed'e işte böyle değerli ve anlamlı hediyeyi kirvası Haciali vermiş. Mihamed tabakasını geri alırken, herzaman yaptığı gibi avucunun içinde okşar gibi dönderdikten sonar cebine koydu. Sigaralarını tüttürdüktten sonra atlarına binip, yola koyuldular.

\*\*\*\*

Mihamede Xidê arkadaşları Üso'nun kapısına geldiklerinde, avazı çıktıığı kadar "Üso!!! Besê!!!" diye seslendi. Besê Üso'nun karısıydı. Besê altmışında gösteren ama daha kırkında olan bir kadındı. Köyde herkes Besê'nin çok Osmanlı bir kadın olduğunu söylüyordu. Besê çok çekmişti. Arada sırada kimselerin duymayacağı ve

görmeyeceği şekilde kuytuluk bir köşeye çekilir ağlar ve kendisine ağıt yakardı.

*Çima çima Xude çima  
Derd û kul li ser milan  
Min ci kir te derd da min  
Li gundê Belika te ez bêkes iş tim  
Ez keçkeke Belika bûm û gulyên min dirêj  
Benza min dirêj bu, bruyê min reş  
Endam û benze min sipî wek  
berfa çiyaye Sîphan  
Li benda min bûn xortê heft gundan*

*Çima Xudê çima  
Derde û kul li ser mila  
Min ci kir te derd da mi  
Li gundê Belika ez mam jiyan  
Apê min bû xezure min  
Kureapê min jî mîrê min  
Pisma min û em dotmam  
Xopan ware ev adet û lêdan*

*Çima Xudê çima  
Derd û kul li ser milan  
Min ci kir te derd da min  
Li gundê Belika ez mam bî  
Kureapê min çu rahmetê, hevalê min bû  
Him mîrê min û him jî pismamê min bû  
Bavê sê kurê min bû  
Li gundê Belika ez bi sê sewîya û por  
sipî mam*

*Çima Xudê çima  
Derd û kul li ser milan  
Min ci kir te derd da min  
Li gundê Belika ez bê heval mam  
  
Adet gotine li cem eşireta Belika  
Ma sê sewî, tim sewi namen  
Kureapê min din, ji min ra kirin mêt  
Li gundê Belika ez bûm por sipî*

*Çima Xudê çima  
Derd û kul li ser milan  
Min ci kir te derd da min  
Li gundê Belika ez bi jîndarî, mirim*

*Kureapê min pismamê min e  
Him pismam him jî mîrê min e  
Him mîrê min him ji qayînê min e  
Ez çir bikim derd û kulê min e*

*Çima Xudê çima  
Derd kul li ser milan  
Min ci kir te derd û kul da min  
Li gunde Belika ez zûda mirime*

Besê her zaman ağıdını yakar, ağlar özellikle çocuklarının duymasını istemezdi. Köyun yaşlısı, genci herkes Besê'ye özel bir saygı ve sevgi gösterirdi. Daha Mihamedê Xidê ikinci defa seslenmeden Besê hemen kafasında biraz dağınık duran eşarbını düzelterek dışarı fırladı. Misafirin sesini tanımiştı. Mihamedî de, Tono'yu da çok sayar ve severdi. Onlar Besê'nin sefil, yetim çocuklarına her geldiklerinde hediyelerini birlikte getirirler, üstlerini başlarını alır ve çocukların, başka çocuklardan eksiklerinin olmamasına evin sahibi kadar itina gösterirlerdi.

Besê: "Hoş geldiniz Mihamed bira, hoşgeldin Tono bira. Xêrdir, şerdir bu ayazda, bu yola çıkışınız. Şeker nasıl Tono bira. İnşallah işi gücü Şeker'in başına bira-kiп tekrar haftalarca bir yerbere gitmeyesin."

Tono güлerek cevap verdi: "Korkma korkma Besê, kocanı haftalarca yanımıza alıp gitmeyeceğiz. Kaldı ki Uso gitse ne olur. Zaten evde bir işe yaramıyor."

Besê: "He, sen öyle de. Uso giderse bu mala, davara kim bakacak. Ben mi bu eksik başımla ahıra, samanlığa gireyim."

Bu arada Uso da dışarı çıkip misafirleri içeri ağırladı. Uso, Tono ve Mihamede Xidê'nin neden geldiklerini ve ne yapmak istediklerini tüm ayrıntılarına kadar dinledikten sonra: "Haklısınız. Artık bu ağalara, düzenbazlara bir ders verilmelidir, sizinle beraberim" dedi.

Yemekler yendikten, sigalarlar içildikten sonra Tono ile Mihamede Xidê yola çıktılar. Bu arada arkadaşları Mizo ve Hasso'yú da ikna ettikten sonra etrafa haber saldılar 'biz artık herkesin derdine derman, yarasına merhem olacağız' dediler. O günden sonra Qışladaki Hacı Bektaş Ağa'nın kapısına dayandıkları ana kadar herkesin derdine derman olabildiler.

\*\*\*\*

Tono elinde saman yabasıyla samanlık tan yeni çıkışmış, karısı Şekere :"dün ahırdaki zibili (koyun ve keçi dişkisi) süpürmedinizi mi diye sorudu. Şeker kızmıştı. "neden bana soruyorsun. Hergün at üstünde dışında olan sensin. Eksik başımla çocuklara mı bakayım, ahır mı temizleyeyim, yoksa koyunları, inekleri mi

sağayım."

Şeker kızınca genellikle iki tombul yanağı kıpkırmızı olur, gözlerinden yaşlar gelirdi. Tonu Şeker'in bu durumunu görünce, işin çok ciddi olduğunu anlar, altan alır, ses çıkarmazdı. Şimdi Tono zıbil işni Şeker'e sormaya bin pişman olmuştu. Çünkü karısı Şeker haklıydı. İşte tam o anda at üzerinde beliren, Qışla'lı Sofo belirdi. Sofo: "Selamın Alleyüküm Tono" dedi.

Tono: "alleykümselam Sofo. Ne haldir, xér midir, şer midir, sabah sabah yolunu mu şaşırdın? Gel hele içeri gidelim sonra anlatırsın." Tono Sofo'nun sabah sabah kapıda belirmesine bir anlam vermemekle beraber, hayırlı bir geliş olmadığını da içinden geçirdi. Şeker ise misafire hiç sormadan, her zaman yaptığı gibi, misafirin sabah sabah aç karınla geldiğini düşünerek hemen sofrayı hazırlamaya koyuldu. Şeker sofrayı hazırlarken, Sofo Tono'nun sormasına fırsat vermeden lafa girerek neden geldiğini, derdinin ne olduğunu anlatmaya başladı.

# AŞİRETLER RAPORU'NDA ORTA ANADOLU KÜRT AŞİRETLERİ

**A**şiretler Raporu 1987 yılında 2000'e Doğru dergisinin 51. sayısında yayınlanan ve yazarı belli olmayan gizli bir devlet belgesi. Devlet tahminen 1970'li yılların ortalarında yani Kürt hareketinin canlandığı dönemde, Kurdistan'daki aşiretleri ayrıntılı ile araştırmış ve ona görede politika belirlemiş. Her ne hikmetse böyle çok gizli devlet belgeleri de hep Perinçekçilerin eline geçiyor.

Bu raporda bizi ve Birnebün okurlarını ilgilendiren yan ise Kurdistan'daki 23 ilin kurt aşiretleri.

OAK'leri (Orta Anadolu Kürtleri) genellikle Kurdistan'in neresinden ve nasıl geldiklerini merak ettiklerinden, kitaptan bu bölmeleri alıp yayımlamayı uygun gördüm.

Kitapta aşiretler il sıralamasına göre verildiği için bende ona göre yazacağım. Ayrıca kendi bilgi ve fikirlerimi kitaptaki diğerlerden ayırmak için de onları parantez içinde italik harflerle yazdım. Sonlarına DM rümuşunu koydum.

## ADIYAMAN

### Bezik

Nüfus: 9996. Kurmanc, Hanefi, Kahta ilçesi Sarıdana, Büyükbey. Köseler, Çakırçesme, Belören, Mülk ve Dardağan köyleri. Reisi

Yusuf Taş, Sarıdana köyünde yerleşik.  
(*Ankara Haymana'nın Bazika ya da Tabura köyü mevcuttur Türkçesi Demirözü*'dür. DM)

### Cihanbey

(*Konya Yunak'ta büyük bir Sünni-Hanefi Canbeg nüfusu var. DM*) Adiyaman'dakiler Kurmanc(zaza) ve Hanefidi Gerge'in Eski-kent, Kaşyazı, Alancık, Gönen, Geçitli, Gözpınar ve Gözpınarın Büzme, Gagındak mezraları Topraksu Bucağı, Onevler ve Dallarca köyleri.

### Mirdis

(*Mirdesa Terikilere de denir Polatlı, Sivrihisar, Haymana ve Cihanbeyliye bağlı köylerde meskundurlar. DM*) Bölgedeki nüfusları 15762 dir. Kırımcı, Hanefidirler. Reisleri Kahha'da Hacı Yusuf Erdem, Gerger'de Abuzer Kızılkaya ve Adiyaman merkezde Sıtkı Dişkaya'dır.

Kahtanın; Narince, Ekinci, Bozpinar, Akdoğan, Kavaklı, Dumlu, Alidamı, Gökçe, Bağbaşı, Eceler ve Karadut köyleri. Akıncılar bucağının Tuğlu, Bervenos yaylası. Gerger in Güngörmiş, Çobanpınar, Yayahalı köyleri.

## Rışvan

Nüfusu 38254, dur. Kurmancı ve Hanefidirler. Reisleri Ali ve Hacı Mehmet Turanlı Kahta merkezde otururlar. (*KDP Türkiye'nin rahmetli başkanı Hemreş Reşo da bu ailedendi. AKP'li Dengir Fırat da bu ailedendir. DM*)

Kahta'nın ilçe merkezi, Yarpuzlu bucagi ve köylerinin tamamı, merkeze bağlı Bağlar, Arılı, Çıralık, Salkımbağ, Yelkovan, Erikdere, Zeytin, Çobanlı, Ortanca ve Çataldere köyleri. Damlacık buağının Çatbahçe, Koçtepe, Sırakaya, Doluca ve Teğmenli köyleri. Akıncılar buağının Oluklu ve Yiğınak köyleri, Narince buağının Tütenocak köyü.

## AĞRI

### Bilhikanlı

Nüfusu 1400, Kurmancı ve Şafiidirler. Reisleri Alipaşa Tozbey Sarıçavuş da oturur. Doğubayazıt'ın Gözükara, Sağdıç, Kayan ve Sarıçavuş köyleri yine bunların Badıllı kolu 4200 nüfusu olup Hanefi ve Şafiidirler ve Tahir Bucağında otururlar. Burası Eleşkirte bağlıdır. Aşiret Hassasora olarak da bilinir.

(*OA'da Ankara'nın Ş'Koçhisar Kazasının 9 Köyünde otururlar. (Ayrıntı için Birnebün'un ilgili sayılarına bakınız. DM)*)

### Halikanlı

Sıkilerin bir koludur. 18000 nüfusu var. Kurmancı ve Şafiidirler. Reisleri Tutak'ın Karakaya ve Mollahasan köylerinden Halis Öztürk'tür. Ayrıca yine Zeki Bayar, Derviş Yakut, Derviş Çürük ve Selahattin Sarayhanoğlu da ileri gelenlerdir. 40'tan fazla köyde yerleşiktirler.

(*Xelikanlılar Konya Kulu'nun Karacadağ, Cihanbeyli'nin Gölyazı köylerinde otururlar. Yalnız bunlar Hanefidirler ve*

*sayı sistemleri Orta Anadolu'da 10'dan sonra yanzdeh, dunzdeh, sezdeh, çardeh, panzdeh, şezdeh, hefdeh, heyjdeh, nozdeh, bist diye giden tek aşirettirler. dewuyek, dewudu, dewuse, dewuçar, dewupenş, dewuşeş, dewuheft, dewheyş, dewuneh ve bist diye sayarlar. Onun dışında konuşukları kurmancı tamamen Reşi ağzıdır ve gelenekleride reşiler gibidirler. Muhtemelen zamanla reşileşmiştirler. DM*

### Mikaili(Adamanların bir kolu)

İran ve Van'da kolları olan Mikaililer kurmancı ve Şafiidirler. Nüfusları 2840 dir. Reisleri Hamur ilçesinin Kandıdağı'ndan Halil Alpaslan'dır. Ayrıca Taşlıçay'da da Tahir Çakmak ilerigelendir.

Reisleri Hamur ilçesinin Kandıdağından Halil Alpaslan'dır. Ayrıca Taşlıçay'da Tahir Çakmak ilerigelendir.

Hamur'un Kaçmaz, Kandıdağı, Danakırı, Özdirek, Karaseyitalı, Seyithanbey köleri ile Taşlıçayın Alakoç ve Kağnılı köylerinde de yerleşiktirler.

Adaman aşiretinin diğer kolları: Kaskan-Nezoiler, Kaskan-Reşoiler, Kaskan-Seboyiler, Şemsikanlar, Delikiler, Plakanlar, Kaskan-Çetoyiler, Çomoyiler, Kaskan-Amuçetolar. Tüm Adaman nüfusu 20000 e yakındır.

(*OA'da bunlardan sadece Mikaililer mevcut. Mikaililer Ankara -Polatlı'ya bağlı 6 köyde yerleşiktirler. merkez köyün kürteç adıda Mikaila'dır. Kurmancı ve Hanefidirler. Sayı sistemleri de 10'dan sonra dewuyek-dewudu-dewuse... ... diye gider ve kendilerinin Urfa Viranşehir'den geldiklerini iddia ederler. Osmanlı Tarihçisi Cevdet Türkkay kitabında Mikaililerin Doğubayazıt'tan geldiklerini yazar. Tarih İçinde Haymana kitabı'n'da Halil İbrahim Uçak ta bunu tekrarlar. DM*)

## **Atmanki (Molla Devsi Kolu)**

1200 nüfuslu Kurmanc ve Şafiidirler. Reisleri Hamur'un Kümbet köyünden Abdulkadir Kayan'dır. Yk. Aladağ, Süleyman, Karakayan ve Baldere'de yerleşiktirler.

## **BİNGÖL**

### **Canbekliler**

900 nüfuslu kurmanc ve şafiidirler. Kiğının Arıca, Şenköy, Kabaoluk, Çatoluk ve Aktaş köylerinde yerleşiktirler.

(Yunak- Konya da oturanlar Elazığ'dan geldiklerini iddia ederler ve Kurmanc Hanefidirler. DM)

### **Okçyanlılar**

1200 nüfuslu kurmanc Hanefidirler. Reisleri Elazığ Karakoçan Okçu köyünden Mahmut Okçudur. Ayrıca Kiğının Kutluca, Bağlarpınarı, Gökçeli, Darköprü, Yeynelli, Billice, Çanakçı ve Karakoçanın merkezinde otururlar.

(OA'da Kırşehir'de varlar. DM)

### **Omeran**

1200 nüfuslu kurmanc ve şafiidirler. Solhanın Sülünkeş ve Murat köyleri.

## **BİTLİS**

### **Atmakan**

800 nüfuslu kırmanc şafiidirler. Reisi Narlidere de oturan Mehmet açıkları. Narlidere'ye bağlı Ağaçınar, Alanıcı, Yeşilsırt ve Baykan'in bir kısmı.

### **Omeran**

6000 nüfuslu kurmanc şafiidirler. Reisleri Hayrodan Abdulkadir Cansevili Mehmet Dolan'dır. Hayro'nun eyhgeldi, Ormankaya, Çiftlibahçe, Yazgı, Kırmatas, Varınca, Düvezler ve Ülgen köyleri.

## **DERSİM (TUNCELİ)**

### **Rutanlı**

1256 nüfuslu kurmanc ve zaza Alevi Kızılbaşları. Nazımıye ve Pülülmür'de otururlar. Ayrıca Çağlayan buçağının Yalınca, Uluköy ve Mertekli köyleri. Reisleri Halil Ağırçöl ve Mahmut Karadağ'dır. (Ankara-Polatlı Yenimehmetli (Ruta Newale) de varlar Kurmanc ve Hanefidirler. DM)

## **ERZURUM**

Burada küçük birer grup Bezikanlı ve Bılıkanlı vardır. Kurmanc ve Şafiidirler. (OA'dakiler Ş. Koçhisar ve Haymana'nın Demirözü'ndedirler ve Kurmanc- Hanefidirler. DM)

### **Cambek**

319 nüfuslu şafii. Dili Türkçe Çat'ın Yarmak köyü. Reisleri Nizamettin Akçelik'tir. (Yunak. takilerinde aralarında kendilerini Cambek veya Canbeg demeleri sadece bir deyiş sorunudur. Yunaktakilerde de Türkleşen veya daha doğrusu dili türkçleşen köyler vardır. Ör: K. Hasan. B. Hasan ve Çeltik. DM)

### **Pışyanlı**

4560 nüfuslu Kurmanc ve Hanefidirler. Reisleri yoktur. Aşkale'nin Eyüpoğlu, Hacıbekir, Yaylayolu, Güldere, Çayköy, Büyükgözit, Yeniköy, Topalçavuş, Yayımlı, Demirkiran, ve Ortabahçe köyleri.

Bu Aşiretten Çamoğlu Mustafa Bey adındaki kişi şapka isyanına katılmış, bu nedenle 14 Aile ile Orta Anadolu sürülmüş ve aftan sonra köylerine geri dönmüşlerdir. (OA'da bugünde Kırşehir'de Pısıya köyleri mevcuttur. DM)

## **Şihbızınlı**

1414 nüfuslu Kurmanc ve Hanefiidirler. Reisleri yoktur. Oltu ya bağlı Kısıkdere, ve Yenun semtleri ile topkaynak, İğdeli ve İspir'e bağlı Tekpınar köyü, Tortum'un Yamankaya köyü.

(OA'da Haymana'nın 29 Köyü, Polatlı, Kulu ve Ankara merkezde pek çok Şihbızınlı vardır. Bunlara Şixbızın, Şeyhbızınlı veya kürtler yerel olarak şaxziniya derler. En doğrusu da Kürtlerin dediği olsa gerek. Çünkü Şaxzinilerin esas geldikleri yer bugünkü Irak Kurdistan Federale Devletinin sınırları içinde yer alan Xaneqin Kazası ve çevresidir. Orada da Şexzini, Şeyh Bezeni olarak tanınıyorlar. O ismin de esasen Şeyh Hüseyini olduğu ve zamanla halk ağzında kısalarak Şexzini'ye dönüştüğü söylenir. yeri gelmişken yine belirtelim. Haymana dakilerin bir kısmı kendilerine Palani derler ve bunu da Elazığ Palu'dan geldikleri biçiminde açıklarlar. Bu bilgi de doğru değil. Çünkü yine bugün biliyoruz ki Irak Kürdistanının Xaneqin kazasında kendilerine Palani diyen Şexziniler mevcut. Erzurum dakilerinde Sorani Kürtçesi veya şexzinkî konşuklarını biliyoruz. Burada Bilgi toplayanlar cehaletleri yüzünden bu arımında yapamamış olmaları. DM)

## **Zırkan veya Zırkanlılar**

Toplam 10000 nüfusludurlarKurmanc ve ŞafiidirlerReisleri Erzurum Karayazı'dan İzzet Söylemez, Söylemez köyünde oturur. ve Mardaklı Mustafa Palandöken'dir. Hınıs'dakilerin reisleri de Hınıs'ın Kuşluca köyünden Hacı Cemil Ek ve Mithat Aydin'dır. Karayazı'nın Salyamaç, Alikülek, Erenler, Dündarköy, Tosunlu, Hacıbayram, Ağaçlı, Yolören, Kösehasan, San-

caktar, Kurupınar, Yahyaköy, Çaltılı, Aş, Kızılkale, Çullu, Karakale, Alemdağ, Saritaş, Akarsu, Duatepe, Yk. Söylemez ve Aş. Söylemez, Yk. Kızılkale, Yılanlı, Tekmanın Geçitköy, Deliler, Hüseyinağa, Çevirme, Külli ve Haciomer köyleri

Hınıs'in Kuşluca, Bozyar, Çatalgül, Molladavut, Akkavak, Karayazı'nın Hasanova, Suluş köyleri.

(Ankara Polatlı'nın Eski Karsaklı Köyü de Zırkan'lidir. DM)

## **GAZİANTEP**

### **Celikanlı**

6000 nüfuslu Kurmanc ve Hanefiidirler. Reisleri Feyzullah Yıldırır İslahiye'de oturur. İslahiye- Katrancı, İncegedik, Bayraktepe, Örtülü, Toplamalar, Gölühöyük, Zincirli, Kömürler, Belpınar, Gedikli, Kırışkal, Emirler ve Mesthüyük köyleri.

Bu aşiret Tepkanlı, Kamayanlı ve Torunlar oymaklarından ibaret olup Reşi (Ruşvan) aşiretinin Celali kolunu teşkil eder. (Ankara'nın Haymana, Konya -Kulu -Atkafası, Adiyaman'ın Besni kazasında mevcuttur. Ayrıca Maraş, Malatya ve Van'da yerleşmiş aşiretlerle ve Suriye'deki Kürt Aşiretleri ile hısimlikleri vardır. DM)

### **Delikanlı**

5500 nüfuslu Kurmanc ve Hanefiidirler. Reisleri İslahiyesi Selahattin ve Süleyman Ünlü'dür. Aşiret Melikanlı, Belikanlı, Haydarkanlı, Şerikanlı, Mamakcanlı, Gülükanlı ve Nurikanlı oymaklarına ayrılr. Bu oymaklar Derviş Paşa tarafından ayrı köylere iskan edilmiştir. Bu aşiretin Doğu Anadolu, Konya ve Kırşehir illerindeki Delikanlılarla ve Suriyedeki kurt aşiretleri ile hısimlikleri vardır.

(İslahiye'nin; Bilenler, Akınyolu,

*Güllühüyük, Karapınar, Kazıklı, Ortaklı, Yolbaşı, Yesemek, Ağalarobası, Çolaklar ve Kilis. in Gözkaya, Bulamaçlı, Cerelesi, Deliosman, Hasancalı, Şenlikçe, ve Sungültepe köylerinde yerlesiktirler. DM)*

### Ruşvanlı (Reşıya)

21275 nüfuslu Kurmancı ve Türkçe konuşur, Hanefiidirler. Reisleri Nizipin Adaklı köyünden Mahmud Karayılan'dır. Nizipin Kıratlı, Çanakçı, Tatlıcak, Boyluca, Mağara deresi, Korucak, Duraklı, Karaburç, Aş. ve Yk. Çardak, Keklik, Erenköy, Kamışlı, Güder, Mehmetobası, ve Yavuzeli'nin Saray ve Mağara köylerinde yerlesiktirler.

## KARS

### Bezkanlı

8401 nüfuslu Kurmancı ve Hanefiidirler. Yılanla bağlı bir okl olduğu söylenir. Reisleri Kars Milletvekilliği yapmış İsmail Alaca'dır. Kars merkeze bağlı Eşmeyazı, Gelirli, ve Küçük Yusuf köyleri Arpaçayın; Akçakale, Büyükkatma, Carci, Carcioğlu, Taşlağıl, K. Çatma, Melikköyü, Meydancık, Mescitli, Telek, Tepeköy, Yalınçayır, B. Pirveli, Demirkent, Kalkankale, Karahan, Şahnalar, Arazoğlu, Bayraktar, Esenkent, Hamzagerek, Kuyucak, Soylu, Tayekent, Yağınkesen, Yılanlı, ve Akyaka ile Başgedik bucakları.

### Halikanlı veya Helikanlı

Toplam 21131 nüfuslu Kurmancı ve Şafiiidirler. Zilana bağlı bir kol olduğu söylenir. İran'daki Halikan aşireti ile ilişkileri vardır. Ağrı İsyana katılmıştır. Taşburunlu Yasin Bademci reisleridir. Merkez ilçeye bağlı köylerde dağınik otururlar ve Tuzluca'nın Bahçecik ve Bahçelimeydan köyünde otururlar.

### Mırdesanlı

1316 nüfuslu kurmancı ve Hanefiidirler. Digor'un Kırdamı köyünde otururlar.

### Milyanlı (Millilerden olsa gerek)

2964 nüfuslu kurmancı ve Hanefiidirler. Zilana bağlıdır.

## MALATYA

**Atmalı (Etmana ile aynı aşiret olabilir)**  
Bunlar Alevi ve Hanefi karışıklıkları.  
*(Ankara Bala'nın bazı köylerindeki Etmanalar Kurmancı Hanefiidirler. DM)*

### Celikanlı

Kurmancı ve Şafiiidirler. Elbistan ve Afşinde otururlar.

## MARDİN

### Atmanki-Mahmutki

1150 nüfuslu Kurmancı ve Arapça konuşurlar ve Şafii ve Süryani'dirler. Reisleri Midyat'in Doğançay köyünden Hüseyin Çelebi'dir. Nusaybin'in Girmeli bucağıının Çayırlı, Tepeüstü, Heybeli, Üçköy, Üçyol, Didektaş, Odabaşı, Kutlubey, Güneli, Söğütlü, İkiztepe, Değirmencik, Yolbilen, Açıkköy, Diyrik, ve Eskimağara köylerinde yerlesiktirler.

### Hıduran

800 nüfuslu Kurmancı ve Şafiiidirler. Reisleri Derikli Mehmet Aydın ve Abdullah Ayaydın dırular. Derik'in Merkeyi, Tepebağ, Bögrek, Dumanlı, Bayraklı, Bozok ve Karataş köylerinde otrururlar. Rutan ve Mahmudanlarla kan davalıdırular. *(Ankara Polatlı'daki Mikaililere Rutalar Xidiraderler. Ama Şafî değil Hanefî'dirler. DM)*

## **Kiki**

6000 nüfuslu Kurmanc ve Hanefiidirler. (*Ankara Bala'nın K. Bıyık köyündekiler Hanefiidirler. Kızıltepe'nin Ülkerköy, Ak-tulga, Bektaş, Uzunkaya, Büyükdere ve Harmandüzü köylerinde otururlar. DM*)

## **Köse**

Aşiret Kurmanci ve Arapça konuşur Şafii ve Hanefiidir. Savur'lu Hamit Fidan reisidir. Savur'un Üçkavak, Yenilmez, Koşuyolu, Kayatepe, Harmantepe, ve Gölbaşı köyle-rinde otrurlar.

(*Polatlı'nın Mikaila köyünden Mala Axe'nin eski aile adı Mala Kose'dir. Kose aşireti ile ilişkisi olabilir. DM*)

## **Milan**

500 nüfuslu Kurmanc ve Hanefiidirler. Aşiret reisi Hüseyin Ağaoğulları bilnmeyen nedenlerle Suriye'ye kaçmıştır.

## **Rutan**

Kurmanc ve şafiidirler. 2000 nüfusludur. Reisleri Ahmet Necimoğlu'dur. Derik'te otururlar.

# **SİVAS**

## **Canbeyli**

3215 nüfuslu Kurmanc ve Alevidir. Kürtçe ve Türkçe konuşurlar. Reisleri Davutoğlu köyünden Mustafa Davutoğlu'dur. Kangal'in Pınarözü, Külekli, Karamehmetli, Kabaklıevliği, Killik, Karagöl, Gebelikatran, İğdeli, Minarekaya, Kırlangıç, Sultanpinarı, Kapıkaya, Kürkü, ve Dipoğlu mezraları. Dıvrık'in bazı köyleride Canbeylidir. Canbeglerin bir kısmı alevi bir kısmında sünni hanefiidir. (*Konya Yunak, Çeltik ve Polatlı ile Kulu'ya bağlı bazi köylerde Kurmanc Hanefi'dir. Horasanda da büyük bir Kurmanc Alevi-Sünni*

*Canbegli olduğu söylenir. Kaynak: Şores Reşi Sivas'takilerin kürtlüklerinden çok ale-vilikleri ön plandadır. DM*)

## **URFA (RIHA)**

### **Atmanlı**

927 nüfuslu Kurmanc ve Hanefi'dirler. Reisleri Bozova'nın Kılçık köyünden Emin Ünlü'dür. Merkey ilçenin Koçören, Karataş, Kırkmağara ve Tekyamaç köyleri ile Bozova'nın Kılçık köyü. (*Ankara-Bala dakilerde Kurmanc Hanefidir ve Urfa'dan geldiklerini söylerler. Bu kuvvetle ihtimal-dir. Diğer illerdeki Atmaniler ya Alevi ya da Şafiyidiler. DM*)

## **Bazıki**

4537 nüfuslu Kurmanc ve Hanefidirler. Reisleri Birecik'in Kural köyünden Süley-man Acar ile Göktepe köyünden Mahmut Paydaş'tır. Birecik'in ilçe merkezi, Mezra köyü, Kural, Ilgar, Şekerköy, Dişlik, İnce-ler, Bögürtlen, Özveren ve Hilvan'in Gökte-pe, Kırbaşı, Aş, Külünce ve Ugra köyleri. (*Diger yörelerdeki Bazıki, Beziki veya Bezik Aşiretleri Kurmanc ve Şafiyidiler. Oysa Urfa'dakiler Kurmanc ve Hanefi. Ankara-Haymana'dakiler de Kurmanc ve Hanefidir.*

*Yine Urfa Bozovadaki 6800 nüfuslu Bezki ve Beziki lerde aynı aşiret olup bilgi toplayanan cahilliği nedeniyle farklılmış gibi yazılmış. Reisleri Bozova'nın Arikök köyünden Hacı Aksoy'dur. DM*)

## **Canbeyli veya Canbekli**

317 nüfuslu Kurmanc ve Hanefiidirler. Reisleri Bozova'nın Küçük Tülfen köyünden Hasan Canbeyli'dir.

## **Hacı Musa**

Aşiret 3000 nüfuslu Kurmanc ve Hanefii-

dir. Reisleri Hilvan'ın Çakmak köyünden Süleyman Çakmak'dır. Hilvanın Çakmak, Millisaray ve Üçüzler köylerinde meskundurlar.

Ankara Polath'nın da Hacı Musa köyünde kurmanc ve hanefidir.

### Mirdis veya Mirdesi

1928 nüfuslu Kurmanc ve Hanefidirler. Reisleri Ovacık ilçesinden Abuzer Yıldırım'dır. Merkez ilçe, Günsük, Yarımtepe, Kuşluca, Hozum ve Hilvan'ın Estağfirullah, Gölcük ve Karapınar köylerinde meskundurlar. (*Ankara'nın Haymana ve Polatlı ilçelerinin Sırçasaray, Çatak, Tepeköy, Boğazkaya, Konya -Cihanbeyli'nin Beşkavak ve Sivrihisar'in Sırvice ve Buzluca köylerinde Teriki adıyla meskundurlar. Aile büyükleri Duman ve Dumanoğlu soyadını taşır ve Sırçasaray köyünde otururlar. DM*)

Aşiret aslen Adiyaman Kahta'dan gelmedir. Urfa'daki reisleri Abuzer Yıldırım Suriye'li Aşiret reisi Osman Sabri ile temas halindedir. Bozova'nın Tatarhüyük ve Karaca köylerin de de varlardır.

### Reşuan

Kitapta böyle yazılan aşiret de aslında reşi'lerin bir kolu olmalıdır. 659 nüfuslu Kurmanc ve Hanefidirler. Hilvan'ın merkez, Balkı, Arıca, Malören, ve Göktepe köylerinde meskundurlar.

### Seyhan veya Şihan, Şihanlı

(Kitabın yazarı veya daha doğrusu bilgileri toplayan İstihbarat elemanı Şexan aşireti demek istemiş. DM)

7529 nüfuslu Kurmanc ve Şafiidirler. Ankara -Haymana'dakilerin Kurmanc ve Hanefii olduklarını hemen belirtmek gerekir. Yani bunlarla ilişkileri olmayabilir. Kurdistan'da Şexan isimli başka yörelerde

de aşiretler var. Reisleri Siverek'in Karakeçi bucagından Hamdi Seydo, Kuskunlu'lu Cevher Turgut, Büyükziyaretli İbrahim Yetkin, Taşlı'lı Mehmedi Seydo ve Akcataş'lı Mehmet Beyaz'dırlar. Ayrıca Viranşehir'in Akcataş ve Dedeköy'ünde de meskundurlar.

## VAN

### Atmanaklı

840 nüfuslu Kurmanc ve Şafiidirler. Reisleri Muradiye Caldırın'ın Üçgözler köyünden Ali Kolay'dır. Buğulu, Salhane, Yuvacık, Evciler ve Sarıharman köylerinde de varlardır.

### IRAK KÜRDİSTAN'DAKİ AŞİRETLER

### Xanekin

Güney Kurdistan'ın en güneyindeki bir ilçedir. burada PALANI aşireti Zengabat, Karatepe ve Sirvan bölgelerinde meskundur ve 350 Hanedir.

(*Ankara Haymana'nın özellikle Sindiran Bucağı(Yenice) Palanı olduklarının ve isim benzerliğine dayanarak Palu'dan gelidiklerinin iddia ederler. Şafiidirler. Oysa konuşukları Kürtçe Güney Kürtçesi (Sorani) olup Palu yöreni daha çok Dimili-Zaza Kürtçesiyle konuşur.*

Bütün Şexzinilerin Xanekin'den yayıldığı kuvvetle muhtemeldir.

Yine Xanekin'in Küye ırmağı kenarlarında 500 Hane Sünni -Şeyh Bezeni oturmaktadır. Çiftçilikle uğraşırlar. Xanekin Kerkük'e bağlıdır. Zengin bir petrol bölgesidir.

İlgilenen olur diye Xanekin'deki diğer Aşiretlere belirtmeye yarar var: DM)

Baçlan, Comur ve Kazanlı kabileleri var. Bibani, Geze, Hilani, Kahvar, Kakeyi ve

Kaganlu, Salihi, Soramırı, Kelhuri, totik ve Maecan, İne ve Entari kabileleri mevcuttur. Şamanilerinde Şemani, Hassa ve Şemani Bazyani kabileleri var ve Şeyh Bezeni ile Bılanı aşiretleri arasında otururlar. Yergus, ve Ubeda aşiretleri.

## SÜLEYMANİYE

### Caf Aşireti

Tavgüzü, Sofivend, Reşobiri, Turhani, Şatırı, Harun, İsmail, MIKAİL, Sadani, Badavi, Amala, Yusufcanı, Kemali, Bezdan, Bahşı, Celali, Beştmale, Bisevi, Yarveysi, Şeyh, İsmaili, İsayı, Moroligibı kabileleri vardır. Hepsi Sünnidir. Kışın Halilan ve Kızılırbattarlı ile Sirvan da Baharda da Şehrizor'a gelirler. Oradan da İran'a geçer ve Sine de konaklarlar. (Senendac) (Ankara-Polatlı'daki Mikaililer Kuzey Kurmancisi konuşurlar. Oysa bunlar Sorani konuşurlar. DM) Yaklaşık 20000 Hanedir ve dışa karşı birlikte davranışırlar.

## SURIYE'DEKİ AŞİRETLER

Derik de Aliyan'lar ile 600000 Haneli Millililer Resulayn, Telabyat, Nusaybin-Derbesiye ve Derzor'a kadar uzanırlar. Ayrıca Reşiler de vardır.

(Bu kitaptaki bilgileri kendi bildikleri mizle karşılaştırdığımızda görüyoruz ki OA'daki kurtlerin Kürdistan'daki köklerini

arastırmada en temel üç unsur öne çıkıyor:

1-Mezhep:Sünni Hanefi veya Şafii oluş veya Alevilik.

2-Konuşulan Kürtçe Lehçe ve Ağızlar. Kurmancı, Dımlıkı veya Sorani gibi.

3-Sayı sayma sistemleri.

Yine görüyoruzki aynı isimle ama ayrı lehçeleri konuşanlar olduğu gibi, ayrı Mezhepleri olanlar da var. Örnek vermek gerekirse; Mikaililer Ağrı da Adamanların bir kolu olarak gözüküyor ve Sünni Şafii, Irak Kürdistan'ının güneyinde ve İran da Cafların bir kolu olarak var ve Sünni Sorani. Yine Urfa Viranşehir'den geldiklerini söylemeleri ve Millilerin bir kolu olduklarını belirtmeleri somut bir olgu. Urfa'dakiler ve Suriye'dekiler ise Sünni-Hanefi ve Kurmancı. Yani OA'dakilerle en fazla ortak yanı olanlar onlar. Konuşulan Kurmancı ve Sayı sistemi de uyuşuyor.

Benzeri bir örnek de Canbegler. Canbeyli, Cihanbeyli, Canbekli, Cambekli gibi isimlerle rapor edilmiş kitapta. Ama Aslında kurtler arasındaki adıyla Canbeg'dirler. Hepsi Kurmancı konuşur ve Sünni-Hanefi olanları olduğu gibi Alevi inancında olanları da var. Bu inancı almaları OA'ya gelişlerinden öncedir. Bazlarının iddia ettiği gibi 200 yıl önce kılıç zoruyla alevilikten dönüp Yunak'a geldiklerine dair hiçbir kanıt ve sebeb de yoktur. DM)

Bayram Özcan:

## "ilk çaldığım müzik aleti tava, tepsı, teyşt, gümgüm, ibrik ...."

*Sizi tanıyabilir miyiz?*

– Ben Bayram Özcan. Cihanbeyli'ye bağlı, Kelhasan köyünde doğdum. Doğum tarihim 50, 60 ve 70'li yıllarda dünyaya gelen Kürt çocukların doğum tarihleri ile aynı kaderi paylaşıyor. Gerçek doğum tarihimi yansitmamaktadır. Dikkat edilirse bu yıllarda dünyaya gelen çocukların hemen hemen hepsinin doğduğu gün ve ay 01-01'dir. O dönem Kelhasan köyünün muhtarı olan amcam kendi oğlunu nüfusa kaydederken beni de oğlu ile aynı doğum tarihine yazdırır. 15 -16 yaşına kadar köyde kaldım. 16 yaşında köyden ayrılarak Akdeniz bölgесine gittim. Bu yaşlarda köyden ayrılanların sayısı bazı istisnaları saymasak yok denecek kadar azdı.

Yoksulluğu ve çaresizliği kader olarak görmek istemediğimden olacak ki, başımın çaresine bakmak istedim ve genç yaşlarda yurt dışına çıktım. Çıkış o çıkış.

*'Nesini söyleyem canım efendim  
Gayri düzen tutmaz elimiz bizim  
Arz u hal eylesem deftere sigmaz  
Omuzdan kesili kolumuz bizim'*

*Müziğe meraklıınız ne zaman başladı?*

– Müziğe merakım hep oldu. Doğuşumla

birlikte beynimin ruhuma ilk yüklediği şey müzik oldu. Beyit söyleyerek başladım müziğe. Bendir ya da def yerine çay tepsisi, bakır yada saçdan yapılmış ev aletleri kullanıyordum. Nereden bulacaksın vurmali calgları, o akortlu ölçülü özenle ve özel yapılmış orijinal aletleri. Mutlakavardı ama bizim için bir uçak alacak kadar imkansızdı. Daha sonraları bağlama ile tanışdım. (Web sitemde bununla ilgili özet bilgilervar). Bağlamanın sesi, Kürt insanının haliyeti ruhiyesini ifade etmek için biçilmiş bir kaftan. Ruhuma işleyen, ismini koyamadığım bir gizemi vardı. Sonraları, sosyal içeriaklı haktan ve halkardan yana tavır alan ozanlar ilgimi çekti. Mahsuni Şerif, Aşık Ferhat, Hasan Tatar ve Mehmet Koç gibi insanlardan etkilendim. Mahsuni Şerifin "uhan çoban uhan sürüde kurt var" türküsunü 9 yaşında dinlediğim bir gerçektir.

Sonraki yıllarda, Kürtçe ve Türkçe söyleyen, oldukça protest ve sert vurguları olan birilerini dinledim. "KÖYLÜNÜN BİR ŞEYİ YOK SIHATINI AHLAK BİLDİK / BAK SIRTINDAKİ MİNTANI BİLE TİFTİK TİFTİK / BORÇLARI YİĞİN YİĞİN SENETİ DEFTER DEFTER / ÖDEMEYE PARA YOK MAHKEME İCRA İSTER / ve devam ediyordu.! "BEN



Bayram Özcan

BU DERDİN DERMANI GİDİP NERDEN BULAYIM / DERMEN VERMEZLER BANA SENİN İÇİN ALAYIM / BİRAZDA SEN ZAHMETE BERABERCE ALALIM İŞÇİ KARDEŞİM / diyordu. Bu yenilmez yıkılmaz kararlı sesin sahibi büyük ustad ŞİWAN PERVER'dı. İşte 1970 lerin başındaki özlemle dinlediğim insanlardan bir kaç tanesiymi biriydi.

*İlk kullandığınız müzik aleti neydi?*

– İlk çaldığım müzik aleti tava, tencere, tepsisi, teyiş, guyum, testi, ibrik vs. Sonra

bağlama, kanun, org, tambur ve her bir müzik aletinden mutlaka doğru bir ses ci karabildim ama bağlama tercihim oldu.

*Müzik üzerine eğitim imkanlarınız oldu mu?*

– Arif Sağ müzik merkezine aralıklarla devam ettim. Mehmet Erenler, Kemal Kaplan, Hüseyin Karataş ve Erol Parlak' dan kısa da olsa özel dersler aldım. Ama bu benim için sil baştan dersler değildi. Sa dece, usül, kaide ve usta çırak ilişkisiydi.

*Türkülerinizde çoğunlukla hangi konuları işliyorsunuz?*

– En çok örnek aldığım konuları, bir dostumuz söyle anlatmıştır. Ben de anlatılanlara katılıyorum iyi analiz ettiğini düşünüyorum.

‘Bayram Özcan, yöresel kimliği ile söylentiği türkülerde daha çok kendi iç dünyası ve görüşlerini vurgulamıştır. Yöresinin ağlayıcılığını üstlenerek söylediğim ağıtlarda, söz söyleme ustalığı ve durumu tahlil etme özelliği ile çok belirgin bir biçimde karşımıza çıkmaktadır. Söylediği ağıtlarda hayatındaki beklenelerini anlatan ve insanın geleceği için ağalığa ve beyliğe karşı yönendirmeye başlayan bilge ve yaratıcı bir kişilik sergilemektedir. Aşk ve sevda türkülerinden daha çok sosyal sorunların irdeleyicisidir. Bunun yanısıra, özel duygularını yalın, gerçekçi bir sıcaklıkla anlatmıştır.

Kürtçe türkü yakıcı kimliğinde ortaya çıkan en belirgin özellik türkülerini yakarken (söylerken) farkına varmadan oluşturduğu anlatım ve dildir. Gözlemlediği nesnel çevreyi, sosyal olayları, duygularını ustaca harmanlamış, son derece anlaşılır bir dil, duru bir Kürtçe, gerçekçi ve olduğu gibi anlatmıştır. Kanımızca türkülerin etkinliğini günümüze kadar sürdürmesi bu anlatıma ve dildeki sadelik ve berraklığa bağlıdır.

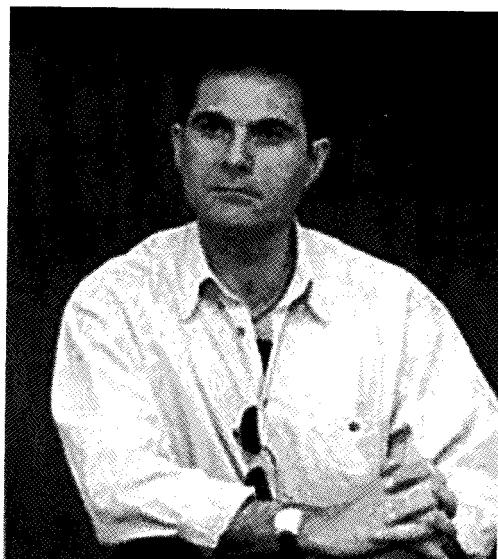
*Orta Anadolu folkloru hakkında ne düşünüyorsunuz?*

– Orta Anadolu Kürtlerinin foklöri ve türkülerini çok zengin buluyorum. Ancak günümüzde yörenin müziği ile uğraşanların büyük bir çoğunluğu seslendirdikleri parçalar hakkında fazla araştırma yapmadan kısa yoldan sonuca varmak istiyorlar. Gerçek an-

lamda bu işi iyi yapmaya çalışan arkadaşlar da var, onları selamlıyorum ve saygı duyuyorum.” *kılame Mistefe Xelle*’yi orjinalini bozmadan söyleyebilmek için günlerce köy köy çobanlarla, çiftçilerle, ileri gelenlerle kaldım ve bizzat türkünün söylediği ilk yer olan ziyaret’e giderek o anki havayı yakalamağa çalıştım. Yine de istediğim gibi bir sonuç varmadığımı itiraf etmeliyim. Öyle ‘ha di ci da di ci da, mala ape Heci da’ ile olmadığını çok iyi biliyorum ve belkide bu yüzden halen sanatçı vasfi taşımadığımı inanıyorum. Sadece çalışıp söylediğimle yetindiğimi düşünüyorum.

*Eklemek istediğiniz başka bir şey var mı?*

– Bana bu fırsatı verdiği için Bîrnebûn dergisine teşekkür eder, sonsuz başarılar dilerim ve saygılarımı sunarım.



# Osmanlı Kızılbaş Kürt – Hıristiyan Ermeni İlişkileri

## Giriş

Tarihten buyana Mezopotamya ve Anadolu bir halklar, inançlar ve kültürler mozayığıdır. Yine tarihten bu yana heterodoks din ve kültürlerle azınlık halklara karşı bir arındırma ve asimilasyon politikası izlenmiş ve bu süreç özellikle 19. yüzyılın sonlarıyla 20. yüzyılın başlarında milliyet eksenli bir tasfiyeye dönüşmüştür; tüm bunlara karşın bu renklilik ve çeşitlilik günümüzde bile kendisini hissettirmektedir.

Türkler, Kürtler, Araplar, Çerkezler, Gürcüler ve Lazlar gibi Müslüman halklar; sayıları giderek azalmış olsa da Ermeniler, Rumlar, Asuri – Kaldeliler gibi Hıristiyan halklar ve Musevi Yahudiler, hâlâ bu coğrafyada yaşamaktadırlar.

Sözkonusu coğrafyanın eski halklarından biri olan Kürtler ise Müslüman, Kızılbaş – Alevi, Yezidi, Ahlē Haq, Kakai, Musevi ve Hıristiyan gibi din ve inançlara mensupturlar. Müslüman Kürtle r'inse daha çok Naqşibendi, Rûfî, Suhreverdi ve Nur gibi tarikatlara mensup olduklarını belirt-

meliyiz. En yaygın Şâfiî – İslam tarikatlarından olan Naqşibendiliğin ise Halidiye koluna mensupturlar.

Türkler genelde Sünni, kısmen Alevi ve Şîî; Araplar ise Sünni, Alevi ve Nusayri inançlarına mensupturlar.



*Coc eski dönemlerden beri Kızılbaş ve Sünni Kürtler ile Gregoryan-Hıristiyan Ermeniler aynı coğrafyada yanyana, içice yaşamaktaydılar. (Kaynak-E. Reclus: Neuvelle Geographie Universelle; Cild-IX, Paris-1884, s. 545)*

Bu kısa belirleme bile, tüm olumsuluklara rağmen Mezopotamya ve Anadolu'nun, hâlâ bir halklar ve kültürler mozayıgi olduğunu göstermektedir.

Mezopotamya, bugün dünya insanlığının çok büyük bir bölümünü kucaklayan Zerdüştilik, Manihaizm, Musevilik, Hıristiyanlık ve Müslümanlık gibi dinlerin ortaya çıktığı bir coğrafik bölgedir. Bu coğrafya, aynı zamanda binlerce yıldan buyana birçok büyük uygarlığa beşiklik etmiştir.

İslamiyet, çeşitli zor yöntemleriyle yayılmaya çalışırken, önündeki en büyük engel, o dönemde Kurtler'in de mensup olduğu Zerdüşt diniydi. İslam halifeleri bu dini, Mecusilik yani Ateş – tapıcılığı olarak suçlamakta ve düşman ilan etmekteyiler. Bu nedenle, İslam ordularıyla Ari/İrani halklardan biri olarak Kurtler arasında son derece zorlu mücadeleler yaşandı.

Zerdüştilik gibi güçlü bir dinin ve kültürün mensubu olarak Kurtler, İslamiyet karşısında en çok direnç gösteren halklardan biri olduğu içindir ki, bilinen ilk yazılı Kürt edebiyat ürünü olan şiirde de vurgulandığı gibi; Halife orduları tarafından ibadet yerleri yıkıldı, kültür kurumları yok edildi ve insanlar katledildi, ganimet olarak kadınlarla- kızlara elkondu:

*Hürmüzgan ruman  
Atiran kujan  
Hoşan şareve gevre geregan  
Zorkeri **Arep** kırdine **Habur**  
Gihane pala peşe **Şarizor**  
Jin u kenikan ve dil beşinan  
Merdi aza dilén ji ruye hevinan  
Revişte **Zerdeşt** maye bêdes  
Bezika na **Hürmüz** ve hiç kes*  
(MİLADİ: 669)

Bugünün Türkçesiyle söylenecek olursa:

*Kutsal yerler yıkıldı, kutsal ateşler söndü  
Büyüklerin büyüğü kendini gizledi  
**Arap** zulmü **Şehrizor'a** kadar  
Tüm köyleri harapetti.  
Kadınlar ve kızlar esir alındı  
Erkekler kendi kanlarında boğuldular  
**Zerdeşt** inancı yalnız bırakıldı  
**Hürmüz'**ün hiç biri için  
Bağıışlaması olmayacak...*

Kısaca, Kurtler'in İslamiyete geçişleri son derece sancılı ve göreceli olarak geç olmuştur. İranlılar, eski dinlerini İslamlıkla emiştirerek Şiilik potasında eritirken; Kurtler Alevi ve Sünni karakterli tarikatlarla örtüşürerek yaşıtageldiler.

Yukarıda da vurgulamaya çalıştığımız gibi, 2000 yılı giden bir süreçte, önce Hıristiyanlık, daha sonra da Müslümanlık bu çok renkli yapıyı, kendine dönüştürmek için belli bir çabaya girişmiş; 19. yüzyılın ikinci yarısından sonrasında milliyetçilik temelinde bu politika, bir zoraki tasfiyeye dönüşmüştür. Dinsel asimilasyonun yerini bu kez dar milliyetçilik almıştır. Tek ulusal ve tek dinli yani tek tip bir toplum yaratma amacıyla başvurulan bu politikalar, bugün Türkiye'de yaşanmakta olan kimi sancıların da temelini oluşturmaktadır.

Bilindiği gibi, 19. yüzyıldan itibaren Yakın Doğu ve Ortadoğu (Anadolu, Kürdistan, Mezopotamya, İran, Ermenistan, Kafkaslar ve Arap ülkeleri) üzerinde batılı misyoner çalışmaları alabildiğine yoğunlaşmıştır. Dolayısıyla 19. yüzyılın özellikle ikinci yarısına kadar olan belgeler, daha çok misyoner raporlarıdır. Batı dünyası, özellikle bu yüzyılda İçasya, Önasya ve bir bütün olarak Asya'yı yeniden keşfe

koyulmuş ve bu bölgelerin insan unsuru ile doğal zenginliklerini belirlemeye çalışmıştır. Kuşkusuz bu bölgelerdeki halkların ve etnik toplulukların inanç ve kültür dokusunu, üzerinde en çok durdukları konuların başında geliyordu. Bunun böyle olması da bir bakıma doğaldı, çünkü insanı insan, toplumları toplum yapan ve başka coğrafyalarda yaşayan başka halklarla aralarındaki ortak paydaları belirleyen en büyük etken, insanların inançsal ve kültürel yapılanmalarındır.

19. yüzyılda yoğunlaşan ve bir bölümünü bilim adamı, bir bölümünü politikacı kategorisindeki Batılı aydınların öncülüğünde gerçekleştirilen bu inceleme gezilerinin hem tamamına yakınının, bizatihı Osmanlı sultanlarının onaylarıyla gerçekleştigini, hatta bunlar içinde Moltke gibi bizzat Osmanlı ordusunda müşavirsubaylık yapan gezginler bulduğunu, yine bir bölümünü doğrudan Osmanlı Sarayı'nda "yerli" isimler verildiğini de vurgulamak gerekiyor.

Salt Anadolu, Kürdistan ve Mezopotamya üzerine yaptığım erimli bir çalışmada, 150 dolayında kitap boyutunda Batılı seyahatname belirledim. Bu seyahatnamelerle, Batılı periyodlarda yayınlanan rapor ve mektupların kimi doğrudan inceleme ve gözlemlere, kimiye daha çok sarayın ya da bölgedeki egemen düşüncenin yönlendirmesine ve bölgedeki duyuşlara dayanıyor. Bu nedenle, doğrudan gözleme ve yerinde incelemeye dayalı rapor, mektup ve notların daha gerçekçi ve ilginç olduğunu, merkezi ya da mahalli egemenlerin anlatım ve iddialarından kaynaklananlarinsa toplumsal gerçekliği yansıtmadığını söyleyebiliriz.

Buna örnek olarak, "**sünni**" egemenlerin, egemen dine aykırı düşen *gizli din* kategorisindeki heterodoks halk dinlerinin

mensupları için türettikleri dedikoduları ve bunların kimi belgelere yansımاسını gösterebiliriz. Sözelimi geçmişte egemen Hıristiyan, Pavlıkanlar ve Şemsiler için ne tür suçlamalar yapmışlarsa; sonradan egemen Müslümanlar aynı unsurların yanısıra Kızılbaş Alevi, Ali – İlahi ve Yezidi topluluklara aynı suçlamayı yapmışlardır. Bir Hıristiyanın gözünde Pavlıkanlar veya Şemsiler, Müslümanlar'dan daha kötü görülmüş; Müslümanların gözünde de ikinciler kitap sahibi Hıristiyanlardan daha kötü görülmüştür. Hatta Kızılbaşlar hakkında verilen katliam fermanlarında bu, açıkça ifade edilmiştir. Kisaca, tarihleri boyunca "*takiyye*" yapmak zorunda kalan bu iki unsur, kilise ile cami arasında sıkışıp kalmıştır. Bunlardan bir bölümü direnerek bu günlere kadar gelmiş, bir bölümüse süreç içerisinde yitip gitmiştir.

Öte yandan, bu raporlarda, birçok ilginç belirlemelere karşılık kimi zorlamalar da söz konusuudur. Özellikle *Amerikan Missionary Herald*'da yer alan raporlar; kaynak adından da anlaşılacağı üzere daha çok bu türden *misyoner rapor* ve *mektupları*dır. 19. yüzyıl sonları ile 20. yüzyıl başlarına ilişkin belgeler ise daha bilimsel nitelikte, araştırma ürünü çalışmalarıdır. Kaldı ki süreç içerisinde yenilene yenilene bugünlere geliyor.<sup>(1)</sup>

### Özetle Geçmişte Osmanlı Alevi – Hıristiyan İlişkileri

Anadolu ve Mezopotamya'nın yukarıda vurgulamaya çalıştığımız çok dinli, çok kültürlü yapısı, kuşkusuz birden kayboldmadı. Bu çok renkli yapı, Selçuklu ve Osmanlı dönemlerinde de devam ediyordu.

Sözelimi, bir Selçuklu dönemi şairi ve

mutasavvîfî olan **Mevlana**, dört dilde şiir yazarken; 16. yüzyılda yaşamış bir osmanlı şair ve yazarı olan **Şükri-** **Kürdistani** altı dilde şiir yazabiliyordu. Aynı dönemlerde **Hallac** – ı **Mansur**, **Ebu'l-Vefa**-yı **Kürdi**, **Hacı Bektaş**-ı **Veli**, **Yunus Emre**, **Şeyh Bedreddin**, **Seyyid Nesimi**, **Fuzuli** ve **Pir Sultan Abdal** gibi çağımıza damgasını vuran birçok düşünür ve şair, kültürlerin harman olduğu o çok renkli ortamın eserleriyydi. Prof. Dr. Osman Turan, bu toplumsal ortamı şöyle değerlendirdiriyor:

"Müslüman Türkler ile Hıristiyan yerliler arasında müşterek ziyaretgâhlar, müşterek hayat ve kültür husule gelmişti. Mevlana Celaleddin-i Rumi ile Yunus Emre gibi geniş bir insanlık görüşü ile meydana çıkan büyük mütefekkir ve mutasavvıflar bu içtimai muhitin eserleri idi. Celaleddin-i Rumi halefleri türlü din ve mezheplere mensup müridleri etrafında toplayıp birleştiriyor ve yükseltiyorlardı. Simavna Kadısı Şeyh Bedreddin'in tilmizleri ile Müslüman, Hıristiyan ve Yahudilerden mürekkep büyük bir mürid kütlesi ile vücuda getirdiği **sosyakist hareket** de bu içtimai muhit ile alakalı idi".<sup>(2)</sup>

Ancak, buna rağmen bu geçiş dönemi öncesi ve sonrasında yukarıda adını andığımız düşünür ve şairlerin büyük bölümü, sözgelimi Hallac-ı Mansur, Ebu'l-Vefa, Şeyh Bedreddin, Seyyid Nesimi ve Pir Sultan; İslam halifeleri veya Osmanlı padişahları tarafından idam ediliyor, Hacı Bektaş ise canını zor kurtarıyordu.

Eski inanç ve kültürlerden Hıristiyanlığa İslamiyete geçiş döneminin ve ortamının ürünü olan bu düşünce ve edebiyat adamlarının ortak özelliği, egemen din ideolojiyle çalışmeleriydi.

Hıristiyanlık ve Müslümanlık, vayıldıkt-

ları alanlarda egemen sınıfların ideolojilerine dönüşürken; bunların karşısında varlıklarını sürdürden heterodoks inanç ve dinlerde, ezilen ideolojisine dönüştüyordu.

Selçuklu dönemindeki Babai ve Osmanlı dönemindeki Bedreddin hareketlerinde bu gerçekliği açıkça görmek mümkün.

Selçuklu tarihleri, Babai hareketine "her soydan, her boydan, her inançtan" yoksul tabakaların katıldığını bildirirken; Bedreddin hareketine de Ege ve Balkanlar'da farklı din ve milliyetlerden insanların destek verdiğini biliyoruz. Sınıf karakterli bu hareketlerde, ezilen, horlanan inanç ve kültürler de



Tarihten gelen Kürt-Ermeni yakınlığı 19. yüzyılda yoğun bir kültürel alış-verisi ve dayanışmayı da beraberinde getirir. 1861'de İstanbul'da basılan Ermeni harflî Ermenice-Türkçe Alfabe de bu etkinliklerden biridir.

gündeme getirilmektedir.

Tarihçiler, isyan eden bu her soydan, her cinsten emekçi kesimleri, "ömründe ve diyarında kendiye kimse âdem dimeyen bükârlar (îssizler MB)" olduğunu söylemekten; Padişaha konuya ilişkin rapor veren **Koç Bey**, bunları "Mezhebi bilinmeyen şehir oğlunu ve Türk ve Çingene ve Tatar ve Kürt ve ecnebi ve Laz ve Yürük ve kâtirci ve deveci ve hammâl ve ağdacı ve kuttaçı tarik (yolkesici MB) ve yankesici ve sair ecnâs-ı muhtelif (ve diğer çeşitli kimse MB)" olduğunu belirtir.

Mustafa Akdağ, emek ve ezilme temelinde ittifak yapan bu farklı din ve milliyetten insanların "yoldaşlar" olarak adlandırıldıklarını belirtiyor ve şöyle diyor: *Yoldaşlar arasında soy, mezhep, din birliği zorunlu bir koşul değildi. Türk, Kürt, Ermeni, Rum asıllı kişilerin ortaklaşa bir eşiye birliği kurdukları çok oluyordu.*"<sup>(3)</sup>

Dinin, egemenler eliyle kullanılmasının ilginç göstergelerinden biri, daha Türkler'in Anadolu'ya ilk gelişlerinde kendini gösteriyor.

Göçebe Türkmen kütlelerinin, XI. Yüzyılda Anadolu'ya başlayan akınları sırasında çeşitli yağma ve talan hareketlerine girişikleri biliniyor.

Nitekim, öncedenberi bu topraklarda yerleşik oldukları bilinen Diyarbekir'deki **Mervani Kürtleri'nin** emiri Nasru'd-devle'nin (ÖI. 1061) bu yoldaki bir şikayetü üzerine Selçuklu sultanı Tuğrul bey, şu cevabı veriyor: 'Kullarımın memleketine geldiğini haber aldım; sen bir hudut (Sugûr)emirisin, onlara mal verip kendilerinden kâfirlere karşı faydalananmalısın. Zira onların maksatları Ermeni beldeleridir.'<sup>(4)</sup>

Burada dikkati çeken husus, daha Anadolu'ya ilk gelişlerinden itibaren Türk

yöneticilerin "Müslümanlık" ortak bileşkesini kullanarak Kurt yöneticileri de yanlarına alıp Gayrimüslim unsurlara, burada Hıristiyan Ermeniler'e ve Bizanslılar'a karşı harekete geçmeleridir. Bizanslılar'ın, yine Kürtler'in destegiyle yenilip Batıya sürülmelerinden sonra geriye kalan en büyük Gayrimüslim kitle Ermeniler'di.

Özellikle 1239'da **Babai İsyani'nın** yenilgiyle sonuçlanmasıından sonra, Devlet dini İslamiyete ters düşen bütün heterodoks inanç odakları ve kurumları gözetim ve baskısı altında tutulmaya başlanmıştır. Osmanlı Mühimme Defterleri'nde bu heterodoks inançların ve kitapların izlenmesi, kovuşturulması konusunda sayısız buyruk vardır. Bunların başındaysa Işık düşüncesi, Kızılbaşlık ve Rafizilik gelmektedir.

Osmanlı yönetimi, 15. yüzyılın sonlarından başlayarak Anadolu Kızılbaşlarını ve Balkanlar'da fethedilen ülkelerin Hıristiyan halklarını "islah" ederek Müslümanlığa ve saraya yaklaştırmak amacıyla **Bektaşî** örgütlemesine yöneldi. Halifeliğin, Yavuz Selim tarafından alınmasından sonra çelişkilerin artmasıyla bu süreç daha da hızlandırılmıştı.

Ahmed Refik Altınay, bu yeni politikayı şöyle özetliyor:

"Türkiye'de dini hareketler iki noktada bariz bir şekilde kendini gösterdi. Evvela Rumeli'de **Bektaşılık**, daha sonra Anadolu'da **Rafizilik**...Bektaşılık, Osmanlı idaresinde tasvip ve hatta babaları izaz ve tebliğ edildi; fakat Rafizilik Acem düşmanlığıyla bir telakkî edildiği için, intişarına (yayılmasına MB) hiç bir zaman meydan verilmedi ve daima kanla ve ateşle bastırıldı."<sup>(5)</sup>

Ahmet Yaşar Ocak, Osmanlı Devleti'nin benimsediği yeni politikayı

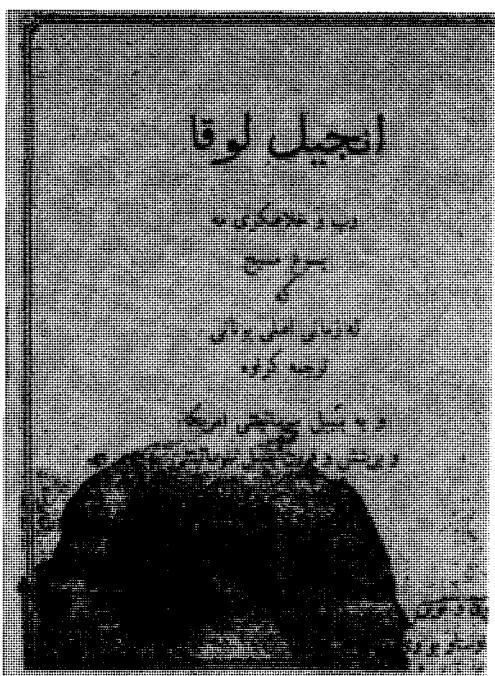
şöyledi:

"XVI. Yüzyılın ilk çeyreğine, yani Yavuz Sultan Selim (1512-1520) devrine kadar yalnızca **Ehl-i Küfr'e** yani Hıristiyan dünyaya karşı mücadele misyonunu üstlenen Osmanlı devleti, bu yüzyılın başlarında, İran'da Safevi devletinin kurulmasıyla başlayan Şii propagandaya karşı yeni bir misyon üstlendi: **Ehl-i Rafz'a** karşı mücadele. Bu, Büyük Selçuklu İmparatorluğu'ndan sonra Sünni İslam'ın bu misyonu ikinci kez yükleniydi. Bu süreç, Osmanlı İmparatorluğu genelinde Sünni İslam'ı tam bir devlet ideolojisine dönüştürdü."<sup>(6)</sup>

osmanlı'nın başvurduğu bu yeni politika; resmi devlet dini ile heterodoks inançlar arasındaki uçurumu büyütürken; yeni örgütlenendirilen **Bektaşılık**'e bir katalizörlük ve misyonerlik işlevi yükleniği söylenebilir.

Araştırmacı Saim Savaş, bu olguyu; "XVI. asra gelindiğinde, Haydarılık'ten ayrılan Balım Sultan tarafından, Osmanlı hükümet merkezinin desteğini almak suretiyle, bugünkü bilinen şekilde Hacı Bektaş-ı Veli'nin adına **Bektaşılık** tarikatı kurulmuştur"<sup>(7)</sup> derken; Irene Melikoff, konuya ilişkin görüşlerini şöyle özetliyor: "Suluca Kara Öyük'te, bugünkü adı ile Hacıbektaş'ta bulunan dergâhları II. Beyazid tarafından onarılan ve zenginleştirilen Bektaşiler tarikatı, muhtemel olarak, Kızılbaş ya da Rafizi diye tanımlanan örfdeşi bir İslamlık uygulayagelmiş halk kitlelerini, merkezin denetimi altında toplamak ve yönlendirmekle görevlendirmiştir."<sup>(8)</sup>

Ömer Lütfü Barkan, Bektaşı tekkelerinin ve dervişlerinin Balkan ülkelerindeki işlevini **kononizatörlük** olarak tanımlarken; Saim Savaş, Osmanlı'nın Bektaşılık politikasını şöyle belirliyor: "XVI. asırda



19. yüzyılda İstanbul'da ve Amerika'da yoğun biçimde basılıp kürdçe konuşan Protestan Ermeniler ve Kızılbaş Kürüler arasında dağıtılan eserlerden biri de Kürdçe İncil'dir. Yukarıda kürdçe Luka İncili'nin Newyork 1919 baskısının birinci sayfası görülmektedir.

meydana gelen Osmanlı-Safevi mücadeleinin başlamasından itibaren Osmanlı takibe uğrayan bütün gayrı Sünni nitelikli tarikat mensuplarının, varlığı devlet nazarında meşru kabul edilen Bektaşılığın koruyucu şemsiyesi altına sigindıklarını söyleyebiliriz. Osmanlı Bektaşılığı çatısı altında toplanmaya zorlaması, belki de bilinçli olarak Sünnilik dışı kesimleri göz önünde ya da kontrol altında tutma politikasının bir sonucu olarak uygulanmıştır."<sup>(9)</sup>

Bu belirmelerden de anlısalacağı gibi, Osmanlı gündümünde kurulan Bektaşı tekkeleri, Aleviler için hem bir zoraki hem de bir asimilasyon ocağı olarak görev yapmıştır. Bektaşı tekkeleri Müslümanlık'la Hıristiyanlık arasında bir köprü görevi yaparken, Hıristiyan devşirmeler açısından da

bir "ocak" işlevi yüklenmiştir. Saim Savaş'ın deyişiyile, ilginç hususlardan biri yse "Bektaşı Ocağı olarak kabul edilen devşirme Yeniçerilerin, Safevi taraftarı Kızılbaş kesimlerin hizaye getirilmesinde bir güç olarak kullanılmasıdır." (ag.es.148)

Osmanlı'nın düzenli orduyu Yeniçeriler, bu doğrultuda ideolojik donanıma tabi tutulurken; 17.yüzyılın Priştineli Bektaşı şairi Seyyid, Kızılbaş düşmanlığını şu beyitle açıkça dile getirmektedir:

Yetmiş kâfir öldürmekten sevaptır  
Kim öldürür ise bir Kızılbaş'ı

Osmanlı yönetimi, 16.yüzyılda bütünüyle köprüleri attığı Kızılbaş ve Rafizileri etkisizleştirmek, giderek tasfiye etmek için sistematik bir baskın ve sindirme politikası izlemiştir.

Ahmet Refik, ve benzeri düşündedekilere karşı uygulanan yoğun kıymı ve kırimı şu sözlerle aktarıyor:

"Rafizilerin (defter idilüp) öldürülmeleleri, bazlarının Kızılırmağa ilka (Kızıl irmak'ta boğdurulmaları MB), bazlarının ihrak-ı binnar edilmeleri (ateşe atılmaları MB) muntazam bir sistem dahilinde tatbik edilmiştir. Rafizileri bulup ortaya çıkarmak için casuslar tayin olunduğu gibi, Bektaş zaviyeleri de, -edilen ihbar üzerine – teftiş altında bulundurulmuştur."<sup>(10)</sup>

Osmalı döneminde Kızılbaş takibi ve cezalandırılması başlı başına bir inceleme konusudur. Çalışmasını bu konuda yoğunlaştıran Saim Savaş, Kızılbaş ve Rafiziler'in cezalandırılma yöntemlerini şu başlıklar altında inceliyor:

1- Başka töhmet (suçlama MB) ile hakkından gelme

2- Sicil ettirdikten sonra siyaset (idam

MB)

3- Tedricen (aşama aşama MB) haklarında gelme: külli telef-i nefş olma (çok sayıda insan öldürülmesi MB) korkusu

4- Asla mecal vermeden (fırsat vermeden MB) başka bahane ile hakkından gelme

5- Kızılırmağa atıp boğma

6- Suç mahallinde hakkından gelme

7- İbret olması için hakkından gelme

8- Başka töhmet ile (suçlama ile MB)

)hapsetme

9- Hukuk neyi gerektiriyorsa yerine getirme

Zaman aşımına uğramayan hakların alınmasından sonra cezalandırma

Öte yandan, Kızılbaşlar'a "sürgün, hap-is, kürek mahkumiyeti, siyaset (idam) ve recm (taşlayarak öldürme)" gibi değişik bir çok cezanın verildiğini belirtelim. Bu arada, Kızılbaşlar'ın cezalandırılması doğrultusunda yoğun bir ihbar ve iftira kampanyasının yürütüldüğünü de vurgulayalım. Kızılbaşlar'a dırlik verilmemesi ve Kızılbaşlar'ı katledenlere dırlik verilmesi gibi hususlar da, Osmanlı'nın başvurduğu yöntemler arasındadır.

Kızılbaşlar, Osmanlı toplumunda istenmeyen ve tasfiye edilmesi gereken bir topluluk olarak görülür ve bir çok katliama maruz kalırken; Bektaşiler'in safi Osmanlı Sarayıdır. Osmanlı yönetimi ile Bektaşı tekkelarının ilişkisinin duraklama, özellikle gerileme döneminde, tekkeların elindeki gelir kaynaklarına elatılmasından sonra bozulduğunu görüyoruz.

İllhan Başgöz, dırliklerin alınmasıyla başlayan ve II. Mahmud'un Yeniçeri Ocağını kaldırmasıyla doruğu ulaşan Osmanlı-Bektaşçı çelişkisi konusunda şu ilginç saptamayı yapıyor:

"II.Mahmut, Yeniçeri Ocağını kaldır-

diktan sonra, Osmanlı sultanlarına karşı girişilen, açık-kapalı bütün çalışmalarla Bektaşiler katılmış, bütün reformcu çabalaların içinde yerlerini almışlardır. Bazı Batılı kaynaklar, daha 18. yüzyılda Voltaire'nin çevresinde Bektaşı babalarının bulunduğu söz ediyorlar. Bunlardan, Fazıl Bey, Voltaire'in dostluğunu kazanmış, onun aydınlıkçı ve laik fikirlerini benimsemiştir. İstanbul'a döndükten sonra Fazıl Bey, Bektaşılığe ters düşmeyen bu fikirleri Tekkelerde kolayca yaymış, daha çok erken Bektaşı Tekkelerinde bir aydınlıkçı hareket gelişmiştir.”<sup>(12)</sup>

Burada özellikle vurgulanacak husus, Osmanlı'ya yüzceviren Bektaşı Babalarının, Fransız Burjuva Devrimi'nin ideologlarıyla görüşmeleri ve onların kimi

düşüncelerini Osmanlı topraklarına taşımalarıdır.

### 19. Yüzyıl Dönemeci

Çağda ayak uyduramayıp gerileme sürecine giren Osmanlı Devleti, daha 16. yüzyılda reform ve rönesansını gerçekleştiren Batı karşısında tutunabilmek için 19. yüzyıl başlarından itibaren bir dizi reform harekete girmek zorunda kalmıştı.

Lağvedilen Yeniçi Ocağı yerini Batılı standartlara uygun bir ordu kurma, yöresel mirlitkleri ve beylikleri otoriteye bağlama, modern anlamda okullaşmaya gitme ve dini özgürlükleri genişletme gibi reformlar, bunların başında geliyordu.

Bunları gerçekleştirebilmek için Batılı



II. Abdülhamid yönetiminin organizasyonuyla Elâzığ/Harput bölgesinde Ermeniler'in, Hamidiye Alaylarının katliamından kaçışını yansitan 1896 yılına ait bir kartpostal.

devletlerin ve kurumların yardımına ihtiyaç duyuyor ve çeşitli Müslüman olmayan unsurları kazanmak ve onların desteğini sağlamak durumundaydı.

Nitekim 1830 yılında, Osmanlı Devletinin Amerika Birleşik Devletleri (ABD) ile imzaladığı bir anlaşmayla Protestan misyonerlerin dini vaaz etme çalışmaları güvence altına alınıyordu. Bu anlaşma çerçevesinde, Amerikan Protestant Kilisesi, 1810 yılında Boston'da kurulan Amerika'nın dışa yönelik misyonerlik örgütü **American Board of Commissioners for Foreign Missions (ABCFM)** Aracılığıyla Osmanlı Devleti sınırları içerisinde Balkanlar, Orta ve Doğu Anadolu, Ortadoğu bölgelerinde yaşayan Hıristiyan halklar ve bu arada özellikle Ermeniler arasında faaliyetlerde bulunuyor, çeşitli vilayetlerde okullar, hastaneler, yedîtimhaneler, huzurevleri ve matbaalar kuruluyordu. Bu çerçevede, 1836'da İstanbul'da ilk Protestant Kilisesi kuruluyordu.

Yine bu anlaşma çerçevesinde, Amerikan misyonerlerinin desteğiyle 1834'te İstanbul Beyoğlu'nda Ermeniler için okul açılıyor ve 1848'de Osmanlı devleti Protestanları ayrı bir cemaat olarak resman tanıyordu. Amerika ile yapılan anlaşma çerçevesinde; Amerika İstanbul'dakilerin yanısıra Ermeniler'in ve Kızılbaş Kürtler'in yoğun olarak yaşadıkları Harput'ta **Fırat**

**Koleji**'ni, Antep'te **Antep koleji**'ni ve Merzifon'da **Anadolu Koleji**'ni açıyordu.<sup>(14)</sup>

Fransızlar, İngilizler, İtalyanlar, Almanlar, Avusturyalılar ve Ruslar İstanbul merkezli okullaşmaya giderken; Amerikalılar Anadolu'ya açılıyorlardı. Ruslar, İngilizler ve Almanlar, daha çok konsolosluklar aracılığıyla Kurdistan'a ve Ermenistan'a açılmışlardı. Amerikalılar 1886'da Sivas, 1896'da Erzurum, 1901'de Harput Konsolosluklarını açıyordu.

Haydaroğlu'nun deyişile; "yabancı devletler okullarını yoğunlaştırdıkları bölgelerde birer de Konsolosluk açmayı (özellikle Amerikalılar) ve onların da desteğinden yararlanmayı düşünmüşlerdir. Okul-Konsolosluk işbirliğinin faydasını da daima görmüşlerdir."<sup>(15)</sup>

Bu örgütlenme alanı ve yapılan çalışmalar gösteriyor ki, Protestan misyonerlerin hedef kitlesi yalnız Ermeniler değil, aynı zamanda dinsel azınlık olarak Asuriler, Kızılbaşlar, Yezidiler ve alt tabaka insanlarıdır aynı zamanda. Çünkü misyonerlerin Diyarbekir, Sivas, Antep, Harput, Merzifon ve Dersim'in yanısıra Malatya ve

*Dersim Kürtler'i tarafından  
düzenlenen Osmanlı karşıtı bir  
gösteri.*  
*(Henry H. Riggs: The Religion of  
the Dersim Kurds. The Missionary  
Review of the word, Ekim-1911)*



Maraş/Elbistan gibi Kızılbaş-Kürt yoğunluklu bölgelerde de çalışma yaptıklarını görüyoruz.<sup>(16)</sup>

Başka bir söyleyişle, Amerikalı Protestan misyonerlerin faaliyetleri daha çok Osmanlı İmparatorluğu'nun Doğu vilayetleri üzerinde yoğunlaşıyordu ki, bölgedeki en büyük Hıristiyan azınlık olan Ermeniler ile Kızılbaş Kürtler arasında etkili oluyordu.

Bu çalışmaların, bir bütün olarak Kızılbaşlar, özellikle de Kızılbaş Kürtler arasında ilgi uyandırmamasının ve taban bulmasının kuşkusuz birçok nedenleri vardı. Yukarda özetlemeye çalıştığımız gibi, Osmanlı Sarayı ve İslami irade, hiç bir zaman Kızılbaş ve Rafizileri "Müslüman" olarak görmediği gibi, onları "kitap sahibi kafirler"den daha tehlikeli ve sakıncalı buluyordu. Yavuz döneminde 50 bini aşkın Alevinin katliamıyla sonuçlanan Çaldırı Savaşı öncesinde verilen fetvalarla, sonrasında tekrarlanan fetvalar bunun en çarpıcı kanıtlarıdır.<sup>(17)</sup>

Kızılbaşlığın ideolojik, kültürel ve dinsel kaynaklarından biri olan Mazdekcilik, Batılı bilimadamları tarafından "kamulculuk, sosyalizm ve komünizm" olarak nitelendirilirken; Nazım Hikmet de Babailik ve Bedretdinilik olarak kendini gösteren Kızılbaşlığı/ Aleviliği "kurun'u vusta sosyalizmi: Ortaçağ sosyalizmi" olarak adlandırmaktaydı. Bu nedenle, Hans Lukas-Kieser'in, "15 ve 16.yüzyıllardaki politik dinsel Kızılbaş isyanlarından sonra Protestantlık, Doğu Alevileri'ni eşitlikçi ve barışçı bir toplum olma düşüncesine yöneltti" sözlerine bütünüyle katılmadığımı belirtmeliyim.<sup>(18)</sup>

Safevi Devleti'nin büyümeye ve gelişme dönemlerinde, İran'la göreceli bir iletişim ve dayanışma vardı. 15 ve 16. yüzyıllarda

ve 17. yüzyıl başlarında görülen bu ilişki, bu yüzyılın ortalarında Dersim eyaletinin Osmanlıya geçmesiyle önemli ölçüde kesintiye uğruyordu. İran Aleviliği de Şîilik formuyla Devlet dinine dönüşmüş ve Anadolu-Kurdistan-Mezopotamya Aleviliğinden iyice ayrılmıştı. Kızılbaşlar ne Osmanlı ile ne de Safeviler'le anlaşabiliyorlardı. Kızılbaş Türkler, Bektaşî tekkelerinde kendilerine yer bulurken, Kızılbaş Kürtler tümüyle içlerine kapanmışlardı. Osmanlı yönetiminin, 16. yüzyıldan itibaren bu kesimlere verdiği Şecereler ve İcazetnameler de bu kesimi çekmeye yetmiyordu.

19. yüzyıla gelindiğinde bu dinsel çelişkilere milliyetçilik faktörleride eklenmişti. Bu nedenle tümüyle sahipsiz kalan Kızılbaş Kürtler, Batılı misyonerlerin ve gezinlerin bölgeye gelmesiyle yeni bir dünya ile taşınıyor ve önlerinde yeni bir pencere açıyordu. Bu nedenle, Kieser'in şu görüşlerine katılmamak mümkün değil:

"19. yüzyıl ortalarında, ABCFM üyeleri Anadolu'daki ayrı mezheplere mensup kişilerin dünyasına giren ilk yabancılardı. Protestanlık, pek çok Alevi'nin daha modern ve laik olan kimliklerini arayışlarının başlaticısı oldu. Bu insanlar, sosyal ve bilimsel gelişime inanıyorlardı ve kendilerini tutucu dedelerin dini öğretülerinden uzak tutuyorlardı."<sup>(19)</sup>

Amerikalı misyonerlerin, 1908'den sonra görünür hale gelen Alevi yenileme hareketinde de önemli role sahip olduğunu vurgulayan yazar; Protestanlığın, Anadolu'nun taşra kısmını akılçıl laiklikle tanıtırlığını, üstelik bunu Alevi toplumunun geleneksel inançlarını zedelemeden yaptığını da kaydediyor. (agy, s.19)

Gerçekten de, o döneme kadar Osmanlı yönetimince horlanan veya yoksanan bu

kesimler; ayaklarına kadar gidip kendilerini sahiplenmiş misyonerler yoluyla adeta yeniden bir kimlik-kİŞilik kazanıyorlardı. Alevilik ve KURTler konulu çalışmamızda yer verdiğimiz 19. yüzyıl ve 20. yüzyıl başlarına ait 60 dolayında gezi raporu ve inceleme/araştırma da gösteriyor ki, Batılı misyoner ve gezginler bu kesimlere hem daha önce ulaşmış, hem de onları Osmanlı yöneticilerden çok daha iyi tanıtmaktadır-lar. Bu nedenle Uygur Kocabasoğlu'nun şu sözleri bir gerçeği yansımaktadır.

"Osmanlı entellektüelleri Anadolu'ya daha 20. yüzyılın başlarında tanıtmaya başlamışken, Amerikalı misyonerler burayı çok iyi tanıyorlardı. Ve bu yüzden de buradaki değişik etnik grupların beklenilerini, davranışlarını, toplumsal değerlerini ve geleneklerini Osmanlı yöneticilerinden daha iyi biliyorlardı."<sup>(20)</sup>

Kieser, Osmanlı/Türk yöneticilerinin en sonunda misyonerlerden politik amaca ulaşmanın basamaklarını öğrendiklerini; oradaki insanlarla iletişim kurmak, okullaşma yoluyla kendi fikirlerini yerleştirmek ve hizmet götürerek halkın kontrol altına almak gibi yöntemlere başvurduğunu söylüyor ki; söz konusu yönetimler bir karşı-atak olarak bu politikayı izlese bile, politikalarını Abdülhamid'den buyana asimilasyon temelinde geliştirdikleri için sorunları çözmeye yetmediği açıktır.

### **Protestan Misyoner-Kızılbas/Alevi KURT Etkileşimi**

Bugün Alevi-KURTler'in toplumsal tarihi açısından büyük öneme sahip misyoner raporlarıyla gezgin araştırmalarının ve gizli belgelerin ortaya koyduğu bir gerçek var. Yukarda vurguladığımız tarihsel-toplumsal

nedenlerle, Aleviler ile yerli Hıristiyanlar'ın ilişkileri, her zaman Alviler'le Sünniler'in ilişkilerinden daha samimi olmuştur. Çünkü bu iki kesimde, kendilerini egemen din karşısında "öteki" olarak görüyordu. Bu gerçekliği, misyoner raporlarında gördüğümüz gibi Türk Devletinin gizli belgelerinde de görüyoruz.

Herşeyden önce Alevilik, Müslümanlık'la Hıristiyanlık arasında bir köprü görevi görünüyordu. Bu nedenle, Hıristiyanlığın temel değerleri ve ibadet biçimini yadriganmıyordu. Üstelik aralarında inanç kaynakları ve ritüellerden başlayarak birçok ortak payda vardı. Bu nedenle Kızılbash/Aleviler'in, Protestan misyonerleri kabullenmeleri ve onlarla dialoga girmeleri hiç tezor olmadı:

*"1850'lerin Protestan misyonerleri büyük ihtimalle Kızılbash topluluğuna girebilen ilk kişilerdi ve yine büyük ihtimalle Alevi olmadığı halde Alevilerin (cem) isimli gizli toplantılarına kabul edilen ilk kişilerdi. Misyonerler, bu insanların misafirperverlikleri ve cem sırasında gösterdikleri samimiyetten oldukça etkilenmişlerdi. Kızılbashların kendileriyle aynı inanca sahip oldukları söylemeleri ve onlara İncil okurken eşlik etmeleri misyonerleri şaşırtmıştı."*<sup>(21)</sup>

Şunu hemen belirtelim ki, 1810 yılında Boston'da kurulan Amerikan misyonerlik örgütü (ABCFM), daha 1819 yılında Osmanlı topraklarını programına almış ve giderek artan bir ilgiyle misyonerlerini bu bölgelere göndermişti. Misyonerler, İslahat Fermanı'nın ilanından sonra çalışmalarını daha da hızlandırmışlardı.

Bölgeyle ilgili misyoner çalışmaları bu tarihten sonra yoğunlaşmakla birlikte, kuşkusuz Amerikalı ve Batılı misyonerlerle

gezginlerin bu coğrafyaya ilişkin gezi ve inceleme notları daha öncelere dayanıyor. Sözgelimi C. H. Wheeler, 1814'te New York'ta yayınladığı *Ten Years on the Euphrates (Fıratlarda on yıl)* adlı eserinde; Fırat boyalarındaki halklardan Kızılbaş Kürtler ve Yezidiler üzerinde dururken, "Hıristiyanlığın misyonerleri olan bizler" ibaresini kullanmaktadır.

**Alevilik ve Kürtler** çalışmamızda ilk belge olarak verdığımız bu eserin ilgili bölümünde Kızılbaş Kürtler'den söz edilirken şöyle denmektedir:

"(Kızılbaş) Kürtler'in hiç değilse büyük çoğunluğu sadece sözde Müslüman'dır. Aralarında dindel törenler ve âyinler düzenlerler. Şimdiye kadar pek az bilinmekte bireklikte bu törenler Müslümanlık, Hıristiyanlık ve Putperestliğin garip bir karışımını içerir görünülmektedir. Kürtler'in çoğunluğu Müslümanlık dinine bağlıdır. Diğer kol Kızılbaşlar'ın, kendilerine has inançları vardır. Genellikle Türkler'den korkutuklarından gerçek inançlarını gizlemeye çalışırlar.

*Aralarındaki garip öğretülerden biri, içlerinden birisinde (Kutsal Ruh)un bulun-*

*duğudur. Bu kişi (Dede) olarak adlandırılır. Kendisine büyük saygı gösterilir. Hepsi değilse bile Kızılbaşlar'ın bazıları Panteisttir (Tanrı'yı evrenle özleştiren felsefe MB). Çarmıha gerilen İsa'yı da dualarında anarlar. İsa ve Muhammed gibi diğer insanları, hayvanları, ağaçları, kayaları da kutsal kabul ediyorlar. Tüm varlıklar onlar için Tanrı'dır."*<sup>(22)</sup>

19. Yüzyıl başlarından konumuzla ilgili ilginç kaynaklarından biri de, İtalyan İlahiyat Profesörü ve Kurdistan-Mezopotamya Misyonu Papazı **Guiseppe Ccampanile**'nin *Storia della regione di Kurdistan e della sette di religione ivi esistenti* (Kurdistan Bölgesinin Tarihi ve Varolan Dinsel Mezhepler), (Napoli, 1818) adlı eseridir.

Eserde Kızılbaş Kürtler, Yezidi Kürtler ve Mardin yöresinde yaşayan Şemsiler üzerine ilginç belirlemeler yer almaktadır. Bir din bilgini sıfatıyla bu inançlara diğer dinler arasında karşılaştırmalar yapan araştırmacı, özellikle bugün mevcutları kalmayan Şemsiler konusunda ilk ciddi bilgileri vermektedir. Özellikle 17 ve 18. yüzyıllarda Şemsiler'in, putpreslikle suçlanarak nasıl zorla Müslümanlaştırılmaya veya Hıristiyanlaştırılmış masyarakatlarına ilişkin ilginç belirlemelere yer verilmektedir. Sadece Şemsiler'in başına gelenler bile, Osmanlı Sultanlarının dinlerine ne ölçüde saygılı olduklarını gösteren anlamlı bir örnektir.<sup>(23)</sup>

İngiliz gezgin James Baillie Fraser'in *The Kuzzulbash/A Tale of Khorasan* (Kızılbaşlar/ Horasan Üstüne Bir Anlatım), (Londra, 1828) adlı 3 ciltlik Seyahatnamesi de, günümüzde bile yeterince bilinmeyen ve incelenmemiş bir



Bir Dersim Kürdünün evine Misyoner Henry Riggs'in ziyareti (Henry h. Riggs: The Religion of the Dersim Kurds, The Missionary Review of the world, Ekim-1911)

bölgeye işlediği için önemlidir. Çalışmada, Zerdüstiler (Ateşetapanlar) da dahil Horasan bölgesindeki etnik gruplar hakkında bilgi verildiği gibi, bölgedeki Kızılbaş Kürtler'in tarihi konusuna da değinilmekte ve 'Horasan Kürtleri'nin, Safevi Hükümdarı Büyük Şah Abbas'ın emirleriyle Ermenistan'ın sınırlarındaki Kurdistan'dan alınıp Horasan'ın kuzey bölgelerine yerleştirildikleri ve orada hâlâ ırklarını sürdürdükleri ifade edilmektedir.<sup>(24)</sup>

Bu tarihten sonra Kızılbaş Kürtler konusu, Seyahatnamelerde daha çok kısa değerlimelerle geçer. Ancak, 19. yüzyılın ortalarından itibaren misyoner raporlarında bir yoğunlaşma görülür. Yüzyılın ortalarında 1852'de bölgeye gelen Amerikalı Rahip George W. Dunmore'un 1855, 1857 ve 1858 yıllarında Amerikan Missionary Herald dergisinde Kızılbaş Kürtler'e ilişkin üç ilginç raporu yayımlanır. Bu raporlar Malatya/ Arabkir, Dersim/ Çemişgezek ve Harput'tan gönderilmiştir.<sup>(25)</sup>

Bu raporlarda; Alevilik'le Hıristiyanlık arasındaki benzerlikler ve Alevilikle Müslümanlık arasındaki farklılıklar sıralanmaktadır. Kızılbaşlar'ın, Müslüman olarak kabul edilmelerine karşın Muhammed müridleri olmadıkları, dış baskılardan dolayı Müslüman gibi göründükleri, onların hiç bir zaman Müslümanlar gibi ibadet etmediğleri ve kutsal kitap İncil'e büyük saygı besledikleri ifade edilir.

Dunmore, bugün çoğunluğu Türkçe konuşulan Elazığ/ Harput, Malatya/ Arapgir ve Sivas yöresi Kızılbaşları'nın etnik kökeni konusunda da şu ilginç belirlemeyi yapar:

'Harput düzüğünde, Arapgir ve Sivas bölgesinde yerleşmiş olan Kızılbaşlar'ın dil olarak Kürtçe'yi değil de Türkçe'yi kullanmaları şaşırtıcı değil. Bunlar, göcbeлиgi

köy ve çiftçilik yaşamı için bırakmış olan Kürtler'in yeni nesilleri. Bu çevre değişiminden dolayı artık dağlarda yaşayan Kürtler'le iletişimleri kopmuş ve daha fazla Türkler arasında kaldıkları için anadillerini unutmuşlardır. Bozuk şivelerinden dolayı Türkler tarafından hor görülüyorlar. Türkler, dağda yaşayan kürtler'i de, köyde yaşayanları da Kızılbaş diye adlandırırlar. Türkler, bu Kürtçe ya da Türkçe konuşan Kürtler arasında herhangi bir fark görmüyorkar ve eminim ki aralarında gerçekten hiç bir fark yoktur.'<sup>(26)</sup>

Bir Amerikan misyonerlerinin oğlu olan Dr. H. M. Jewett, çalışmalarını Sivas yöresinde yoğunlaştırır ve 1886'da yeni açılan Sivas Konsolosluğuna atanır. Dr. Jewett, 1857 tarihli bir raporunda; Kızılbaş Kürtler arasında yürüttüğü çalışmaları anlatır ve onların konukseverliğinden övgüyle söz eder.<sup>(27)</sup>

Yozgat bölgesi Alevileri arasında bulunan Misyoner Ball de, Alevilik'le Hıristiyanlık arasında karşılaşmalar yapar ve ruhun göçü (inkarnasyon), Ali'nin Tanrı, İsa, Musa ve diğer peygamberlerin donunda ortaya çıkması, cemlerde yenen lokma ve demin Hıristiyanlıktaki 'Akşam Yemeği'ne benzerliği üstünde durur ve 'Kızılbaşlar tam olarak Müslüman sayılamaz; onların dini sanki Hıristiyanlık, Müslümanlık ve Putperestlik karışımı bir din 'sonucuna varır.<sup>(28)</sup>

Sivas'ın Gürün ve Divrik yörelerinde bulunan Misyoner J. W. Parsons da, Kızılbaşlar arasındaki Ali-İsa özdeşleştirmesine dikkat çeker ve ilgiden memnuniyetini dile getirir.<sup>(29)</sup>

Maraş, Adiyaman ve Urfa Kızılbaşları arasında çalışma yapan Dr. G. B. Nutting de 1860 tarihinde ilginç bir rapor yayımlar. Raporda; 'Kızılbaşların Hıristiyan bir

*kökene sahip olabileceklerine ilişkin izler bulunduğu, en azından vahide açıklanan gerçekler ile çok büyük benzerlik gösteren görüş ve özdeyişleri'* bulunduğu belirtildikten sonra, Kızılbaş felsefesi ve doğrudan katıldığı cem törenleri konusunda şu belirlemeler yapılır:

Örneğin, ibadetlerinin özünü oluşturan şarkı ve deyişlerinde sürekli vurgulanın, alçakgönüllü olmak, incitilince bağışlayıcı olmak gibi. Bu bağışlama konusunda, suçu işleyen kişi suçunu açıkça topluluk önünde itiraf eder ve sadece mağdur kişi tarafından değil, diğerleri tarafından da bağışlanır. Bu gelenek kanun gücü tanır. (...) Tüm milletlerin tek bir inancı kucaklamaları gerektiğini söylüyorlar; kurt ile kuzu birlikte yaşamalı derler. (...) İbadet tambur eşliğinde söylenen şarkılardan oluşuyordu. Tek sıra halinde ortada hareket ederken el ve ayakları tambura uyum sağlıyordu. El ve ayaklarının hareketleri bana 'Sallanınlar' (Shakers) mezhebini anımsatıyordu. İbadetlerinin sonunda birbirlerini öpüyordular; gerek kadınlar gerekse erkekler, ama masum bir şekilde. Bir oğlan çocuğu benim de elimi ve omuzumu öptü. Daha önce yabancıların ibadetlerini izlemesine izin vermiyorlardı, ancak şimdi isteyenler izleyebiliyor.<sup>(30)</sup>

"İmparatorluktaki mevcut yasalara göre onlara vaaz etmek için tam bir serbesti bulunmaktadır, onların da İncil'i dinlemeleri serbesttir" diyen Dr. Nutting, şu ilginç saptamayı yapar: 'Müslümanlar onları zaten Müslüman saymamaktadır.

Protestanlaşmalarına karşı çıkışlarının yegâne nedeni ise Pro-

testan oldukları zaman üstlerine yaptıkları baskılıları şikayet etmemizden ve cezalandırılmaktan korkmalarıdır."(age,s.312)

Kızılbaş Kurt bölgelerinden rapor veren diğer misyonerler W. Winchester<sup>(31)</sup>, W. W. Livingston<sup>(32)</sup>, Herrick<sup>(33)</sup>, James G. Taylor<sup>(34)</sup>, M.F. Gilbert<sup>(35)</sup>, H. N. Barnum<sup>(36)</sup> benzeri çerçevede değerlendirmeler yaparlar.

Bilindiği gibi, Osmanlı yönetimi 1848'de Kurdistan'ı bir eyalet olarak ilan etmiş ve başına da Kurt kökenli bir eyalet valisi atamıştı. İngiltere ise Diyarbekir'de bir konsolosluk kurmuş ve başına da konsolos olarak James G. Taylor'u atamıştı. Taylor da, Kurdistan'a geziler yapmış ve çalışmalarını Dersim Kızılbaşları üzerinde yoğunlaştırmıştı. Taylor'un şu kısa değerlendirmesi bile, Sünni Kızılbaşlar'a bakışını adeta tekzip eder niteliktir:

"Kızılbaşlar'ın dini, eski Sabiilik( Bir görüşe göre Hıristiyanlığa, başka bir görüşe göre Yahudiliğe yakın bir din M.B), Hıristiyanlık ve Müslümanlık karışımı



Harput'taki Amerikan Misyonerliğine gelen Dersim Kürtler'i (Kaynak-Henry H.Riggs: 'The Religion of the Dersim Kurds'), (Dersim Kürtləri'nin Dini); The Missionary Review of the world, Ekim-1911.

dır. Güneşe, taşlara ve ağaçlara tapiroylar. Bazı öğretileri Karmatiliğe ve Safevilige yakındır. Bu öğretüler, Muhammed'den 300 yıl sonra daha da değişime uğramış ve Ali bu öğretide ön sırayı almıştır. Bu öğretide İsa'ya da büyük saygı duyuluyor. Ali, Âdem ile başlayıp İsa ile devam eden ilâhi don değiştirmenin ürünüdür. "Ali", bu tanrısal inkaryasyonunun (ruhun devamlılığı M.B.)son örneğidir. Kızılbaşlar için 'Ali', peygamber silsilesinde seçkin bir kişiliktir ve ışıktan türemiştir. Aynı zamanda 'Allah'ın arslanı'dır, her şeye kaadirdir, adildir ve doğruluğun simgesidir.

Bazı kişiler, Kızılbaşlar'ın dinsel törenlerinde sapıkın şeyler yaptıklarını ileri sürerler, ancak bu doğru değildir. Karanlık odalarda ibadetlerini yaparlar; bazan 'dem' olarak şarap içerler ve 'lokma' olarak ekmek tadarlar. Bu gelenek, (Akşam yemeği)ni anımsatıyor."<sup>(37)</sup>

20. yüzyılla gelindiğinde, 19. yüzyıldaki kısa oylumlu çalışmaların yerini, daha bilimsel nitelikte ayrıntılı incelemeler araştırmalar alır.

Fransız aştırmacı **M. F. Grenard**'ın 1904'te yayımlanan çalışması <sup>(38)</sup> ile, **Stephen van Rensselaer Trowbridge**'in anekdotlara dayalı 1909 tarihli çalışması <sup>(39)</sup>, **L. Molyneux-Seel'in** <sup>(40)</sup> ve **Henry Riggs**'in doğrudan Dersim Kızılbaşları üzerine incelemeleri <sup>(41)</sup> ve Alman araştırmacı **Doç. Hugo Grothe**'nin Maraş yöresi Kızılbaş Kürtler'i üzerinde yoğunlaşan çalışmaları <sup>(42)</sup> bu alanın ilginç çalışmalarının başında geliyor.

Bu yüzyılda yapılan çalışmaların ayrıntılı bir irdelemesi içine girecek değilim. Ancak 1906 yılında doğup-büyüdüğüm köyde gezen Alman araştırmacı **Hugo Grothe**'nin komşu köyümüzden aktardığı

bir anekdotu, Alevilik'le Müslümanlık arasındaki ilişki ve çelişkileri çarpıcı biçimde yansittiği, başka bir deyişle bu ilişkileri soruladığı için burada aktarmakla yetineceğim:

1- Kızılbaşlar kime inanır?- Allah, Ali ve Hüseyin'e. Bunlarla yetinmeyenler Abbas ile İmamlar'a da başvurabilirler.

2- Hocanız ve caminiz var mı?

- Bu yaşına kadar hoca görmedim. Canı dua etmek isteyen evinde etsin. Birgün birisi köye bir cami yapalım diye teklife bulundu, ama öyle bir şeyi köye yaparsak, ancak içine eşekler dolmuş yanıtını aldı.

3- Sünnet edermisiniz?

- Evet, ama bu gelenektir zaten. Gerçi bu adamı fazla değiştirmiyor; sanki horozun gerdanından ya da köpeğin kulağından bir parça kesmişsin, aynı şey.

4- Ramazan'ı tutarmısınız?

- Ha, o benim dostum, o gelince ben tutmam, istediği gibi yoluna devam eder.

5- Sizde düğün-nişan nasıl yapılır?

- Nişan, çiftlerin ana-babası ya da onların vekillerinin hazır bulunmasıyla yapılır, on gün sonradı düğün. Eğer köyde Dede bulunuyorsa nikahı o kıyar; yoksa kızın babası nikahı kıyar ya da damat üç şahidin huzurunda kızı karlığa kabul ettiğini açıklar.

6- Sizde tek eşlilik mi, çok eşlilik mi hâkim?

- Töremizde göre tek kadın alırız.

7- En önemli görevleriniz nelerdir?

- En önemlisi misafirperverlik. Verdiği hizmet için misafirinden para alan birisine iyi gözle bakılmaz. Köy halkı onu cezalandırabilir ya da köyden kovabilir. İnsanlar, çıkar gözetmeksizin birbirleriyle yardımlaşmak için doğarlar.

8-Öğretilerinizi yazan ve yayılmasını sağlayan bir kitabınız var mı?

- Bende yok, zaten okumasınıda bilmem... Yaradan'a insanoğluna karşı yükümlülükleri emreden kitap, erdemli insanın içindedir. <sup>(43)</sup>

Gerek yukarıdaki anekdotu içeren Alman araştırmacı Grothe'nin çalışması, gerekse Kızılbaşlığı değişik boyutlarıyla inceleyen ve "Kızılbaş Hıristiyanlar'a, benim de kişisel olarak hissettiğim bir güven ve sevgi duyarlar; beni her zaman içtenlik ve misafir severlikle karşıladılar" diyen Fransız araştırmacı Grenard'in çalışmalarında saptadıkları hususlar; Devletin daha sonraki gizli belgeleriyle tümden çakışmaktadır. <sup>(44)</sup>

Batılı misyonerlerle araştırmacıların, Alevi-Hıristiyan ilişkileri veya Alevilikle Hıristiyanlık arasındaki etkileşim ve benzerlikler konusunda ileri sürdüğü görüşler ve yaptıkları belirlemelerle, İttihadçılık'dan Kemalizm'e dönüßen resmi ideolojiyi kuramcılarının gizli itirafları arasında büyük benzerlikler bulunmaktadır.

Cumhuriyet döneminde Türk ocakları Koordinatörlüğü ve bizzat Mustafa Kemal'in görevlendirmesiyle 1925'te Şark İlleri Asayıf Müşavirliği'ne atanan Prof. Hasan Reşit Tankut'un o tarihten sonra çeşitli dönemlerde verdiği Etno-Politik İnceleme Raporları, yukarıda görüşleri bütünüyle doğrular niteliktedir.

Sünni Türk kökenli Maraşlı bir aileden gelen Tankut, çocukluk yıllarda öksüz kaldığı için Elbistanlı Alevi Kürt kökenli bir aile tarafından korunmaya alınmış ve dört yılını bu ailenin yanında geçirmiştir. 1930'lu yıllarda yazdığı ve ilk kez yazdığını ve ilk kez bizim *Kürdoloji Belgeleri* adlı çalışmamızda "zazalar" araştırmasında Alevi-Hıristiyan ilişkileri ve yakınılığı konu-

sunda şu tespiti yapmaktadır:

"Alevi her yerde Hıristiyan dostudur. Ocak başlarında muhabbet eden insanların arasındaki Hıristiyan hiç de yabancı sayılmaz. Belki bir çeşit itizal yolu ( Akılcılık yolu MB) olan Gregoryanlık başka Hıristiyan mezheplerine göre Aleviliği daha ziyade okşayabildiği için üstün tutulmaktadır. Şurası gerçek ki Ermeni, Alevi'nin en yakın dostudurç" <sup>(45)</sup>

Tankut, aynı raporda; Dersim Alevilerinin Ermeniler'i çok sevdiklerini, Türk kanunlarına topluca karşı koymuş âsi Ermeniler'in Dersim'de bir ana kucagi bulduklarını; bugün bile Dersim'de bir Dersimli kadar serbest ve mutlu yaşayabil dikkelerini sözlerine ekler. ( Age, s. 472 )

Tankut, daha 1928'de yönetimde verdiği gizli bir "Türkleştirme ve Sünnileştirme" raporunda; resmi söylemin tersine Aleviliğin ayrı bir din olduğunu söyler:

"Bunları (Ali-İlahi Kızılbaşlarını, Alevileri MB ) Bektaşilere benzetmek azim (büyük MB ) bir hatadır. Bektaşilik, Melamilik birer tarikat olduğu halde, Ali-İlahilik bir dindir. Öyle bir din ki, aralarında aşk ve muhabbeti, hariciler için kin ve nefreti telkin eder. Ve Ali-İlahi'nin bildiği bir tek haraççı vardır. O da Osmanlı idi, bugün Türk'tür." <sup>(46)</sup>

Tankut, bir başka gizli raporunda da;"Aleviliği İslam'ın bir mezhebi veya bir tarikatı sayanlar tamamıyla yanlışlardır. (...) Alevilik Müslümanlık değildir, onu Şiiyle karıştırmak da hata olur." <sup>(47)</sup> diyor.

Atatürk'ün danışmanı Prof. Hasan Reşit Tankut, Kürt Aleviliğiyle Ermeni Hıristiyanlığı arasındaki benzerlikler konusunda da şu ilginç anekdotu aktarır:

"Siyasal Bilgileri henüz bitirmiş ve Sivas

Vilayeti maiyetine verilmiştir. Hafik ilçesinin bir Alevi köyünde geceledim. Ev sahibi (başka bir raporda Koçgirili bir dede olduğunu belirtiyor MB), bu plebisit meşesi (I. Dünya Savaşı yıllarında Ermeniler'e özerklik verilmesi için öngörülen halkoylaması MB) dolayısıyla bana şunları söyledi:

"Aleviler'le Ermeniler arasındaki fark, soğan zarı kadardır. Ermeniler; Tanrı'yı baba, oğul ve ruh olarak anar; biz bu üclemeyi Allah-Muhammed-Ali biçiminde söyleriz.

Onların 12 Havarisi vardır, bizim 12 İmamımız

İbadet ve oruçların vakit ve şekliyle

### Kaynaklar

- 1- Oryantalıstlerin Kur'an ve İslam araştırmalarını değerlendiren Prof. Dr. Suat Yıldırım, XIX. Yüzyılın ikinci yarısından sonraki yeni süreci kendi İslami bakışlarıyla şöyle değerlendiriyor: "XIX. Asırın ortalarından beri çeşitli sebeplerden ötürü müsteşrikler (doğru bilimciler, oryantalistler M. B.) metot değişikliğine gitmişlerdir. Eskiden taasuları aşıkâr iken bundan böyle kendilerine tarafsız ilim adamı görünümü vermeye çalışmışlardır." (S. Yıldırım: **Oryantalıstlerin Yanılgıları**, Da yay. İst. 2002, s. 38)
- 2- Prof. Dr. Osman Turan: **Selçuklular ve İslamiyet**, 1971,s.63
- 3- Prof. Dr. Mustafa Akdag: **Türk Halkının Dırılık ve Düzenlik Kavgası**, Bilgi yay. Ank. 1975, s.124
- 4- Çeşitli kaynaklardan aktarılarak, O. Turan: age, s.34
- 5- Ahmed Refik (Altınay): **Osmanlı Devrinde Rafizilik ve Bektaşilik 1558-1591**, 1932,3
- 6- Prof. Dr. Ahmed Yaşar Ocak: " **Osmanlı İmparatorluğu ve İslam**", Uluslararası Kuruluşunun 700. Yıldönümünde Bütün Yönleriyle Osmanlı Devleti Kongresi ( 7-9 Nisan 1999), Bildiriler, Konya, 200,s.49
- 7- Saim Savaş: **XVI. Asırda Anadolu'da Alevilik**, Vadi yay. Ank. 2002,s.147
- 8- İrène Melikoff: **Uyur İdik Uyardılar/ Alevi-Bektaşilik Araştırmaları**, ( Çev: Turan Alptekin),İst. 1993, s. 57
- 9- Saim Savaş: age,s. 148
- 10- Ahmed Refik (Altınay): age,s.12
- 11- S.Savaş:age,s.97-102
- 12- Prof. Dr. İlhan Başgöz: '**Pir Sultan Abdal ve Pir Sultan Abdal Geleneği**', Anadolu Aleviliği ve Pir Sultan Abdal içinde, Fransa Alevi Bir. Fed. Yay. 1998,s.25
- 13- Osman Köker: '**Ermeni Alfabeli Kürtçe İncil**', Öz-Po. 4.2.2003
- 14- Bu konuda bkz. Yrd. Doç. Dr. İlknur Polat Haydaroğlu: **Osmanlı İmparatorluğu'da Yabancı Okullar**, Kültür Bak. Yay. Ank. 1990
- 15- age, s.202

bayramlar, her iki millette de aşağı yukarı aynıdır.

Onlar tek kadınla evlenir ve kadın boşamazlar, biz de öyle.

Onlar sakal bıyük kestirmez, kıl düşürmezler, biz de öyle.

Onlar gusul etmezler, biz de öyle.

Onlar göğüslerinde hac çikarmak yoluyla şahadet gtirirler, biz açık avucumuza bağırımıza basmak suretiyle.

Biz, sonradan Hazret-i Ali efendimize uyduğumuz için adımız Alevi oldu, yoksa aramızda bir fark yoktur."<sup>(48)</sup>

- 16- Mehmet Bayrak: **Alevilik ve Kürtler**, Öz-Ge yay. Ank. 1997
- 17- Bu konuda bkz. M.Bayrak: age,s.170 ve devamı
- 18- Hans- Lucas Kieser: **Müslüman Öğretine Ayrılık ve Protestan İdeali / Osmanlı Anadolu'snda Aleviler İle Misyonerler Arasındaki Etkileşimler'**, Munzur de. Sayı: 13/2003,s.19  
19- agy,s.18
- 20- Uygur Kocabasoğlu: **Kendi Belgeleriyle Anadolu'daki Amerika/ 19. yüzyılda Osmanlı İmparatorluğu'ndaki Misyoner Okulları**, Arba yay. İst. 1989,s.220
- 21- Kieser: agy,s.8
- 22- M. Bayrak: **Alevilik ve Kürtler**, Özge yay. Ank. 1997, s. 272
- 23- Age, s. 275-281
- 24- Age, s. 283-287
- 25- Age, s. 289-300
- 26- Age, s. 294
- 27- Age, s. 302-306
- 28- Age, s. 307
- 29- Age,s. 309
- 30- Age, s. 310-311
- 31- Age, s. 314-316
- 32- Age, s. 318-319
- 33- Age, s. 320-322
- 34- M. Bayrak: **"Kürdistan'da Kürtler"** 35- M. Bayrak: **Alevilik ve Kürtler**, s. 323-324
- 36- Age, s.325-326
- 37- M. Bayrak: **"Kürdistan'da Kızılbaşlar"**, Sayı:34/1999
- 38- M. Bayrak: **Alevilik ve Kürtler**, s.328-333
- 39- Age, s. 335-345
- 40- Age, s. 358-362
- 41- Age, s. 364-371
- 42- Age, s. 378-386
- 43- Hugo Grothe:**"Kürtler ve Kızılbaşlar"**, M. Bayrak: Alevilik ve Kürtler içinde, s. 380-381
- 44- Gizli belgelerin bu konuda sunduğu gerçekler için bkz.
- a) M. Bayrak: **Kürtler ve Ulusal Demokratik Mücadeleleri**, Özge yay. Ank. 1993, s. 515-516
- b) M. Bayrak: **Kurdoloji Belgeleri**, Özge yay. Ank.1994, s.218-219, 435, 470-473
- c) M. Bayrak: **Alevilik ve Kürtler**, s. 33-34
- 45- M. Bayrak: **Kurdoloji Belgeleri**, s. 473
- 46- M. Bayrak: **Kürtler ve Ulusal Demokratik Mücadeleleri**, s. 516
- 47- M. Bayrak: **Kurdoloji Belgeleri**, s.435
- 48- Age, s. 218-219

ROHAT ALAKOM:

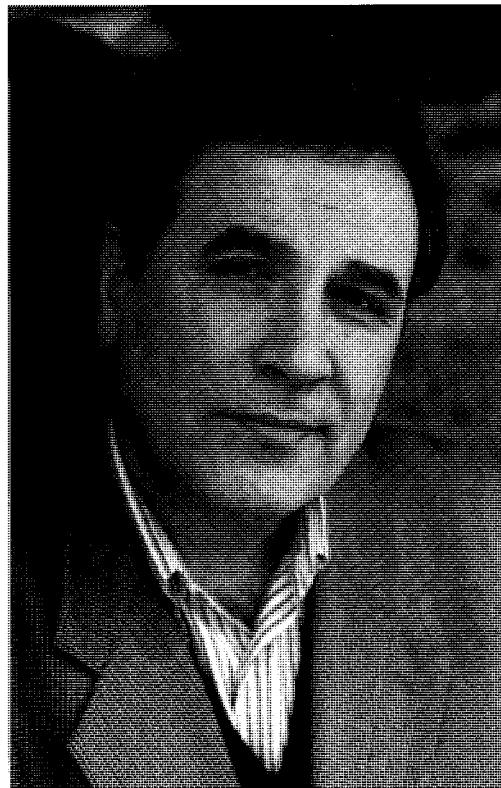
# "Orta Anadolu Kürtleri bir buluşma süreci yaşıyor"

*Rohat Alakom Kimdir?*

- 1983 yılından beri İsveç'in başkenti Stockholm'de yaşamaktayım. Şimdiye kadar Kürt kültürü alanında onun üzerinde çalışmam kitap olarak Kürtçe ve Türkçe yayınlandı. Uzun yıllar üzerinde çalıştığım bir kitabım da 2000 yılında *Bin Yıl Boyunca İsveç-Kürt İlişkileri* adıyla İsveççe yayımlandı. Son olarak da 2003 yılında *Şarktan Her Zaman Güneş Doğmaz: Orta Anadolu Kürtleri* adlı kitabım İsveç'te çıktı.

*Orta Anadolu Kürtleriyle ilgili araştırma fikri ne zaman ve nasıl oluştu?*

- Orta Anadolu Kürtleri konusu 1998 yılında yayınlanan *Eski İstanbul Kürtleri* adlı kitabımın hazırlığı sırasında şekillendi diyebilirim. Batıya yönelik Kürt göçünün serüveni ilgi alanlarından birisini oluşturdu. Göç, sürgün, iskan ve yer değiştirmeye gibi nüfus hareketleri alanında kaynak tarama çalışmalarım zamanla belli bir yığılma gösterdi. Bu arada ilgim Orta Anadolu Kürtleri konusuna kaydı. Milyonlarca insanın yerlerinden ve yurtlarından edildiğini gördüm. Orta Anadolu'daki ilk Kürt köyleri bundan 500 yıl önce kurulmuş ve bu göçler sonucunda insanlar Orta Anadolu çöllerini şenlendirmeye başlamışlardır. *Bîrnebûn*



*Rohat Alakom*

dergisinde bazı yazı ve notlarımla yayınlandı. Bu çalışmalarla bir biçim vererek 2003 yılında *Şarktan Her Zaman Güneş Doğmaz: Orta Anadolu Kürtleri* adıyla bir kitap yayınladım, kitap Stockholm'de Apec Yayınları arasında çıktı.

*Güneş Her Zaman Şarktan Doğmaz  
anabaşlığıyla neyi kast ediyorsunuz?*

– Bu başlığı daha önceleri kitapta ara bir başlık olarak kullanmayı düşünüyordum. Yayınevinin önerisi üzerine kitabı ana başlık olarak kullandı. Bu anabaşılıkla Kürdistan'da sürüp giden savaş, baskın ve bir dizi çatışmanın etkisiyle yerlerinden edilen insanların macerasını ve karşılaşıkları büyük zorlukları dile getirmek için kullandım. Sonunda bu insanlar Batiya göç etmiş veya sürgüne gönderilmişlerdir.

*Bu çalışmanızda hangi kaynaklardan yararlandınız?*

– Yazılı kaynalardan daha fazla yararlandım. Diğer yandan özellikle İsveç'e göç etmek zorunda kalmış Orta Anadolu Kürtleri arasında bazı sözlü tarih çalışmalarım oldu. *Bîrnebûn* dergisinde yayımlanan bazı yazıların bana büyük bir yararı dokundu. Bunları hem dipnotlarında, hem de bibliyografya kısmında işaretledim.

*Orta Anadolu Kürtlerinin son yıllarda bölgesel çalışmalarla yoğunlaşmasını nasıl değerlendirdiyorsunuz?*

– Orta Anadolu Kürtleri konusunda son yıllarda artan kimlik arayışlarının özellikle tarih, folklor, dil ve etnografiya alanında yoğunlaşması son derece sevindirici bir çaba. *Bîrnebûn* ve *Veger* gibi periyodikler ve diğer yayın çalışmaları sayesinde kayıp bir kültürün zenginlikleri birer birer ortaya çıkmakta ve okuyucu kendi öz kültürüyle ilk kez tanışma fırsatına kavuşmaktadır. Bu tür kültürel kavuşmaların ulusal şekillenme yerde büyük bir etki yarattığını söyleyebiliriz. Orta Anadolu Kürtleri tarihi

ve kültürü yazılı hale getiriliyor, sergiler açılıyor, toplantılar ve şenlikler yapılmak tadır. Orta Anadolu Kürtleri arasında yaşanılan bu kağıt, sorup-araştırma ve kaydetme alışkanlıklarının son yıllarda ortaya çıkışı, bir kültür birikinine yol açmakta ve kültür kalıcı kılmaktadır. Bundan on yıl önce sohbet esnasında kalan ve uçup giden anlatımlar artık kısmen yazılı hale getirilmiş ve kaybolmaktan kurtulmuşlardır. Bu durum ilerde ortak bazı değerlerin ortaya çıkışını etkileyecik ve yöre halkı arasında toplu bir hareketlilik gözlenecektir. Kisacası Orta Anadolu Kürtleri son yıllarda bir buluşma süreci yaşıyor.

*Sizce Orta Anadolu Kürt aydını kendi bölgelerine nasıl yaklaşmalı?*

– Bu yöreden gelen aydın insanlar, ataları nasıl simsiki dillerine, kültürlerine sadık kalmışalar, onlar da aynı şekilde bunu sürdürmek ve bu sürece öncülük etmek zorundadırlar. Özellikle onları ayakta tutan tarih, dil, folklor ve etnografik değerlere büyük bir önem verilmeli. Gereksiz ideolojik ve siyasi kutuplaşmalar, çatışmalar ve enerji tüketimine insanların artık son vermeleri gereklidir. Yöre halkını buluşturan zemin ve ortamların yakalanması lazımdır. Halkın etnik istemleri ve aydın tabakanın çabaları bir noktada örtüsmek zorunda. Ulusal kültürün bu buluşmadaki büyük etkisini unutamayız.

*Bu sene Orta Anadolu'ya yaptığınız gezi sırasında izlenimleriniz nelerdir?*

– Bu yıl Bala kazasının Kürt köylerini ziyaret ettim. Çok yararlı geçen bu geziden edindiğim izlenimler ve buralarda gördüklerimi *Bîrnebûn* dergisinin 20/2003

sayısında bir yazı haline getirdim. Diğer yandan Ankara şehir merkezinde sayıları onbinleri bulan Kürt topluluğu arasında Orta Anadolu Kürt köylerinden gelen birçok kültürel şahsiyet, aydın ve öğrenci kesimiyle tanıştım. Bu kesim arasında yoğun bir kimlik arayışı gözlenmektedir.

*Ağrı'daki bir köyle Konya'daki bir Kürt köyü arasında sizce ne fark var?*

– Orta Anadolu Kürt köylerini ziyaret ettiğimde kendimi Kurdistan'da his ettim. İnsanlar sıcak ve insanlar sana daha çok yakın. Bu sıcaklık ve yakınlığı doğuran etkenlerin başında hiç kuşkusuz en büyük faktör, insanların aynı dili konuşmaları. Böyle ortamlarda artık turist psikolojisi yaşanılmıyor, insan kendini evinde his ediyor.

*Dondurma beldesini ziyaret ettiniz mi? Bu yöre hakkında ne tür kaynaklaara rastladınız?*

– Ben bu yöreyi daha göremedim, çok istiyorum ama bir türlü fırsat olamadı. Buraları daha önce Fatma Yeşilöz ve Elife Kart'ın beraber hazırladıkları bir bitirme tezi vasıtasıyla ayrıntılı olarak tanıdım. (*Gölyazı Monografisi*, Konya, 1993). Bu yıl Tuz Gölü ve civarını ziyaret ettiğimde Dondurma (Gölyazı) yöresini hatırladım, develer yardımıyla yapılan eski tuz ticaretini düşündüm. Bu beldenin eski isimlerinden birisi olan Dondurma sözcüğü gerçekten son derece sevimli bir sözcük. Yaz aylarında bu yörenin kavurucu sıcaklığı esnasında ve yazın tam ortasında en azından Dondurmadan ve buzdan söz edilmesi bile güzel bir şey. Bir ferahlık yaratıyor. İlerde birileri çıkıp değişik renklerden oluşan bir dondurma küllahını bu

yörenin simgesi ve sembolü olarak piyasaya sürebilir. Tutar, tutmaz mı? onu bilmem ama çocukluğumda ele döndürülen silindirler veya küpler içinde yapılan dondurmanın tadını düşündüğümde dondurma kadar lezzetli bir şeyin olduğunu sanmıyorum. Sanırım Dondurma yöresi de dondurma gibi şirin bir belde olamalı.

*Xelkedondurma sitesi hakkında düşünceleriniz?*

– İnternet vasıtasıyla sık sık Orta Anadolu Kürtlerinin yeni kültürel ataklarından birisi olan sitelere girip, oralarda bazı gezintiler yapmak son derece keyifli uğraş. Bilhassa yazar, araştırmacı ve meraklı kesimler için internet gerçekten büyük bir nimet. Bu sitelerden birisi de Xelkedondurma sitesi. Bu sitede yayınlanan bazı yazılar örneğin Uskê Cimik'in Orta Anadolu Kürtlerinin geçmişine ilişkin bazı notları ve Kemal Harimci'nin bazı folklor derleme çalışmaları ilgimi çeken yazılarından sadece bazlarıdır.



Soldan sağa: Yusuf Yeşilöz ve eşi, Rohat Alakom

Ayşe Yıldırım:

## "Şêxbizin ve Reşwan aşiretleri araştırma evrenimi oluşturuyor"

*Kendinizi Bîrnebûn okuyucusuna tanıtır mısın?*

– 1976 Haymana'nın Burunsuz Köyünde doğdum. İlkokulu Burunsuz köyü ilköğretim okulunda okudum. Türkçe'yi de ilkokulla başladığında öğrendim.

2000 yılında Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Halkbilimi (Folklor) Bölümü'nden mezun oldum. Şu anda Hacettepe Üniversitesi Antropoloji Bölümünde yüksek lisans öğrenciyim.

*Niçin Orta Anadolu'daki toplumsal yapı ve aşiretler konusu?*

– Aslında henüz tam olarak Orta Anadolu Kürtleri gibi geniş bir alanla ilgilendiğimi söyleyemem. Biraz da tez konumla bağlantılı olarak ilgim, özellikle Haymana Kürtleriyle sınırlı. Ancak daha sonraki süreçte Orta Anadolu Kürtlerini kapsayan çalışmalar yapmayı umuyorum.

Konuya ilgimi çeken temel nokta köken sorunu oldu. Tarihsel köken ile ilgili sorular sorduğumda sadece dil benzerliğinden "Adiyaman'dan ya da Urfa'dan gelmiş olabiliriz" gibi yanıtlar alıyordu. Daha sonra konuya ilgili okuduğum kaynaklarda Osmanlı Döneminde Haymana'ya göç ettirilen aşiretler olduğunu ve köyümüzün de Reşwan aşireetine mensup olduğunu

öğrendim. Bunca kültürlerini mümkün olduğunca koruyabilmiş olmaları ve bu konuda yeterli araştırmalanın bulunmaması; bu konuya ilgilenmemeye yol açtı.

*Tezinizin konusu ne?*

– Bu gibi konularda okudukça Haymana'da aşiretler arasındaki ilişkilerde ilgimi çeken noktalar artmaya başladı. Bunalardan biri de, çocukluğumda bana da öğretilmiş olan, "Şêxbizin aşiretine karşı konulması ve korunması gereken bir kültürel sınırın varlığıydı. Kafamda çok fazla soru işaretine yol açtığı için de tez konum olarak bu iki aşiret arasındaki ilişkileri ele aldım. Tezimin tam olarak başlığı "İki Kurt Aşireti Arasında Kültürel Diakroni ve Çatışma Miti. Haymana'da bulunan Şêxbizin ve Reşwan aşiretlerine bağlı köyler araştırma evrenimi oluşturuyor, ancak bu köylerin tümüne gidebilme gibi bir şansım olmadığı için Şêxbizin aşiretinden dört köyde, Reşwan aşiretinden ise bir köyde çalışabildim. Araştırmamı daha çok görüşme yaparak gerçekleştiriyorum.

Araştırmamda temel olarak iki sorundan yola çıkıyorum. Bu sorunsalın ilki aynı etnik gruba mensup olan bu iki aşiretin neden bir bütünlleşme sağlayamadığı ve aralarında bir mesafe olduğunu.

sorunlar Doğu'da bulunan aşiretler arasında da yaşanıyor, hatta bu çatışmalar şiddetle sonuçlanıyor diye düşünülebilir ama burada Doğu'daki durumdan farklı olan temel nokta; bu aşiretlerin kültürel coğrafyalardan ayrı bir coğrafyada yaşıyor olmaları ve var olan sınırların, sınırlı varlık alanının paylaşılması vb. durumlardan kaynaklanmıyor olması. Ekonomik faktör kuşkusuz sınır köyler arasında etkendir; ancak çatışmanın aşiretlere bağlı tüm köyler arasında bulunmasını açıklamaya yetmemektedir.

İkinci sorunsal ise bu iki aşiretin egenmen olan kültürle bütünlük çabalarının varlığı ve dereceleri ile bu bütünlükten kaynaklı çatışmaların olup olmadığını ortaya konulması oluşturuyor. Bu soru ile kültürel diakroniye yanıt bulmaya çalışıyorum. Bilindiği gibi bu iki aşiret Osmanlı döneminde zorunlu bir iskan politikası sonucunda bu bölgeye yerleştirilmişlerdi; anlatılanlara göre 1800'lülerden beri bu bölgede yaşıyorlardı. Bu noktada söz konusu aşiretlerin kendi kültürlerini baskın olan kültüre karşı koruma çabası-hâlâ Kürtçe'yi konuşur olmaları, kendilerini aşiret olarak tanımları vb. unsurlar ve kendi değerlerinde diretmeleri önem kazanmaktadır. Bununla birlikte bu iki aşiretin kültürünün aldığı yeni biçimde yanıt bulmaya çalıştığım bir konuyu oluşturmaktadır. Alanda yaptığım görüşmeler sonrasında iki aşiretin birbirlerine karşı konumları ve baskın kültüre karşı tavır alış biçimlerinde farklılık olduğu; bu aşiretlerden biri tam anlamıyla kültürel diakroni içersine girerken, yani kendi kültüründe diretirken -tabi ki mümkün olduğunca-, diğer aşiretin baskın kültürle bütünlük eğiliminde olduğu görülmüş

tür. Henüz yüzyılı doldurmamış olan Cumhuriyet kültürünün Türkiye insanları tarafından özümseme(me) problemi yaşanırken, Türk etnisi içerisinde yer almayan ve kültürel coğrafyalarından bu iki aşiretin bu kültürü özümseme derecesi diger bir soru işaretidir.

Dolayısıyla kültürel entegre (Türk kültürne entegre olma) ve kendi kültürle Türk kültürü arasında sınır çizilecek oluşturulmuş ayrı tutma konumlarını bu sorunsal başlığı altında ele alıyorum.

#### *Ne tür zorluklar ile karşılaşınız?*

-Araştırmam sırasında karşılaştığım zorlukların başında resmi kurumlardan gerekli izni alabilmek oldu. Çalışmamın politik olmadığını, tamamen kültürel bir kapsama sahip olduğunu anlatmam gerekti. Hassas bir konu olduğu için bazı köylerde de veri elde edebilmekte güçlük çektim. Köylerdeki insanları yaptığım işin kanunlara aykırı olmadığını ve onlara zarar gelmeyeceği konusunda ikna etmek için uzun süre kalacak olanaklara sahip değildim. Dolayısıyla o şekilde karşılandığım köylerdeki araştırmam oldukça eksik kaldı.

Bir de kimliğini açık olarak söylediğimden dolayı özellikle iki aşiret arasındaki ilişkiler ile ilgili soruların yanıtlarını alırken de oldukça zorlandım. Bir de kendilerinden biri olan bir bayanın tek başına böyle bir işe girişmesi de henüz alışık olmadıkları bir durum.

#### *Orta Anadolu Kurtleri alanındaki çalışma ların geleceği konusunda neler söyleye bilirisiniz?*

- Orta Anadolu Kurtleriyle ilgili yapılacak bir araştırmacının karşılaşacağı en büyük



Ayşe Yıldırım

sorun kaynak sorunu bence. Sanırım iğneyle kuyu kazımaya benziyor. Sizin de belirttiğiniz gibi okuduğunuz on kitaptan üç cümle bulup onları birleştiriyorsunuz.

Sadece özellikle tarihsel konularda Orta Anadolu Kürtlerini ele alan bir çalışmayla karşılaşmadım. Bu konulara çok kısa değinen yerel çalışmalar var, ancak onlar da yeterli değil. Yabancı bilim adamlarının yaptığı çalışmaları ise burada bulmak mümkün değil. Sözlü tarih bu noktada önem kazanıyor. Etno-tarihle ilgili elde edilen veriler, tam olarak tutarlı bilgiler olmasa da, biraz da nereden başlamamız gerektiğine dair birer ip ucu sağlıyor.

*Burunsuz köyunün geçmişi tam olarak biliniyor mu?*

— Burunsuz Beldesi, Milli aşiretine mensuptur. Reşwan konfederasyonuna bağlı olan bir aşirettir.

Bu konuda anlatılardan biri söyledir: Konar-göçer olan bu aşiret Şanlıurfa'da bulunur. Şanlıurfa o zamanlar Halep'e bağlı bir kasabadır. Milli aşiretini bir kolu olan Nasırانlılar Şanlıurfa'dan Halep'e göç etmiş, uzun bir süre orada yaşamışlardır. Burada belirtilen bir nokta Kürtlerin örgütlenmelerinin aşiret biçiminde olduğu ve başlarında aşiret reisinin bulunduğu budur.

1883 yılında Mısır Osmanlı'nın egenliği altındadır ve buraya Kavalalı Mehmet Ali Paşa'yı vali olarak atar. Bu dönem

aynı zamanda Arap-Osmanlı arasındaki çatışmaların da yaşandığı bir dönemdir. Kavalalı bu çatışma ortamından yararlanarak kendine ait bir ordu kurmuştur. Ayrıca bölgede bulunan Araplar Osmanlıya karşı bir tavır içindedir. Kürtler ise söz konusu çatışma ortamında Osmanlı'dan yana bir tavır sergilerler. Amacı Mısır'ı ele geçirmek olan Kavalalı bu iki grup arasındaki çatışmaları alevlendirerek bu grupları yok etmek istemiştir. Ancak Arapların sayıca daha fazla olmalarından dolayı onların baskılara dayanamayan Nasırnlılar buradan da göç etmişlerdir.

Yukarıda verilen anlatımı destekleyen bir başka anlatıya göre de bu grup Haymana Bölgesine gelip yerleşik hayata geçince buranın o dönem için en güçlü olan ağası (Gundi Türk-Büyükyağcı) bu aşiretlerin neden buraya geldiklerini öğrenmesi için adamlarından birini bu köye gönderir. Köylüler de kendi aralarından bir temsilci seçerek ağanın yanına gönderirler. Temsilci, ağaya, 'bizim yaşadığımız yer Arap köylerinin çok yakındaydı. Araplarla kavga ettiğ ancak onlar sayıca çok fazlaydı. Biz

de oraları terk ettik' biçiminde bir açıklama yapmıştır.

O dönem köyün sırlarının oldukça geniş bir alanı kapsadığı ve eski Ermeni yerleşkesi olduğu belirtilmektedir. Köyde bulunan bazı mezarlardan haçlar, bilezikler ve şarap küpleri bulunmuştur. Ayrıca köyün birçok yerinde kuyular bulunduğu ve köylülerin bu kuyuları kullanmayı bilmedikleri için bazlarını kapattıkları ileri sürülmektedir.

#### *Bîrnebûn dergisini sanırım gördünüz?*

—Bîrnebûn dergisini ilk olarak bu konuya ilgili kaynak ararken karşılaştım. İnsanın kendi bölgесine, kültürüne dair yazılar okuması, kendi köyünün, aşiretinin ismini görmesi çok heyecan verici bir durum.

Derginin böyle bir çaba içerisinde olması, neredeyse hiç el atılmamış bir alanı ele alması çok sevindirici. Ancak derginin her şeyden önce bir çatı olduğunu düşünüyorum. Bu konudaki çalışmaları özendirceğinden ve bu çalışmaları bir arada toplayacağından kuşkum yok.





Ji aliyê yekî amerîkî ve, di sala 1950 û de, li gundê Xelika Jêrîn hatiye kişandin.



Dímenek ji gundē Altilera